BON DIA Aruba

Diabierna 15 di Juni, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

SINDICATO

Nan kier pa directiva di hospital duna nan oido

Awe mainta 11'or sindicato di hospital lo anuncia ki tipo di accion nan lo tuma contra hospital

E negosashon di CAO ta tranca for di comienso di anja caba

Pagina 4.

LABOR

Ta considera e actitud aki como uno di sorpresa y cu por causa problema

Aruba RIU Palace a rechasa pa bira miembro activo di AHATA

E politica di e cadena no ta permiti nan pa bira miembro

Pagina 9.

COMERCIO

Negoshinan awor tin opcion pa keda habri te cu 9'or di anochi

Pero mester pidi permiso na Departamento pa Asuntonan Economico

Pagina 4.

Autoridadnan ta confisca 75 kilo di droga aborde di yate den waf di Oranjestad





ORANJESTAD- E yate Obsession ayera merdia a drenta haf di Oranjestad sin cu el a avisa autoridadnan di su yegada pa ser someti na un control di douane, loke a pone cu polis maritime mesora a bai na investiga e yate aki.
Dado momento a pidi ayudo di personal di douane cu a bin cu cachonan special pa detecta droga y e control aki a duna su fruto ora cu autoridadnan a pone man riba dos container den cual tabatin alrededor di 75 kilo di cocaine.

Tres detencion a cai, entre nan un comerciante di inicial B.M. hunto dos otro figura local mientras cu tambe polis a confisca dos auto hunto cu e yate. Riba pagina 2 tin mas informacion.

Espacio y estilo den The Cinemas



PALM BEACH – Un stap importante mas den e historia di Meta Corporation a keda skirbi ayeranochi cu apertura oficial di The Cinemas na Paseo Herencia. E di dos compleho di salanan di cine y e prome sucursal di e establecimento original na Seaport Mall, a habri su portanan ayeranochi den e centro comercial situa riba Irausquin Boulevard na Palm Beach.
Cu asistencia grandi di gerencia di Meta Corporation, sector comercial y invitadonan special, e salanan a mustra un cara nobo cu un diseño moderno, espacionan mas amplio cu un capacidad total di 900 persona. Cuminsamendo awe, The Cinemas na Paseo Herencia ta habri pa publico en general. Paseo Herencia ta situa dilanti di Holiday Inn Resort.
Gerencia di Bon Dia Aruba y Caribbean Speed Printers N.V. ta extende su palabra di pabien na famia de Veer cu e logro aki.

BON DIA Aruba

A haya 75 kilo di droga scondi riba yate den dos container

Comerciante Bincho M. ta un di e detenidonan





ORANJESTAD- E yate Obsession ayera merdia a drenta haf di Oranjestad sin cu el a avisa autoridadnan di su yegada pa ser someti na un control di douane, loke a pone cu polis maritimo mesora a bai na investiga e yate aki.
Normalmente cualkier yate of boto cu yega na Aruba, tin cu pasa sea na Barcadera of Oranjestad, pa personal di douane y immigracion "klaar in" e botonan aki, loke no a sosode.
Esaki a pone cu polis maritimo a dicidi di bai controla e yate Obsession aki cu ya a mara den haf di Oranjestad, net na e pier como ante como Bali Pier.

E oficialnan di polis maritimo dado momento a solicita ayudo di personal di douane cu a manda cachonan specializa pa detecta droga y e ora a subi e yate pa haci un control rigoroso.
Den dos containter di plastic cu tabatin abordo di e yate, a bin haya droga scondi cu tabatin parecido na cocaina y testnan haci na e sitio mes, a bin confirma cu aki ta trata di alrededor di 75 kilo di cocaina.
Mesora a avisa demas autoridadnan, Ministerio Publico cu a manda un Fiscal pa e sitio mientras cu a bai over na detene e capitan di e yate di inicial B.M. y otro dos tripulante, tur tres procedente di Aruba.



Polisnan a confisca dos containter yen yen di droga, tambe a listra y confisca dos auto di e sospechosonan cu tabata staciona riba e pier den haf y tambe a confisca e yate Obsession pa mas investigacion.
Ayera tardi mes autoridadnan a inicia cu e investigacion di e caso grandi aki di droga, pero no tabatin mucho claridad for di unda e droga aki a bin of si el a ser busca na tera of a pasa e cargamento aki for di un otro boto riba laman grandi.

Na e sitio a presenta personal di departamento di crimen organiza, departamento di recherché, Fiscal di parti di Ministerio Publico mientras cu Comisario Coisy Krozendijk tambe tabata na e sitio pa sigui supervisa henter e proceso cu tabata tumando lugar.
Un di e sospechosonan cu a keda deteni ayera merdia, ta un conocido comerciante Bincho M. mientras cu nomber di e otro dosnan detenidonan no a ser divulga pa autoridadnan policial.
A hiba e yate pa Barcadera caminda e lo permanece y lo wordo someti na un investigacion profundo mientras cu a hiba e dos autonan pa warda di polis.



Mientras c'un di e victimanan ta luchando pa sobrebibi

Huez Comisario a prolonga detencion di hobennan envolvi den caso di tiramento

Nan no ta compronde e situacion serio









ORANJESTAD- Den oranan di madruga e hoben J.K. kende diabierna siman pasa a keda herida den un caso serio di tiramento, a sufri un contratiempo serio cu su salud, algun ora despues esnan deteni pa cu investigacion di e caso serio aki, a presenta dilanti di Huez Comisario.

Mirando e investigacion cu ta tumando lugar, Huez Comisario a dicidi di prolonga detencion di e hobennan aki, kendenan mas bien ta wordo investiga relaciona cu kimamento di un Toyota Starlet cu tabata staciona den e cura di central di Polis na Santa Cruz.

E auto cu a wordo confisca despues cu el a ser usa den e caso di tiramento, a kima por completo y varios hoben a wordo deteni relaciona cu e caso aki.

Algun di nan ayera mainta, ainda no tabata consciente di e seriedad di e caso, e seriedad di un situacion caminda bida di un ser humano ta na peliger y cu nan por haya nan mes den problemanan hopi serio mes.

Dos di nan a dicidi di saca nan frustracion pa e hecho cu varios medio di comunicacion tabata presenta pafor di e edificio di Ministerio Publico mientras cu tambe nan tabata ser cubri pa television local.

E caso caminda un dia prome e fugitivo Lo-A-Njoe a entrega su mes na autoridadnan, ta sigui den pleno investigacion y ainda autoridadnan no ta exclui e posibilidad cu mas detencion lo por cai den e caso serio.

Ta bolbe trata di dos grupo di hoben cu tin problema cu otro y cu a yega asina leu, cu nan a dicidi di bai over na regla e asuntonan aki cu arma di candela.

Mientras tanto e situacion di e hoben Jeanmark Koolman a bira sumamente delicado ayera marduga y tabata teme pa su bida y a manda yama famianan di e hoben pa bin hospital pa atende cu e situacion cu a surgi.

Ta di lamenta cu diferencia di opinion entre hobennan tin cu culmina den e tipo di situacionnan aki caminda bida di hende ta ser menosprecia di e forma aki.

Nan kier pa directiva di hospital duna nan oido

Awe mainta 11'or sindicato di hospital lo anuncia ki tipo di accion nan lo tuma contra hospital

E negosashon di CAO ta tranca for di comienso di anja caba

ORANJESTAD – Awe mainta 11'or e sindicato di hospital lo decidi ki paso nan lo tuma finalmente contra hospital. Esaki ta parse di bira un accion, aunke ayera e sindicato no kier a informa ainda exactamente ki tipo di accion e ta bira. Pero e presidente Bart vd Putten a confirma cu su miembronan a dune mandato cla pa bai den accion. Esaki como ultimo recurso pa haya loke nan kier di e directiva di hospital.

Tabata for di December anja pasa e CAO actual di e sindicato a vence, y a cuminsa negosha pa un CAO nobo for di October anja pasa. Dado momento na comienso di e anja aki, e negosashonan a tranca pa cual mediador di gobierno a cai aden y a canta un cooling off period di algun luna. Esaki a vence awor y ainda no tabatin ningun indicacion di kico lo a bira e situacion pa negosacion. Despues gerencia a pidi algun siman extra di pasenshi pasobra nan tabata den negosacion cu AZV pa ahustacion di tarifanan di hospital. A duna nan esaki tambe, pero atrobe no a tende nada. E presidente di ABV a bai bek den su seno unda cu su miembronan a mustra cu nan ta fada y cu nan kier wak accion. Ora a puntra vd Putten kico ta loke e trahadonan kier, vd Putten a bisa cu nan kier mira un adelanto riba nan indexering, subimento di pensioen y algun mas. Di 15 di e puntonan a haya constantemente un no. Tur cos cu ta ensera placa pues e sindicato a haya un contesta negativo ariba.



Nor por mira e miembronan di sindicato ABV durante un conferencia di prensa cu a tuma lugar ayera tardi den edificio di SIMAR.



Pa loke ta e menasa di welga, e presidente a confirma cu por spera accion. "Esei ta sigur" vd Putten a bisa e matutino aki. E no por a divulga ki tipo di accion ainda. No a pone un ultimatum ainda pero esaki lo sosode den cuadro di awe. Ayera dos or tabatin un conferencia di prensa unda cu e sindicato via prensa kier a informa e comunidad di e situacion y e pakico ta bai un accion. Mientrastanto awe mainta 11 'or lo delibera cu e miembronan y for di einan desicionan ta cai ki tipo di accion ta cuminsa y con largo esaki lo ta.

Negoshinan awor tin opcion pa keda habri te cu 9'or di anochi

Pero mester pidi permiso na Departamento pa Asuntonan Economico

ORANJESTAD—Entrante prome di Juli, tur negoshi tin e opcion pa por keda habri te 9'or di anochi, sin excepcion di tipo di negoshi. Esaki a keda notifica pa medio di un anuncio di Departamento pa Asuntonan Economico.

Segun Minister encarga cu Economia, Sr. Nilo Swaen e decision ta a base di discusionnan cu tin varios tempo tumando luga caba cu comercio mes. Asina tambe e Departamento di Asuntonan Economico a reuni cu Departamento di Labor pa mira con, a base di eficiencia y tipo di desaroyo por trece cambio den orario di trabou. Minister Swaen ta kere cu ta demanda ta determina ampliacion di orario, y awor ta comercio mes mester adapta su mes na esaki. Como tal, mescos ta e caso na tur pais rond mundo, nan lo mester adapta nan orarionan segun demanda di nan clientela.

Sinembargo e ampliacion di orario, no ta bai sin mas. Unicamente cu e proceso pa pidi cambio di orario awor ta bai mas facil. Negoshinan toch mester manda un peticion por escrito na Departamento pa Asuntonan Economico si nan kier keda habri despues di e orario normal, cu ta 6'or di atardi, of si nan kier habri riba Diadomingo.

E anuncio mes ta papia cu negoshinan por tin e opcion pa habri cuater ora riba Diadomingo, pero no ta spesifica ki ora. Minister Swaen a bisa cu aki ta referi unicamente riba cuater ora den e parti di mainta riba Diadomingo.

Sinembargo, tin cuater dia pa aña cu lo no permiti pa negoshinan habri, y esakinan ta Dia di Himno y Bandera, Diabierna Santo, Dia di Labor, y Pasco di Nacemento. Segun Minister lo no tin excepcion riba e dianan aki.

Di otro banda, e ta corda tur negociante, cu nan mester pidi permiso prome cu dicidi pa keda habri te cu 9'or di anochi, ya cu e orario di trabou normal ta keda 8 ora y segun regla, orario pa sera ta keda 6'or (of den cierto caso, 6'or y mei di atardi). Na e momentonan aki, unicamente supermercadonan a haci uzo di e facilidad pa keda habri te cu 8'or di anochi.

Parlamentario Benny Sevinger (AVP)

Minister a duna su compromiso cu lo no bai cobra mas pa recohemento di sushi

ORANJESTAD - Aña pasa partido AVP tabata tin un encuentro cu Serlimar na momento cu nan kier a cuminsa cobra pa recohe sushi, nan a pone den nan plan, ora cu Serlimar a bira sui generies cu nan lo cobra 10 florin, despues esaki a bira 30 florin y na caminda e la bira 33 florin, mirando cu mester paga BBO.

Protesta di pueblo a pone cu gobierno a dicidi di bai subsidia esaki, cu ta nifica cu den e presupuesto di Serlimar practicamente tur servicio mester wordo paga dor di gobierno. Antes bo tabata tin mitar di e presupuesto cu mester a keda subsidia pa recohemento di sushi, gobierno a bisa cu nan ta paga esei y e otro mita tabata wordo cobra dor di servicionan cu Serlimar tabata duna na gobierno, cu ta limpiesa despues di carnaval pof limpiesa den diferente sitio rond Aruba y e limpiesa di e dump nan ilegal.

Esaki lo a trece 321 miyon florin pa aña y awor aki esaki ta nifica cu e placa ta biniendo completamente for di presupuesto di gobierno. Partido AVP a mira cu e aña aki mesun cos cu aña pasa a pone 15 miyon not a yega y cu mester 19 miyon extra pa tapa e gastonan cu gobierno a laga Serlimar haci y AVP ta mira contesta di Minister cu simplemente ta bisa cu Serlimar mester wak con nan ta bai cue 15 miyon, sino nan mester bai chica pos.

AVP ta kere cu si Serlimar bai chica lama completamente mes, nan not a yega na e 19 miyon extra cu nan mester aki, kiermen Minister ta papia nonsense y e mester bin Parlamento bin fia e placa aki y simplemente loke gobierno ta haci ta pone un suma asina abou riba presupuesto, pa no mustra ora nan bai Hulanda pa mustra con grandi e deficit ta den presupuesto. Despues cu nan bai Hulanda y bolbe nan lo bai fia tur e placa aki, caminda cu ta pueblo di Aruba mester bai paga pa esaki.

Un anuncio interesante ta, cu AVP a presiona Minister pa e tuma un decision riba recohemento di sushi y categoricamente e la bisa cu no ta bai cobra pa sushi mas y a bisa cu e di dos bari lo bai cobra 30 florin, sinembargo si bo tin dos bari toch banda di Serlimar su bari, toch nan ta scohe nan y esei ta nifica cu bo ta tuma un bari di Serlimar y bo ta firma riba e papel bou di protesta y manteniendo tur bo derecho y si e ciudadano mester di mas bari, bo ta pone bo bari y toch Serlimar ta sigui recohe esaki nan. Esaki t a un compromiso cu Minister a duna den Parlamento, unda cu bo ta duna e ciudadano e siguransa cu por lo pronto lo no cobra pa recohe sushi.
Si Minister cambia di decision riba loke e la declara den Parlamento, lo bai uza loke e mandatario a declara den Parlamento den un caso contra e mandatario si mañan nan cuminsa cobra pa recohe sushi.

Mientras cu ta hayando otro riba e maneho di ehecutivonan stranhero pa hotel

AHATA ta premira problema serio di scarsedad di empleado ora cu hotelnan nobo habri

Pa motibo di e maneho di DIMAS riba lei di 3 aña di contrato

ORANJESTAD – Mientras cu nan ta contento cu e cambio di pensamento di gobierno mericano riba e asunto di pasaporte mericano, AHATA no ta kere cu Aruba a sufri hopi bao di e regla nobo aki segun directora di miembrecia di AHATA Sanju Luidens. Segun Luidens, nan precupacion mas grandi aworaki ta e situacion di permiso pa trahadonan den sector hotelero. Particularmente esun di hotelnan existente.

Segun Luidens mientras cu nan tin conbersacionan cu DIMAS riba e asunto di permiso, asina mes nan ta premira problemanan serio na caminda. Manera cu e hotelnan nobo habri, y otro proyectonan keda anuncia, esaki lo bira e problema cardinal, esta di scarsedad di personal. E maneho di desaroyo economico y maneho di DImas no ta cuadra cu otro actualmente.

Loke lo pasa segun Luidens ta cu e calidad di servicio lo bai atras den hotelnan y empleadonan lo cuminsa move di un hotel pa otro. Esaki ta pone cu no tin consistencia den servicio. E ta crea un incertidumbre pa e industria turistico di kico nos en realidad por ofrece na Aruba. Aworaki AHATA ta mehorando e relacion pa loke ta permiso pa ehecutivonan hotelero. Pero e problema ainda ta e parti di permiso pa trahadonan di otro nivel cada tres anja, nan ta pega. Aki ainda no tin un entendimento.

E pio situacion cu por surgi segun Luidens den e caso aki ta cu lo no tin suficiente empleadonan den e industria aki pa traha. Algo cu seriamente lo por crea un problema hotelero.

Ya caba RIU cu ta un di e hotelnan cu lo habri su portanan dentro di poco, ta confrontando problema. For di e centenares di empleado cu e cadena anterior Aruba Grand tabatin, ta apenas 6 trahado a aplica di nobo. Esaki kier men cu tur otro trahado a haya un otro trabou caba.

Hotelnan actualmente ta man na cabes pa ora cu e otro hotelnan den construccion habri, cu nan, esta esnan existente, lo perde un cantidad di trahado. Entre nan, RIU Palace cu ta buscando como 500 trahado pa cuminsa traha den e sector hotelero entrante 20 di juli proximo.



Entrevista cu Rocila Acosta di Aruba Bank

E secreto di spar cu exito!

Un biahe rond mundo, un estudio pa e muchanan, un matrimonio, semper hende tin un meta pa cua nan tin mester di placa. Sparmento ta un bon manera pa logra e meta aki. Tur luna bo ta deposita un suma riba bo cuenta di spar, bo ta ricibi interes y despues di tempo bo ta sera e suma desea. Aunke e ta zona simpel, hopi hende no ta logra spar nan placa. Fin de luna nan no ta resta placa of nan ta lanta hopi placa di nan cuenta di spar. Kico ta e solucion? Ta existi un secreto pa spar cu exito? Nos a puntra Rocila Acosta, profesional di Aruba Bank.

Spar, con bo ta haci esey?
"Mi ta kere cu ta importante pa determina e motibo di bo sparmento. Si bo ta motiva pa spar bo lo logra mas liher. Bo ta spar pa den futuro bo por dispone di un cierto suma. Esey por ta pa un cierto meta, manera un biahe, pero tambe ta hopi prudente pa tin un suma warda pa casonan di emergencia. Mi ta conseha hendenan semper pa cuminsa cu trahamento di un plan financiero. Cua ta bo metanan riba termino cortico y cua riba termino largo? Inventarisa nan, planea bo situacion financiero y traha bo budget pa asina bo sa exactamente kico ta bo entrada y bo gastonan. Esey ta e base, esey di berdad bo tin cu haci un rato si bo ta serio pa cu bo futuro financiero. E siguiente paso ta pa stipula un strategia pa logra bo metanan. Un di e strategianan ta pa bo spar. Tur hende por haci esaki. Sparmento no ta mara na edad, ni na montante. Bo por cuminsa spar for di 25 florin caba."

Pero di con mi tin cu spar si simplemente mi por fia?
"Berdad. Esey ta un otro strategia cu por forma parti di bo plan financiero. Den hopi caso un prestamo ta un medio excelente pa logra bo meta. Pero cu un prestamo bo no ta forma un reserva, un prestamo ta costa bo un suma cuantioso na interes, mientras cu sparmento hustamente ta laga bo placa rindi cu interes. Di otro banda, esun no ta exclui e otro. Bo tabata sa cu si bo tin un montante halto riba bo cuenta di spar, bo ta bini na remarke pa un porcentahe di interes mas abou riba bo prestamo?"

Pues sparmento ta bale la pena. Pero kico ta e secreto?
"Banda di e motivacion cu mi a menciona anteriormente, ta un placer pa mi duna algun tip:

1. Determina prome cua montante bo lo por spar tur luna. Y wanta bo mes na esaki. No bisa: mi ta spar locual mi ta sobra.
2. Ora bo ricibi bo salario, paga bo mes prome. Mescos cu bo ta paga e compaňianan di utilidad, paga bo mes tambe, pero riba bo cuenta di spar. Asina bo ta duna bo mes extra motivacion.
3. Spar cu un standing order. Asina bo sa sigur cu e placa a bai riba bo cuenta di spar.
4. Laga bo dunado di trabao kita e montante mesora for di bo salario y deposit'e riba bo cuenta di spar directamente.
5. No link bo cuenta coriente cu bo cuenta di spar. Tene bo cuenta di spar separa for di bo cuenta coriente, pa asina bo no tin acceso facil na bo cuenta di spar.
6. Si bo a caba di paga bo prestamo na banco, bo por sigui spar e mesun montante, ya cu toch bo a custuma di pone esaki un banda.
7. Spar lo cual bo haya extra, por ehempel tip, bonus of placa di overtime.
8. Siña bo yiunan spar cu un cuenta di spar di mucha; 'jong geleerd is oud gedaan'!"

Cua ta e cuentanan di spar di Aruba Bank?
"Nos tin diferente cuenta di spar pa yuda nos clientenan construi un futuro financiero solido, manera e cuenta di spar regular, AB Sam, Cuenta Sabi y Time Deposit. Pa nos ta un placer pa yuda hendenan scohe e mihor producto pa nan situacion."

Con bo ta habri un cuenta di spar?
"Pa habri un cuenta di spar, bo ta pasa na un di nos sucursalnan cu:
un identificacion (cedula, rijbewijs of pasaporte) valido y un recibo di utilidad recien of un prueba di registracion di registro civil."

Pa mas informacion tuma contacto cu Aruba Bank. Bishita un di nos sucursalnan of yama nos Call Center na tel. 527 7700.

Sr. Rudy Lampe (RED)

Hospital ta un proyecto dudoso y Hulanda mester sa di dje

Tres aña pasa caba tabata tin duda den proyecto di hospital

ORANJESTAD – No ta di awe e proyecto di Hospital ta zona dudoso, peor ta for di basta tempo caba cu tin informacion cu un compania Spaño cu yama Dragados ta esun cu lo bai construi e hospital aki y cu hasta peticion pa tereno a keda entrega y cu documentonan a keda intercambia entre un bon amigo di Minister cu tin un compania constructora y e compania Spaño, sinembargo ora cosnan a bin den publicidad, a para e proyecto y a bai Notario haci un Expresion of interest, sinembargo awe despues di dos aña ainda nada no a bin afo di e proceso ei, segun partido RED.

Awe partido RED ta haya cu e proyecto aki un biaha mas ta zona dudoso. Lider di RED, sr. Rudy Lampe a bisa cu Prome Minister di Aruba y Minister di Finanzas a biaha pa Hulanda pa atende e reunion di Conseho di Minister di Reino. Na ultimo momento a keda anuncia cu e reunion no ta bai dor. E punto di discusion ta e placa di e benta di edificionan di Marriott Hotel. For di siman pasa Minister Rudy Croes a anuncia cu e placa aki Aruba kier pa entre otro traha e hospital nobo.

Prome Minister Nelson Oduber a bisa na medionan cu e no a tende nada for di e otro partidonan cu ta den contacto continuo cu Hulanda. Wel fraccion di RED a manda carta pa Hulanda prome cu sr. Nelson Oduber a jega Hulanda y awe nos ta publica esaki. Pesei Fraccion di RED a scirbi un carta pa Staatssecretaris Bijleveld-Schouten exponiendo nos punto di bista riba e asunto aki. E carta ta bisa lo siguiente: "…Mi ta manda bo persona un copia di un nota critico di fraccion di RED pa loke ta e projecto di hospital nobo. Diferente comision di experto a conseha pa renova y amplia e hospital existente en vez di construi un hospital nobo. Lo ta bon pa pidi Ministerio hulandes di Salubridad Publico, Bienestar y Deporte pa conseho profesional al respecto prome cu bai over na un decision. E fraccion di RED ta di opinion cu e placa di e benta di e edificionan di Marriott, cu ta pertenece na Aruba, pasa bao di maneho di FDA segun espirito di e mocion aproba unanimamente den Parlamento d.d. 5 di juni 2007, unda ta Parlamento ta pidi gobierno di Aruba pa urgi gobierno di Hulanda pa continua cu e cooperacion financiero despues di 2009, pa asina garantiza un nivel aceptabel di servicionan". FDA a demostra den pasado di ta funciona riba un base no-politico y ta importante pa continua cu FDA despues di 2009 danki na un empuhe financiero asina grandi di parti di e placa di benta di e edificionan di Marriott. Lider di RED ta manda na mesun momento un copia di e mocion aproba dor di Parlamento di Aruba".

Sr. Lampe a pone na disposicion tambe di e Gobierno di Hulanda un copia di e "Rapport Commissie Ziekenhuis-2002. Evaluatie Nieuw Ziekenhuis vs. Renovatie en Uitbreiding Dr. Horacio Oduber Hospitaal en het Centro Medico Dr. Rudy Engelbrecht". Fraccion di RED asina ta bin cu proposicion concreto dilanti pa continua e cooperacion financiero entre Hulanda y Aruba despues di 2009 na beneficio di e comunidad di Aruba. Y na mesun momento nos ta haci tur loke ta na nos alcance pa evita cu e projecto dudoso di hospital nobo ta continua. Nos no ta keda cu dos braza cruza y laga gobierno haci y deshaci cu placa di pueblo. Te awe pueblo ta paga pa e projecto dudoso di aiport di Aruba, nos no mester laga historia ripiti. Tin un bon alternativa riba mesa cu ta hopi mas barata, esta di amplia y renova e hospital existente, pero e gobierno caprichoso ta persisti di realisa e projecto dudoso di construccion di un hospital nobo.

Homber ta denuncia muhe cu a benta su auto cu piedra

NORT—Diaranson pa 1.30 di madruga, polisnan ta haya yamada bisando cu na Palm Beach, banda di e apartamentonan tin un homber y un muhe ta bringa cu otro. Polisnan a bai y no a haya ningun hende. Un rato despues e homber R.B. di 47 aña, naci na Aruba a bin warda y ta bisa polisnan cu el a haya problema cu su ex amiga J.T. naci na Colombia di 52 aña, y muhe a dale cu piedra den su frenta. Tambe el a bisa cu e ex amiga a dale su auto Daewoo Matis blou cu piedra. E auto tabatin golpi y tambe rasca. Segun R.B. e no kier duna keho, pero e kier a pone polisnan na haltura di locual cu a pasa. El a bisa polisnan cu e no tin nada cu e amiga, solamente el a pasa pa mira conta cune. E muhe a pidi'e 500 florin. Ora cu el a nengue, e muhe a rabia y kier a bringa cune.

Homber kier bai mira yiu den madruga y ta rabia kibra vitrina

SEROE BLANCO—Diaranson pa 3'or di madruga, polisnan ta bai na un cas na Seroe Blanco, naunda hendenan a tende glas kibra. Ora cu polisnan ta yega na e sitio, nan ta topa cu e homber J.B. naci na Aruba di 29 aña, kende tabatin su brasa drechi tur na sanger, para dilanti di e apartamento. A resulta cu el a kibra glas di e porta y a corta su man. E señora ta Sali y bisa polisnan cu e homber kende ta su ex a bin na e cas bou di inlfuencia di alcohol, y kier a bai cu nan yiu. E señora a bise cu e no por bai cu e mucha, na e momento ei, mirando cu e ta burachi.El a rabia y a kibra e glas di porta. Polisnan a detene y hibe warda di Oranjestad. E señora ta bai duna keho.

Desconoci ta atraca homber y lague bashi na San Nicolas

SAN NICOLAS—Diaranson, pa 1.or di madruga, e homber D.W. naci na Aruba di 56 aña, ta bai warda di San Nicolas y ta bisa polisnan cu tres of cuatro mucha homber a atake dilanti Charlies Bar. E ta bisa cu e hobennan a bent'e abou y a kita su placa for di dje. E ta bisa cu e no sa con, ni kende a atrake, tampoco e sa cuanto placa nan a kita for di dje.

Hoben ta bai scol cu cuchiu, sea pa regla cuenta of pa pisca

SAN NICOLAS—Diaranson pa 12.30 di merdia polisnan ta bai na EPB San Nicolas, naunda a haya un mucha cu un cuchiu. Polisnan ta papia cu e director, kende ta bisa cu e mucha homber R.S. naci na Guyana di 19 aña, a bin scol cu un cuchiu. E otro alumnonan a mire sconde bou di un baki di mata y a bisa e director. R.S. a bisa polisnan cu e tabata di bai pisca despues di scol, pesei el a bini cu e cuchiu. Polisnan a kita e cuchiu for di dje, y a dune un bon scual. El a bisa polisnan cu L.W. a bisa polisnan cu un tal J.G naci na Aruba di 17 aña a horta su celular. Polisnan a papia cu J.G. kende ta desmenti cu el a horta e celular. R.S. a bisa polisnan cu e ta bai duna J.G. un chens di un dia pa e bai entrega su celular, sino e ta bai duna keho na Recherche.

Ta considera e actitud aki como uno di sorpresa y cu por causa problema

Aruba RIU Palace a rechasa pa bira miembro activo di asosacion hotelero local AHATA

E politica di e cadena no ta permiti nan pa bira miembro



ORANJESTAD – Mientras cu e fecha di apertura di e hotel mas nobo RIU Palace ta poni pa 20 di juli proximo, tin un asunto cu tin e asosacion hotelero local AHATA precupa. E hotel aparentemente lo no tin intencion di bira miembro di e asosacion hotelero di Aruba. Esaki a keda confirma pa e directora di miembrecia di e hotel, Sanju Luidens Daryanani.
E motibo specifico no a ser duna, pero ta mustra cu ta parse di ta un parti di e politica di e cadena hotelero gigantesco.
Esaki na prome instante ta duna e hotel un poco mal nomber den sentido cu e no ta duna un bon impression social pa cu e isla y su hendenan. E ta mustra cu e hotel ta en berdad pertenece na un cadena hopi poderoso, pero segun hopi, uno arogante tambe. E pensamento di cu 'nos ta miho cu otronan y cu nos no mester ta parti di nada di e isla'. Algo cu hopi den e industria hotelero ta lamenta.
Segun Luidens, e actuacion aki a cai AHATA como un sorpesa, pero actualmente ta negoshando cu e cadena aki pa wak si nan lo por cambia di pensamento riba esaki.
Te aworaki nan no a compromete cu AHATA y e indicacion segun Luidens ta cu nan a dicidi cu nan no ta bira miembro di AHATA. E porta ta sigui habri y lo sigui purba convence e compania di e beneficionan pa bira miembro.
RIU no a duna ningun motibo pakico nan no kier bira miembro, aunke cu nan a laga sa cu nan a nota cu e asosacion ta haci hopi trabou pa promove Aruba den exterior. No obstante esaki nan no ta sinti pa bira miembro.

A compronde di e otro asosacionan hotelero den Caribe, cu aki tampoco RIU a dicidi di bira miembro.
Na Jamaica sinembargo RIU tin dos hotel miembro, aunke ta parce cu ta pasobra e suma di miembrecia ta algo masha nada. Pues ta mas bien un formalidad cu otro cos.
E problema cu por surgi ta cu otro hotelnan local grandi tambe lo por dicidi cu nan no ta keda miembro ya cu RIU no kier bira miembro.
Esei enberdad segun Luidens por bira un problema si otro hotelnan tambe tuma e actitud aki, aunke nan no ta kere. E asosacion ta uno solido unda cu e miembronan tin un bon entendimento cu e asosacion. Mes momento e hotelnan ta mira e balor di ta parti di e asosacion aki.

Stimaruba y Fanapa ta sigui cu nan accion y ta pone realidad den cifranan concreto

Di 20 kilometer di beach publico pa 60 mil hende, pa 5 kilometer di beach publico pa 120 mil hende

Turistanan ta cuminsa expresa disgusto cu desaroyo na Aruba




E potretnan aki ta ilustra e area bunita di Arashi menasa cu e desaroyo di un projecto turistico nobo.

ORANJESTAD—Ban forma hunto un cadena pa stop destruccion di Aruba. Esei ta e yamada cu Stimaruba y Fanapa ta haci na comunidad Arubano. Un biaha mas, e organizacion ta pidi e comunidad pa reuni na Arashi, e biaha aki Diasabra atardi entre 5'or cu 6'or pa mustra un solo forza contra e plannan di desaroyo cu Gobierno tin pa Aruba. Ta concentra riba Arashi, pero e lucha ta pa henter Aruba. Arashi por bisa ta e unico beach publico cu a keda, banda di esun na Fisherman's Hut, cu Gobierno mes ta pusha pa un proyecto hotelero.

E manifestacion na Arashi ta un expresion di precupacion pa un sin fin di desaroyo cu ta tumando luga y ta cabando cu tur mondi di Aruba. "Nos kier logra un cadena humano pa mustra e unidad entre ambientalistanan y esnan cu ta contra desaroyonan cu tin planea," Randolph Fingal di Stimaruba a bisa. Localnan lo perde acceso na beach di Arashi, y otro, si Gobierno permiti construccion di proyectonan hotelero. "Arashi mester keda di nos."

Ramsay Acosta a gradici esnan cu a sostene e demostracion di Stimaruba y Fanapa, e ultimo dos Diadomingonan, specialmente pasobra "manifesta no ta facil. Nos sa cu manifesta ta tuma un punto di bista y expresa bo opinion cu por tin consequencia. Tin biaha hendenan ta tuma otro na malo. P'esei hopi ta prefera di keda neutral pa keda bon cu tur hende." Sinembargo, keda neutral pa keda bon cu tur hende por tin pio consequencia cu si a tuma un posicion determinante mesora, segun Acosta.

REACCION TURISTANAN

Mester bisa cu mientras cu Arubianonan poco poco ta cuminsa expresa nan precupacion, turistanan tin menos ripara pa haci esaki. Tin varios cien reaccion caba riba www.visitaruba.com. di turistanan cu ta sinti nan mes engaña, segun e ambientalistanan. Ramsay Acosta a bisa cu turistanan, doñonan di timeshare y otro tambe ta parti di nos comunidad, ya cu nan tin propiedad di Aruba. "Ta net e grupo ei, ta sinti su mes perhudica. Pero, hopi hende di Noord tambe ta sinti nan mes perhudica cu nan luga ta desapareciendo."

E argumento di Minister di Asuntonan Economico cu no por para e desaroyo no ta un argumento, segun Fanapa. "No ta cuestion di para desaroyo, sino di guia desaroyo den un forma positivo. Un ta cuestion di para of sigui, sino di sigui positivo. Nos tampoco kier pa e para. Pero e rumbo mester mehora calidad di bida na Aruba."

Olinda Rasmijn ta bisa cu ora cu tabata bende turistanan timeshare, tabata priminti nan cu tin un moratorio pa mas construccion na Aruba. Kico ta resulta awor? Turistanan ta sinti cu a gaña nan, y cu nan inversion den un isla cu lo mester tabata trankil, ta core peliger.

"Nan a spera un Aruba cu trankilidad, cu ora cu nan a firma nan contrato di compra cu Aruba lo keda trankil, pasobra nan a kere cu lo tin un moratorium. Y kico ta mira? Un Aruba yen yen, y nan tambe ta tende cuanto trahado di afo mester bin." Si e desaroyo aki sigui, pronto lo tin mas trahado stranhero cu local, segun Rasmijn.

PAKICO PROTESTANAN

Na momento cu mira un edificio lanta, ya ta lat pa protesta. P'esei e ambientalistanan ta alerta comunidad pa para hunto awor y stop desaroyonan aki. Tin plannan anuncia caba, tanto dor di Gobierno como desaroyadornan, y si esakinan mester sigui, Aruba ta cambia di un isla pa un ciudad completamente construi, unda localnan lo no tin acceso mas na beach.

Por ehempel, na Westin ta core cu localnan cu ta bai pasa dia bou e palonan di druif. E mensahe cu nan ta haya di e trahadonan di e hotel ta cu e tereno ta di Westin. "Esaki ta un disgusto grandi cu ta crea mei mei di nos Arubianonan," Olinda Rasmijn ta ilustra. "Tin a realiza caba cu no tin beach pa nan mas."

E protesta ta dirigi riba e plannan aki, y a scohe Arashi, pa motibo cu e ta mas visual, cu si e desaroyo sigui, "e ultimo beach di parti West di Aruba accesibel pa local, lo bai perdi," Acosta a bisa. Si Gobierno sigui cu su plan di Fisherman's Hut, esei ta implica cu tur beach di p'abou di brug ta ocupa pa hotel. E ora e bista ta bai riba beachnan p'ariba di brug. "Bo por reek bo som e ora. 20 aña pasa nos tabatin 60 mil hende y 20 kilometer di beach publico. Awor nos tin 120 mil hende, cu apenas 5 kilometer di beach publico."

Scol di Polis a tene training na Franse Pas





ORANJESTAD –Ayera merdia transeuntenan cu a pasa den area di Franse Pass a kere cu nan a bira testigo di un accidente tragico. Pero ta resulta cu School di Polis a tene un training cu a simula cu tabatin un accidente pisa, caminda un auto a dal dos persona y sigi core. Durante e training aki e candidatonan pa bira polis a detene un homber burachi. Den scena di e simulacro aki tabatin dos ambulans y tambe presencia di dokter. Cualkier similaridad cu nos realidad no ta puro considencia.







Minister di Economia ta de acuerdo cu critica di Stimaruba y Fanapa riba economia obeso

Pero Gobierno no por para desaroyo sin mas

ORANJESTAD—Economia Obeso. Asina Stimaruba y Fanapa a califica e desaroyo economico cu ta tumando luga na Aruba, unda ta sacrificando e poco naturaleza cu a keda pa un desaroyo economico cu nos pais no mester awor. Mas ainda, ta haci e sacrificionan aki pa crea trabounan cu ta di productividad abou, y no ta contribui en realidad na un calidad halto di economia.

Esei ta e motibo tambe, cu e dos organizacionnan aki ta determina den nan decision pa protesta contra e plannan di desaroyo, cu ta inclui construccion di un cantidad di condominium y camber di hotel, igual cu proyectonan hotelero nobo.

Nilo Swaen ta bisa cu den teoria e critica ta na su luga. "Teoreticamente nan tin razon. Pero hecho ta cu tin un desaroyo economico tumando luga," Minister Swaen a bisa, enfatisando si cu Gobierno mes a bisa cu en berdad no tin mas espacio pa traha mas hotel na Aruba. E Minister ta bisa cu e peticionnan pa construccion di mas hotel ta mas cu Gobierno tin pensa pa honra.

"E demanda ta mas halto cu locual ta permiti. Ya ta hopi aña cu nos a scohe pa calidad. P'esei mes a scohe pa bai cu cadenanan hotelero di calidad." Di otro banda, Gobierno a permiti un cantidad di proyectonan di condominium, pero segun Swaen awor ta den proceso pa mira pa pone un moratorium riba construccion di condominium na Aruba. Stimaruba y Fanapa ta considera cu ya e paso ta laat, pasobra a destrui un cantidad di tereno valioso pa naturaleza. Tuma por ehempel e tereno grandi cu ta keda dilanti Tierra del Sol, unda awor ta trahando un proyecto residencial imenso. E tereno aki, segun informacion di dirigentenan di Stimaruba, tabata contene e cadushinan mas raro y importante di Aruba. E tabata un area un ratonnan di anochi tabata por a procrea nan mes. Awor cu a roza tur e cadushinan aki, por spera cu e populacion di raton di anochi tambe lo desaparece.

"Demanda pa locual ta Aruba, ta hopi mas halto cu ta permiti," Minister Nilo Swaen ta bisa di otro banda. Mas ainda, Gobierno tin e tarea pa percura cu economia ta sigui crece, "ta con lo haci'e di miho forma posibel. Ta casi imposibel pa stop e desaroyo aki completamente. Ta un procedura cu mester encamina y reduci e velocidad, algo cu ta pasando awor aki." Minister Swaen ta ilustra DIMAS como ehempel, unda ta trata di tur forma di para e 'influx' di trahadonan stranhero pa Aruba. E Minister ta bisa cu Gobierno no por para e crecemento sin mas, aunke cu ta consiente cu no por permiti construccion di hotel tur rond Aruba.

Sinembargo, Minister Swaen ta considera por ehempel e concepto di desaroyo na Seroe Colorado como algo totalmente diferente y no ta kere cu mester califica esaki como djis otro proyecto hotelero. "E proyecto ei ta diferente," e Minister a bisa, riba e comentario cu e mes, tempo di Racetrack a protesta contra construccion di hotel den e area di Colony. "E proyecto na Seroe Colorado ta diferente cu e plannan cu tabatin antes," Swaen a enfatisa, aunke cu e Minister di Economia mes a laga sa di no ta conoce tur detaye di e proyecto pa Seroe Colorado.

"E concepto ta pa continua un desaroyo cu ta dirigi y cu Gobierno tin den man. Mi ta pro crecemento economico, pero uno manten'i," Sr. Swaen a bisa.

Pa loke ta e hotel na Tierra del Sol, e Minister ta insisti cu ta trata aki di un derecho opcion bieuw cu e compania tin pa traha un hotel.

Mientras cu actualmente nan ta conta cu 4 mil donor fiho registra na Aruba

Bloedbank ta den necesidad di como 100 persona mas como donor di sanger O negatief

Ayera tabata dia internacional di donor di sanger





ORANJESTAD–Aruba mester continua cu reclutacion di donor di sanger. Esaki pasobra e grupo di 4 mil donor no semper ta keda activo. Ayera durante e dia internacional di donor, e hefe di Bloedbank na Aruba Vivian Lampe a mustra cu e ta contento cu riba e dia di ayera, e donornan ta haya atencion internacional y mereci. Asina nan ta haya un luz positivo aki na Aruba.

E hecho cu e donornan na Aruba ainda ta a base voluntario ta hopi bon segun Lampe. Esaki pasobra ainda rond di mundo tin hopi pais cu ta paga personanan pa duna sanger. Algo cu na Aruba no ta necesario ainda. Actualmente na Aruba tin un gran cantidad di donor cu ta duna sanger tur anja a base voluntario. Tur ta entre 18 y 66 anja segun reglanan internacional pa ta un donor.

E problema ta cu esnan cu ta donor, no semper ta keda donor debi na varios factor. Entre nan, pasobra nan tambe ta bira mas biew, por bira malo y como tal tin cu stop di bira donor. Dia cu Bloedbank por anuncia cu nan tin suficiente donor, lo ta algo grandi segun Lampe. Pero nan ta leu di e periodo aki ainda.

E temponan cu mas mester di sanger ta temporadanan manera Pasco, Carnaval of vacantie. Tambe periodo di fin di anja of weekend nan activo unda cu tin hopi accidente unda cu mester di hopi transfusion di sanger tambe. E tempo ei, bloedbank ta stock sanger extra cu normal pa tin suficiente sanger. Y aki tambe ta pidi pa tin donor di sanger A, B AB y O positief. Tambe mester di donor O negatief.Nan kier por lo menos 100 donor mas di esaki.

Un proceso pa bira donor no ta dificil, sino uno poco largo. E persona mester ta bon di salud, y tin e edad di entre 18 pa 66 anja di edad. E tin cu haci varios test pa despues di esaki e bai bon e haya yamada despues di un tempo cu e por bira un donor. Actualmente tin un cantidad di 3 mil transfusion di sanger pa anja. Tur dia ta saca como 10 saco di sanger pa hospital.

Accion di limpiesa di Comision di Medio Ambiente "Esaki Ta Mi Bario," Diasabra awor

Aruba mester di hendenan determina y cu gana pa evita cu e isla ta bira mas sushi

Falta mas cu un City Inspector, segun Marlon Pietersz

ORANJESTAD—E Diasabra aki, Juni 16, Comision di Medio Ambiente di AHATA ta cla pa duna un man pa contribui cu residentenan di barionan, pa hunto percura cu barionan atrobe ta bira luganan bunita y limpi pa biba.

E reto ta grandi, mirando cu nos isla ta confrontando un realidad dificil, unda mas y mas sushi ta plama tur caminda, y tin biaha dificilmente por logra cu tur bisiña ta bin hunto den un mainta pa haci henter un bario limpi. Con por spera cu bisiñanan ta subi tereno priva cu a bira un dump mei mei di casnan, y bai cu e desperdicio acumula? Esakinan tur tabata asuntonan cu Marlon Pietersz tabata atende cu n'e, ora cu e tabata asumi e tarea como City Inspector. Ya ta varios aña caba cu no tin un City Inspector mas y comunidad ta haya su falta. Te dia di awe, Pieterz ta haya yamada y peticion pa tira bista den areanan cu practicamente ta birando dump.

"Aruba no mester di un City Inspector. Mester di mas City Inspector," Pietersz a señala. Corsow tabatin un Buro City Inspector cu lamentablemente no a resulta, pa motibo cu politiconan a haci uzo di e organo pa hinca simpatizantenan politico, cu tur su consequencianan. "Logicamente nan a deshaci di e departamento aki."

Sinembargo, Pietersz tabatin e speranza cu na Aruba por a lanta un buro asina, pero cu tur su leinan na luga, pa asina percura pa henter e isla haya supervision pa e aspecto di limpiesa. E buro na Corsow tabata dirigi riba Willemstad, unda e funccionarionan mas bien tabata tira bista riba estetica, si edificionan ta bon geverf etc. "E City Inspector tabatin cierto status, unda te hasta e por a duna boet."

Pietersz, ora cu el a haya e tarea di City Inspector a purba adapta e idea pa henter Aruba, teniendo na cuenta e diferencianan entre ciudad y pafo di ciudad. Tin regla cu ta conta pa centro di ciudad, cu no ta conta pa areanan residencial. "Pero nos tabata haci locual nos tabata por, entre otro, dor di señala na hendenan cu nan no por tira sushi unda cu ta. Y, cu si ta haya nan ta haci sushi, cu nan lo haya boet."

Logicamente esei ta ensera cu e trabou di polis mester drenta den wega pa coba den sushi y asina determina di ken e sushi ta, of tabata depende di testigonan. "Mayoria biaha no ta haya testigo. Pasobra hopi hende no kier tin e peso di ta esun cu a papia contra e otro."

Den opinion di Pietersz, e necesidad pa e trabou aki ta mas grandi cu nunca. Antes City Inspector tabata ubica na Serlimar y tabata haya asistencia di e un of dos polis ambiental cu tabata traha cu n'e. Hunto nan tabata core rond henter e isla pa controla. Pero, Serlimar a dicidi pa stop e operacion aki, pasobra segun e maneho, no tin lei pa sostene e trabou di City Inspector y Polis Ambiental. "Y nos a traha riba e structura. Pero unda cu nos tabata yega, hendenan tabata comporta nan mes. Te dia cu e kasteel di carta a cai den otro."

Pietersz ta conta con ta e grupo di City Inspector hunto cu e dos Polisnan Ambiental a bin cu e regla, cu e contratistanan chikito cu e tempo ei tabata cai bou DOW, mester core cu un lona pa wanta e sushi, ora cu nan tabata transporta esakinan pa dump. Awe, atrobe tin di e contratistanan aki, cu den nan mayoria ta cai bou Serlimar, cu no ta core cu e lona pa tapa. "Nos mester cuminsa cu nos mes prome cu bai drecha mundo. Nos mester duna e ehempel."



Sr. Marlon Pietersz.

No tin hende awor cu ta enforza regla, y no tin hende cu tin e gana real pa core rond Aruba y trata na convence barionan y habitantenan pa tene rond di nan luga, cas of negoshi limpi. Polisnan Ambiental berdad t'ei, pero e unico trabou cu nan ta haci ta traha rapport, y despues manda esakinan pa Serlimar, den caso cu ta tereno publico y e sushedad berdad ta dimas. "Ami si tin e smaak ainda. Si mi haya e tarea pa haci e trabou, kere mi, mi lo ehecut'e cu hopi smaak."

Pero Marlon Pietersz ta kere cu e mester haya e libertad necesario pa por haci e trabou di control si, pasobra na e momento aki, Aruba ta totalmente sushi. "Cua hanchi cu bo drenta awor aki ta haya sushi benta. Unda cu ta tin saco di plastic," segun Pietersz. Y maske cuanto ta papia di educacion, si e mensahe no ta yega na oido di esun cu ta susha anto mes leu a keda. "Bo por ta sabi suficiente pa pensa cu sushedad no ta pertenece unda cu ta. Nan no kier pensa."

E miembronan di Comision di Medio Ambiente di AHATA mes ta kere cu na momento cu Gobierno prohibi uzo di saco di plastic chikito, manera ta e caso na Boneiro, cu e aspecto di Aruba lo mehora substancialmente. Pero, ta determinacion mester tin pa tuma e pasonan legal necesario pa yuda nos pais.

E accion di limpiesa mes "Esaki Ta Mi Bario" lo tuma luga na bario di Noord, unda lo tin un container na veld di Kudawecha, na Santa Cruz unda por benta sushi den e container cu lo ta ubica banda di e dam di Kas Ariba, y na San Nicolas, p'ariba di Watertoren.

Sra. Felecita Croes a ricibi su Conderacion Real





ORANJESTAD – Ayera sra. Felecita Croes a ricibi su conderacion real for di man di Su Excelencia Fredis Refunjol, Gobernador di Aruba. Su Mahestad Reina Beatrix a haya ta bon pa condecora Sra. Croes como "Lid in de Orde van Oranje-Nassau" .

Esaki ta pa e meritonan di Sra. Croes ariba diferente tereno, pero muy en especial ariba e parti voluntario, cual e ta ehereciendo pa mas di 64 anja caba.

E ceremonia di condecoracion a tuma luga den sala di conferencia di dr. H.O. Oduber Hospital. Presente na e ocasion special aki tabata un grupo di invitadonan special. Director di Hospital a percura pa e mainta aki a bai den un ambiente ameno y asina hasi e dia aki inolvidabel pa Sra. Croes.

Resultado di examen na E.P.B. Oranjestad





ORANJESTAD - Diahuebs, dia 14 di juni ultimo, E.P.B. Oranjestad a duna resultado na e alumnonan cu a participa na e examennan riba e nivelnan Arbeidsmarkt, Uitstroom y Doorstroom. Alumnonan cu caba Doorstroom por sigui nan studio na E.P.I. y alumnonan di Uitstroom y Arbeidsmarkt por subi di nivel.

E aña aki un total di 205 alumno a participa na e examennan, 65 alumno riba nivel di Arbeidsmarkt na unda 55 alumno (85%) a slaag, 55 alumno riba nivel di Uitstroom na unda 27 alumno (49%) a slaag y 85 alumno riba nivel di Doorstroom na unda 46 alumno (54%) a slaag. E percentage (total) cu a slaag e aña aki pa E.P.B. Oranjestad ta 62%, afgewezen (druip) ta 25% y pa herexamen 13%.

Pa medio di esaki tambe directie, maestronan ta felicita tur alumno cu a slaag y ta corda e alumnonan cu tin cu haci herexamen dianan 19 y 20 di juni pa pone tur cu tin pa nan logre. Dia 28 di juni lo duna e resultado di e herexamennan.













Stelage instala riba tereno di construccion di cadena hotelero Riu a cai

Tin indicacion cu tabatin hende herida





ORANJESTAD - Ayera den oranan di merdia melding a wordo bati relaciona cu un accidente laboral cu a tuma lugar riba tereno unda e cadena hotelero Rio ta construi su edificio monumental na Aruba. Ta asina aki cu pa banda di 11'or y mei di merdia a ser informa cu un stelage cu a ser instala den e proceso di construccion di e hotel menciona a cai por completo.

Debi na e situacion aki, asistencia di Polis y Ambulans a ser solicita pa asina duna asistencia riba un eventualidad cu algun di e trahadornan por a resulta lesiona. Dunamento di informacion riba e asunto aki tabata hopi hermetico, locual reportero di Bon Dia Aruba por logra compila for di e sitio mes di e insidente aki ta indica un a wordo tende grito, pero nan no sa si e stelage a cai riba hende; of hende a cai for di stelage. Tambe tabatin indicacion cu diaranson anochi un stelage a cai tambe.

Lider di fraccion di RED, sr. Rudy Lampe

Biahamento pa Hulanda atrobe lo costa comunidad sumanan grandi di placa



Sr. Rudy Lampe.

ORANJESTAD - No solamente ministernan ta biaha rond mundo riba custia di pueblo, tambe parlamentarionan ta biaha riba custia di pueblo. Pa e biahe di Parlatino e daggeldvergoeding ta 350 dollars pa dia.

E siman aki atrobe pa di tantisimo biaha fraccion di RED a haci un intento pa pone como punto di agenda e biahe di Parlatino, pero sr. Rudy Lampe no a haya sosten di mayoria pa nos discuti y elimina e biahe di Parlatino, cu ta costa pueblo di Aruba masha hopi placa mes sin cu e tin resultado concreto pa nos pais Aruba.

Diabierna 15 di juni ta sali un delegacion parlamentario pa Hulanda. Fraccion di RED no ta participa den e biahe di e delegacion di diabierna aki, pasobra nos no ta haya esaki hustifica. Fraccion di RED a propone den sala di Parlamento pa reduci e delegacion na cinco parlamentario, esta cuatro representante di cada partido hunto cu e Presidente di Parlamento, pero lamentablemente e mayoria a rechasa e proposicion aki.

E delegacion ta consisti awor di 10 parlamentario, di cual 6 ta di MEP, 3 di AVP y 1 di MPA. E delegacion ta sali 15 di juni y ta bolbe te dia 1 di juli, esei ta 15 dia largo. Cada un ta cobra 400 dollars pa dia na daggeldvergoeding, esei ta suma 60 mil dollars na daggeldvergoeding so. Ta bin aserca e ticket di first class den avion di KLM, esei ta suma 40 mil dollars. En total pueblo ta paga 100 mil dollars, esta casi 180 mil florin na e biahe aki di parlamentarionan.

Fraccion di RED ta condena e hecho aki. Nos ta pidi pueblo haci sacrificio y nos politiconan no kier haci sacrificio. Si bo kier cambia mundo, cuminsa cu bo mes. Pesei sr. Rudy Lampe ta nenga di acepta e daggeldvergoeding durante e biahe aki. E ta bai cumpli cu su responsabilidad y e lo participa na e tripartite di Hulanda, pero e no a acepta e suma di daggeldvergoeding. Cada parlamentario ta cobra mas di 10 mil florin na daggeldvergoeding so. "Nos ta haya esaki inaceptabel y pesei mi a rechasa di ricibi e suma di daggeldvergoeding aki. Ademas mi ta biaha despues den economy class, mi no ta haya hustificabel pa un parlamentario biaha den first class. Como representante di pueblo nos mester ta banda di pueblo y solidario cu pueblo cu ta pasa den momentonan financiero dificil despues di introduccion di BBO", asina e lider di RED ta laga sa.

Fraccion di RED lo keda boga pa reduci e gastonan di biahamento di parlamentarionan, kende mescos cu e ministernan ta biaha rond mundo riba custia di pueblo.

SERVICIO BON DIA Aruba

Invitacion di Casa Cuna Progreso

ORANJESTAD - Den connexion cu Casa Cuna su celebracion di 50 aña, nan lo tin algun actividadnan den e dos siman aki, Nan ta: Un misa di gradicimento diarazon 20 di juni pa 18:00 na Misa Sagrado curazon, bosnan tur ta cordialmente invita.

Pa diasabra lo e personeeel organsa un opendag pa asina tur hende por drisfuta di e cambionan positivo cu tin na Casa cuna. Opendag 23 di juni di 15:00-19:00

Tur hende ta bon bini. Lo tin algo di come, bebe y diferente weganan. Cuminsa lo wordu prepara dor di e alumnonan di EPI sector Horeca.

AVP ta urgi minister pa bin bek Staten pa deficit no-presupuesta !

Ministe Swaen cu violacion serio contra principionan di confiansa entre Staten y gobierno

Fraccion di AVP cu yamada na Minister pa responsabilisa su mes

ORANJESTAD - Den carta manda pa Minister di Finanzas, Nilo Swaen, fraccion di AVP ta expresa su gran indignacion contra e violacion serio di e principionan di confiansa, cu mester tey dentro di e relacion entre Staten y gobierno. E presupuesto pa aña 2007 no solamente a wordo entrega seis luna laat na Parlamento, pero ademas ta asina cu basa riba e resultadonan di e tratamento di dos di e shete presupuestonan di pais Aruba, ta pone seriamente na duda e confiabilidad di e presupuesto aki. Riba 7 di juni 2007, cuatro dia despues cu a cuminsa cu tratamento di presupuesto di pais Aruba pa aña 2007 den Parlamento y después di a trata dos di e shete presupuestonan, e gastonan total pa 2007 un biaha mas a resulta di ta irealistico.

Adaptacionnan di e gastonan total pa e presupuesto 2007 a resulta den un necesidad financiero te na un suma total di laba laba Afl.170.707.700,00. Esaki ta un diferencia di Afl.43.796.400,00 compara cu e suma inicial ora cu a cuminsa cu e tratamento di e presupuesto dia 4 di juni 2007. Riba e suma aki ainda ta bin gastonan di adaptación di salarionan di e aña aki. Esaki lo conduci na extra pagonan di salario. Fraccion di AVP ta haci un yamada na Minister pa responsabilisa su mes dentro di 24 ora na Parlamento pa informa Parlamento di ki forma Minister lo bai cubri e necesidad financiero extra di pais Aruba di 2007 cu ta sigur 75 miyon.



Riba e potret aki nos por mira e miembronan di fraccion di AVP, hunto cu e lider di fracccion di MPA, sra. Monica Kock, durante e tratamento di presupuesto di minister Nilo Swaen.

Pa medio di e carta aki fraccion di AVP kier duna muestra di su gran preocupacion pa loke ta sucesivamente e cyclo di presupuestonan cu semper ta cana tras, e calidad di e presupuesto 2007 cu a wordo presenta y riba e procedimiento di tratamento di presupuesto 2007. Manera custumber y aparentemente comun pa bo maneho e déficit di e cyclo di presupuesto 2007 ta falta algun luna pa ta un aña laat riba schema.

E prome presupuestonan di 2007 a cuminsa wordo trata ta na principio di luna di juni 2007 durante reunionnan publico di Parlamento.

Despues di tratamento di apenas dos di e total di shete presupuesto ya caba e plan financiero di e presupuesto 2007 a cambia di tal manera cu esaki tin consecuencianan drastico y transcedental pa e posicion financiero y e deuda nacional ya caba debil di pais Aruba.

Fraccion di AVP ta masha preocupa mes encuanto di e gastonan cu ta subiendo masha lihe mes di e aña di servicio 2007 y ta puntra su mes con e subida alarmante aki por keda wordo mantene dentro di e limitenan financiero.

PRESUPUESTO IREALISTICO

E cuadro financiero pa e presupuesto di 2007, manera cu e ta wordo presenta na Parlamento, a resulta di no ta realistico. E muestranan di esaki ta e cambionan cu durante e reunion di 4 di juni 2007 a wordo presenta dor di Minister di Finanzas y Economia. E cambionan aki resulta den un necesidad financiero cu ta igual na Afl.142.707.700,00 cu ta Afl.15.796.400,00 mas halto cu e necesidad financiero cu inicialmente a wordo presenta. E necesidad financiero aumenta aki a resulta, a pesar di e crecemento enorme di medionan na 2007, den un suma igual na Afl.90.726.200,00.

Den carta di fraccion di AVP ta mustra tambe:

Minister ta pone cifranan irealistico den presupuesto

CAD y Banco Central tambe ta critico riba e calculacionnan di Minister di Finansas

ORANJESTAD - Cu Minister di Finansas y Asuntonan Economico ta dispuesto pa presenta na Parlamento un presupuesto sin tur e gastonan obligatorio, a resulta di ta pa henter oposicion algo inaceptabel. E patronchi di fabricacion di cifra aki dor di Minister Ni;lo Swaen tambe ta wordo afirma den un rapport di CAD di 2005, den cua CAD ta masha critico mes encuanto e calculacionnan di entradanan y impuestonan indirecto di aña 2004 cu Minister di Finansas y Asuntonan Economico a haci sin cu tabatin base pa por a hustifica e calculacionnan aki. Segun CAD e Minister di Finanas y Asuntonan Economico a a wordo poni na haltura di esaki.

Den su ultimo raport Banco Central tambe a expresa su preocupacion grandi riba e deficitnan aki cu no ta presupuesta. E Banco ta indica cu e desaroyonan di e saldo di e cuenta coriente di e resto di e economia (exclusive e sectornan petrolero y di zona liber) ta preocupe grandemente. Esaki pasobra e cuenta di 2005 pa e di cuatro aña consecutivo ta mustra un deficit remarcabel. E deficitnan aki ta - pa 2002: Afl.233 miyon; 2003: Afl.346 miyon; 2004: Afl. 237 miyon; 2005: Afl.309 miyon - señalnan palpabel di e instabilidad di e economia, na unda tanto e sector priva como e publico continuamente ta saca mas placa na importación cu e ta genera na exportacion. Deficitnan enorme y persistente riba e cuenta coriente den ningun economia por keda wordo wanta riba termino largo, e Banco ta señala.

Ademas Banco Central ta constata cu dor di e escala chikito di e economia Arubiano, e riesgonan relata cu e continuo deficitnan ta subi compara cu exterior. E deficit riba e cuenta coriente di e resto di e economia na juni 2005 parcialmente por wordo atribui na e creación di liquidez excesivo, como consecuencia di un deficit financiero mucho mas grandi di gobierno cu inicialmente a wordo presupuesta y aproba dor di Parlamento.

E presupuesto di 2005 a asumi un deficit financiero di 81 miyon (exclusive debenan expira). Sinembargo, durante e ultimo parti di aña gobierno a tuma su refugio den financiamento adicional pasobra e deficit financiero realisa per ultimo 2005 tabata mas o menos Afl.176 miyon. Esaki ta mas cu dos biaha e suma cu inicialmente a wordo presupuesta pa 2005. E gastonan halto y e prestamonan di gobierno ta conduci na un creacion adicional di liquidez dentro di e economia. Hunto cu e pregunta grandi pa credito bancario e accionan aki tabatin un efecto negativo riba e balansa di pago y e posicion di reserva internacional di pais Aruba.

PRESUPUESTO SIN MANEHO

E carta di AVP ta sigui bisa cu gastonan di presupuesto 2007 riba dje ta carece di un bon maneho presupuestario, mientras cu den ningun aspecto a tene cuenta cu e necesidadnan di e comunidad aki. E gastona halto, ocasiona pa e creciente post di salario y toelage di ultimo añanan, a keda vigente. Un maneho presupuestario sin vision ta resalta tambe den e poco inversionnan gobierno. Di e forma aki tanto e structura di e economia como esun di enseñansa, mescos tambe e infrastructura y e fundamentonan di un bida decente ta wordo afecta. Gobierno den ningun aspecto ta sigui e recomendacionnan y benchmarks di e "Report of the Nacional Comision on Public Finance (NCPF). For di e estudio aki al fin y al cabo ta resulta cu Aruba, compara cu otro paisnan comparabel, ta paga mucho mas na gastonan coriente y mucho menos na inversionnan. E falta di disciplina di presupuesto, cu a conduci na deficitnan irresponsabel durante e ultimo añanan, ta evidentemente presente ainda.

Fracicion di AVP ta termina su carta cu un yamada urgente na Minister di Finansas y Asuntonan Economico pa awe ainda informa Parlamento riba e forma con e deficit financiero di pais Aruba di aña 2007 cu ya caba ta sigur di lo ta 75 miyon mas, lo wordo cubri.

Despues di hopi lucha parlamento a aproba e ley di embarazo y parto

Proceso pa traha na igualdad entre hende muher y hende homber ta uno largo

Presidente di Parlamento ta felicita nos hende muhernan y nan famia

ORANJESTAD - Diaranson a keda aproba den Reunion Publico di Parlamento e ley di embarazo y parto.

A cuminsa cu tratamento di e ley aki dia 22 di December di aña pasa. Dor cu tabatin un unicum unda Presidente di Parlamento ta un di e iniciadornan di e ley conhuntamente cu sr. Jacobs y sra. Van Poppel Marquez, kende ta Vice-Presidente di Parlamento, a otorga sr. Dirk Dumfries pa presidi e reunion.

Durante e primera tanda di contestacion di parti di e inicadornan na december ultimo, na momento cu sra. Carmelita Haynes a drenta sala, ya despues cu a sera e primera tanda di preguntanan, ela claim cu e mester guia reunion. Pues despues cu sra. Haynes a yega laat, sin excusa su mes di ta laat, su fraccion a exihi cu e mester guia reunion. Aki a surgi un discucion te cu sr. Dumfries cu tabata fungi como Presidente na momento ey a schors e reunion. Despues a surgi un discucion formal y largo dor di cual a dicidi di schors e reunion te na un proximo aviso.

Ta lastima cu un ley asina importante pa nos sernan femenino, nos (futuro) mamanan, mester a ser uza politicamente y mester a warda pa ser trata.

Diaranson a reanuda e reunion. E ley di verlof embarazo y parto lo contribui na e fortificacion di derechonan di cuidadano muy en especial derechonan di hende muher. Por bisa cu lo trece cambio den e leynan Aseguro Medico, e Codigo Civil di Aruba y e ley di vakantie y vrijstelling di dienst di empleadonan publico.

Pasamento di e leynan lo sigura verlof ora di embarazo y parto segun normanan internacional pa proteccion di e hende muher trahador y ta disminui e discrepancia cu tin entre e trahado femenino y esun masculino casa. Esaki en bista cu promer hende muhernan trahando den sector priva tin derecho ariba por lo maximo 4 siman di zwangerschapsverlof promer y despues di parto, mientras hende muhernan den servicio di gobierno tin derecho ariba por lo maximo 6 siman promer y despues di embarazo.

E Codigo Civil di Aruba (AB 1989, GT 100), lo cambia. Ta agrega un articulo, esta

- cu e hende muher na estado tin derecho ariba pago di su salario complete 100%, durante por lo minimo 4 siman y por lo maximo 6 siman promer y despues di parto.
- e trahado femenino ta stipula fecha di comienso di e verlof, esaki a base di fecha di parto cu e specialista medico a fiha of ta spera,
- e verlof di parto of embarazo ta dura por lo maximo 12 siman.

E ley aki alavez ta proteha e trahado femenino pa ser kita for di trabou ora e casa of ora e sali na estado.

Ademas e ta haci posibel cu ora di malesa of internacion den hospital hende muhernan cu ta traha den sector priva ta ser trata igual cu hende hombernan casa. Esta cu nan lo mester sigui haya nan salario. Ademas e hende muher no tin mester mas di duna prueba cu e ta "kostwinner".

Actualmente ta asina cu ta discrimina entre tur trahadonan femenino y esunnan masculino soltero. Esta ora di malesa hende muhernan ta haya menos pago cu hende hombernan casa.

Inovativo tambe ta cu den e ley aki tambe ta cu lo tin cu ofrese e mama despues di parti un espacio na trabou unda e por duna su yiu pecho of kolf. Esaki lo tin cu bai den deliberacion cu e dunador di trabou.

Nos mester ta conciente cu e proceso pa traha na igualdad entre hende muher y hende homber ta uno largo. Por nota p.e. cu e promer areglo di parto ta data desde anja 1936, considerando embarazo como malesa. A haci cierto adaptacion na e leynan, pero ainda nos no ta asina leu. Esaki debi na e.o. e mentalidad cu hende muher no tin igual derecho cu hende homber y cu hende muher lo tin cu depende di hende homber. E mentalidad aki ta existi apesar cu hopi di nos muchanan di awendia ta nace y lanta den famia di un mama na cabez, sin mucho sosten di otro famianan.

Ora ta trata di embarazo y parto ta di importancia cu un mucha ta haya un start of bonbini na mundo positivo y trankilo. Esaki ta posibel e.o. si e mama por haya sosten na e momento bunita y crucial aki. Por bisa cu implementacion di e ley aki ya caba ta tumando lugar. Esaki dor di un mocion cu a keda aproba den Parlamento durante tratamento di presupuesto di ministerio di Salubridad Publico na januari 2005.

Porfin diaranson a aproba e ley, unda lastimamente tabatin solamente 11 parlamentario presente y 13 Parlamentario a sosteme e cambio di ley importante aki. E fraccionnan cu a vota pro ta fraccion di MEP, RED y MPA cu 13 voto y fraccion di AVP nos a sostene e ley y tabata ausente.

Tin cu gradici na tur esnan cu a duna nan conseho pa cu e ley a bira realidad. Alavez na e iniciadornan anterior di fraccion di MEP sr. Wever, Croes. Sra. Tromp-Yarzagaray y sr. Lee. Tambe na sr. Panneflek cu tabata miembro di e commision cu a traha ariba cambio.



Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras.

Saco di sushi a ocasiona accidente na Hato







ORANJESTAD – Ayera tardi banda di 4'or un señora tabata coriendo su auto riba caminda di Hato, na momento cu un saco preto di sushi a drenta dor di e bentana y bula riba e chofer femenino kitando tur consentracion tras di stuur.

E señora cu tabata conduci un jeef preto a spanta ora cu e saco di sushi a bula riba dje, y el a spanta asina hopi cu el a haci un maniobra tras di stuur y a bai riba banda robes di caminda unda el a bai dal frontal contra un pick-up. Tur dos chofer a bai cu ambulans pa hospital pa haya asistencia debi na e impacto aki.

Presidente Lions 2006 / 2007 Omar Tromp

Lions Club ta haya pa aña alrededor di 300 peticion di personanan den necesidad

Awa y coriente ta un problema grandi





Sr. Omar Tromp.

ORANJESTAD – Na cuminsamento di aña cada board ta fiha su maneho pa e aña cu ta bin y nan ta fiha esei pa e aña cu ta bin. Ta analisa tur peticion cu ta drenta. Aruba Lions Club ta haya tur sorto di peticion pa yudansa financiero. Cualkier necesidad cu tin den pueblo Aruba Lions Club ta evalua tur cos. Si e ta un necesidad berdadero, sigur Lions ta dispuesto pa yuda.



E ultimo tempo Aruba Lions Club ta haya un desaroyo nobo, unda cu ta hayando masha hopi peticion mes pa loke ta pagamento di awa y coriente cu ta birando masha caro mes, sinembargo e fondo di Aruba Lions Club no ta yega pa cumpli cu tur, paso nan ta hayando masha hopi mes di e tipo di peticion nan aki, cu ta algo cu no necesariamente nan a focus riba dje.

Sr. Omar Tromp, presidente di Lions 2006/2007 a bisa cu nan ta haci nan maximo esfuerso pa yuda esnan cu entrega peticion, basa riba e necesidad berdadero, sinembargo ta haci tur esfuerso cu loke tin y mester mira dilanti riba loke tin pa yuda cune. Sr. Tromp a bisa cu ta yuda e personanan den un forma corecto si, si nan ricibi yudansa y ta purba conhuntamente cu departamento social yuda e personanan den necesidad.

Aruba Lions Club ta mustra e personanan aki e caminda corecto pa cana y acudi na e instancianan conserni. Sr. Tromp a bisa cu nan ta coopera hopi cu e organisacionnan social, pa asina yuda den e donacionnan cu ta necesario. Den caso cu tin problemanan structural den e ambito social, ta purba conhuntamente cu departamento di asuntonan social haya solucion structural pa e problema aki, si no e problema ta keda bin cada aña of cada dos luna di nobo pa yudansa, pero semper ta den cooperacion cu e instancianan conserni pa e solucion bira algo structural.

Sr. Tromp a bisa cu nan ta haya 300m peticion pa tur sorto di donacion pa aña pa yuda personanan den necesidad. Sr. Tromp a bisa cu nan ta traha cu departamento social pro medio di sr. Donata di e seccion y pa asina haya yudansa.

Tromp a indica cu e problema di awa y coriente ultimo dos pa tres añanan aki a bin ta aumenta y no ta debi na e parti di BBO. Sr. Tromp a bisa cu nan ta busca tur forma pa yuda, sinembargo no tur ora ta posibel. E parti di entrada di Lions ta simplemente e rifa cu ta un suma di 172 mil florin cu ta bai bek den e comunidad Arubano.

Aruba Lions Club su directiva 2007 – 2008 a keda elegi

ORANJESTAD - Recientemente Aruba Lions Club a elegi su Directiva pa e aña 2007-2008, cual periodo lo cuminsa dia 1 di Juli 1007 y ta termina 20 di Juni 2008.
E Directiva ta consisti di:

- Lion Giovanni Kock — Presidente
- Lion Omar Tromp — Immediate Past President
- Lion Claret Lopez — Secretario
- Lion Jaime Donata — Tesorero
- Lion Francis Arends — 1st Vice Presidente
- Lion Giovanni van Wijk — 2nd Vice Presidente
- Lion Satish Daryanani — 3rd Vice Presidente
- Lion Carlos Maduro — Lion Tamer
- Lion Frankie Kuiperi — Tail Twister
- Lion George Simon — Director 2 Years
- Lion Eddy Jelten — Director 2 Years
- Lion Oscar Britten — Director 1 Year
- Lion Jaime Mata — Director 1 Year
- Lion Maiky Croes — Membership
- Lion Edwin Tromp — Leo Advisor

Durante e periodo 2007-2008 Aruba Lions lo cumpli 60 aña di existencia, cu lo ser celebra cu Pueblo cuminsando na September 2007 y cu lo bai finaliza den luna di Februari 2008. Ademas di esey e actividadnan tradicional di Aruba Lions lo continua pa asegura cu nos lo sigi sirbi e comunidad manera cu nos a bin ta hasi pa tur e añanan aki.
Aruba Lions ta orguyoso di menciona cu nan Lion cu mas aña den Club ta Sr. Fon Mirep, cu lo cumpli su di 55 aniversario como Lion. Aunque Lion Fon no ta activo mas den Club, semper ta keda altanto di loke ta pasa den Club, un Club cu sigur ela sirbi pa hopi aña y awor aki Lion Fon ta un Life Member.
Pronto Aruba Lions lo anuncia su actividadnan na Pueblo y ta conta cu e sosten cu semper nos a hanja di tanto e comunidad di Aruba y Prensa.

BON DIA Aruba

Eman ta felicita aliadonan cristian democarata

Yves Leterme di Belgica (CD&V) y Peter Heeswijk di Hulanda (CDA)



ORANJESTAD - Den nomber di Partido di Pueblo Arubano (AVP) Mike Eman a manda un palabra di felicitacion pa sr.Yves Leterme, lider di e partido cristian democrata di Belgica , CD&V cu su logro electoral victorioso riba 10 di juni 2007 den e elecionnan federal na Belgica. Tambe e president nobo di CDA cu a wordo elehi recientemente na Hulanda sr.Peter van Heeswijk, a ricibi un nota di felicitacion di nan partido ruman berde na Aruba.

Den su nota pa Yves Leterme Eman ta enfatisa cu den e añanan cu a transcurrí partido AVP a estrecha fuertemente e lasonan cu aliadonan cristian demócrata na hopi parti di mundo. Riba diferente nivel intercambionan di experiencia, ideanan y idealnan a tuma lugar. Tambe cu CD&V partido AVP kier yega na un cooperación den un futuro cercano. "Cu cooperacion nos por sigui desaroya nos partidonan di pueblo cu tin un base cristian democrata na interes di pueblonan y paisnan cu nos ta sirbi", Eman ta expresa den su nota pa Leterme. Tambe Eman ta desee hopi sabiduria y forsa den formacion di un gobierno fuerte pa Belgica. Yves Leterme ta un candidato fuerte pa bira e siguiente Prome Minister di Belgica.

Den nomber di Partido di Pueblo Arubano AVP ta felicita tambe Peter van Heeswijk kende a caba di wordo elegi como president di partido CDA. Eman ta señala cu e bon relacion cu CDA ta data di hopi tempo atras, pero cu ta durante e periodo di e reciente presisidente sra. Marja van Bijsterveldt y bao guia di Jan Peter Balkenende e relacion aki entre AVP y CDA a wordo amplia. Hunto cu e presidente nobo di CDA partido AVP ta compromiti pa haci tur su esfuerso pa traha den interes di e pueblonan y paisnan dentro di Reino. "Como un partido cristian democrata trahando den un comunidad chikito nos ta masha agradecido pa e sosten y cooperacion esencial cu nos ta hayando di nos partido ruman na Hulanda, CDA, lider di AVP Mike Eman ta conclui. Riba foto lider di AVP, mr. Mike Eman, su esposa Doina Eman y Marja van Bijsterveldt cu ta worde remplasa como Presidente di CDA dor di Peter van Heeswijk. Marja van Bijsterveldt a bira awor Staatssecretaris di Ensenjanza, Cultura y Sciencia.

Segun Presidente di Parlamento Dirk Dumfries

Ley pa parto y embaraso amplia di 4 pa 12 siman accepta



ORANJESTAD - Diaranzon 13 di juni, Parlamento a sigui cu e tratamento di e ley di initiativa di embaraso cu a wordo geschorst dia 21 di December 2006. Tin cu mensiona cu e ley aki a wordo entrega door di tres miembro di Fraccion di MEP. E ley di initiative a wordo aproba door cu 13 miembro di Parlamento a vota pro.

E reunion a wordo presedi dor di Parlamentario Dirk Dumfries segun e reglamento di ordo di Parlamento y nos constitucion. Cu e ley aki tur dama durante parto y embaraso por bay cu maximal 12 siman.Antes esaki tabata 4 siman den sector priva. Cu e ley di initiative aki tambe ta corigi un error historico caminda di awor padilanti tur ser femenina cu meld na SVB cu nan ta malo lo recibi 80% di na sueldo. Antes esaki tabata 70%. Mester mustra cu prome cu e ley aki a keda aproba hopi tabata e wega sushi y manipulacion di parti di sr Mike Eman, sra Monica Kock y sr Rudy Lampe pa strobe e reunion.

Al final husticia a prevalece y e ley a keda aproba y ta legal. Presidente Dumfries na prome lugar kier a felicita e iniciadornan. Na di dos lugar kier a pidi disculpa na tur trahador femenina y SVB pa e tardansa. Cu e ley aki nos ta cumpli cu nos meta di emancipacion y pa hisa e calidad di bida di un y tur.

Aurelio Dijkhoff ta e felis ganador di Jackpot di Afl. 125.000 di Lotto pa Deporte



ORANJESTAD - Aurelio su numbernan ganado ta 07, 11, 12, 19 y 29. Aurelio a cumpra su Lotto na The Champ Lottery na Tanki Leendert. Aurelio su numbernna ta vast pa mas cu dos aña caba. E ta conta nos cu un biaha e la keda sin cumpra su number vast y su numbernan a sali y cu esey lo no sosode un di dos biaha. Asina e biaha aki e la haya un second chance y e la gana cu e mesun numbernan.

E ta conta nos cu net e ta bezig cu Banco pa un financiamento pa e por cumpra su mesuin truck pa chica pos y cu e premio aki ta mane manda for di shelo pa laga su sonjo bira realidad di un bira donjo di su mesun compania.

Fundacion Lotto pa Deporte ta felicita e felis ganador di Lotto pa Deporte y ta gradicie pa su confiansa den nos sorteo nacional. Na e pueblo di Aruba nos ta bisa "Wak pa bo linea ta na awa, paso bo nunca sa ki dia ta toka abo".

KLIP KLAP
BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

Alrich y Charlene...Ganadornan AMS 2007



Cobertura completo di:

- Concierto Jorge Celedon
- Aruba Model Search 2007
- Prom, Heaven y mas

Ck IN2U – e fragancia perfecto pa Prom 2007

ORANJESTAD – Hopi ta e parehanan cu ya caba ta pensando riba kico nan lo bisti pa e anochi tan special cu ta Prom 2007. Naturalmente cada pareha kier mustra bon y coordina pa e anochi aki, y awo, danki na Dufry, nan perfume y colonia tambe por pas cu otro.

Dufry recientemente a presenta dos fragancia nobo di Calvin Klein, ckIN2U her y ckIN2U him, perfecto pa e hobennan cu kier mustra bon y hole dushi durante e fiesta di Prom.

Ck IN2U her

ck IN2U her ta un fragancia fresco pa hende muhe describi como "floriental", combinando notanan di pink grapefruit, sugar orchid y neon amber pa crea e maximo experiencia sensorial cu ta fresco, caluroso y sexy. ckIN2U tin un tension cu ta crea sexiness.

Notanan ta inclui blachinan di redcurrant, Sicilian Bergamot, Pink Grapefruit Fizz, Sugar Orchid, White Cactus, Red Cedar, Neon Amber, Vanilla Souffle.

Ck IN2U him

Ck IN2U him pa hende homber ta un "woody oriental" fresco cu ta penetra cu "lime gin fizz" y ta cambia pa un combinacionan di musknan suave cu ta radiante di cuminsamento te fin. E fragancia aki ta asina popular cu te hasta e ta entre e nominadonan pa miho fragancia masculino di 2007 na www.sephora.com.

Su notanan ta inclui: Tangelo, Lime Gin Fizz, Pomelo Leaves, Pimento, Shiso Leaves, Cacao, Cool Musk, Palissander Wood, Vetiver.

Cumpra Ck IN2U y gana premio

Mas motibo ainda pa cumpra e dos fragancianan trendy aki, fin di luna, dia 28 di juni, Dufry lo rifa algun premio grandi entre esnan cu a cumpra Ck IN2U. E premio mayor lo ta un iPod, mientras cu e di dos premio lo ta un "limo ride" di un ora. Como di tres premio, Dufry lo tin un basket cu diferente fragancia di Calvin Klein.

E fragancia ta obtenibel na Dufry den Caya Grandi, Dufry Renaissance Mall y Dufry Royal Plaza Mall.

E ganadornan lo wordo anuncia atravez di Cool FM cu lo transmiti en bibo di Dufry den Caya Grandi riba dia 28 di juni.

Be Spontaneous. Be Sexy. Be Connected.







Super exitoso edicion 2007 di…

Aruba Model Search a premia Charlene y Alrich







DAKOTA - E talento local riba y patras di scenario cu nos tin na Aruba a keda demostra durante e evento di Aruba Model Search 2007 . E competencia a yega su anochi final diadomingo ultimo cu un Aruba Entertainment Center yen tanto den seccion general, standing cocktail como VIP.

Sea presente of atrabes di television danki na transmision en bibo di TeleAruba, Ronzzio Productions a ofrece un show di kita sombre pa loke ta trata organizacion y entretenimento.



Un total di 50 hoben a desfila riba e pasarela gigante y ubica di tal forma cu absolutamente tur hende por a detaya nan presencia, mientras cu e hurado tabata duna nan ultimo evaluacion di cada un.

E mainta ey ya caba a realiza un casting caminda den un lugar mas trankil y priva, a duna puntuacion na e participantenan. Sea den trahe di baño di Eva Boutique y diseñonan di Jairo of den e colección di Trash by Ronchi, e modelonan a duna todo por todo pa asina bai cu e titulo. Mientras cu wowo tabata entretene cu e pasarela, oidonan a wordo deleita pa e presentacionnan remarcabel di bandanan local Wild Fire, Fusion y Youth Extreme

Na final di e anochi, esaki ta e resultado cu a keda anuncia y medaya y premio entrega dor di ganadornan di edicion 2006, esta Angie Thijzen y Jean Philippe Flanegin.

<u>Finalistanan femenino</u>
Charlene Leslie
Gail Henriquez
Priscilla Lacle
Vanity Tromp
Zarouska Campbell

<u>Modelo Femenino Fotogenico</u>
Destiny Fradl

<u>Modelo SMS Popular</u>
Heissi Dugarte

<u>Finalistanan Masculino</u>
Alrich Tromp
Jason Graux
RJ Turnbell
Jeandir Montero
Lindomar Kock

<u>Modelo Masculino Fotogenico</u>
Glenn Lacle

<u>Modelo SMS Popular</u>
Jean Marc House





Sr. Gordon Bell di bishita na Magic 96.5 FM

ORANJESTAD – Durante di e siman y fin di siman aki esnan cu kier sa un tiki mas di e productonan di Johnnie Walker por haya sa esaki ya cu e "Brand Ambassador" di Johnnie Walker, Sr. Gordon Bell ta di bishita na Aruba dunado splicacion di e producto y tambe ta presente pa e lanzamento di e producto nobo.

Durante di su rondanan di bishita Sr. Bell a pasa Magic FM den e programa di Ruben Garcia pa asina promociona e lanzamento di e producto nobo como tambe duna splicacion di e productonan di Johnnie Walker.







Lectura, Clase Magistral y Concierto di Marlon Titre





ORANJESTAD - Musica ta un arte di multiple elemento, conecta inseparablemente cu otro.
Su estudio y comprension, no solamente ta rekeri un largo proceso di entrenamento, sino tambe un proceso di desaroyo auditivo.
Den e proceso aki, ta di suma importancia e participacion activo na conciertonan, clase magistral, lectura y otro tipo di actividad cu ta siña e studiante di musica con pa scucha musica , evalua sonido, scucha e diferencia di calidad y por supuesto esaki lo tin un influencia grandi riba evaluacion di su propio desaroyo.
Circulo Arubano Pro Arte y Unoca en coordinacion cu Instituto di Cultura ta organiza:

- Concierto diadomingo 17 di juni pa 7'or di anochi den e sala grandi di Cas di Cultura, duna pa e famoso guitarista arubano, Sr. Marlon Titre. Kaarchinan ta obtenible na e diferente boekhandel y tambe na oficina di Unoca.

- Lectura dialuna, 18 di juni den e aula di Universidad di Aruba cuminsando 7.30 di anochi cu e tema "Formacion di un Profesional den Musica". Durante e lectura aki Sr. Titre lo elabora riba e.o. educacion musical, estetica y naturalmente su propio experencia como concertista y maestro di guitara na Hulanda. Idioma lo ta papiamento y hulandes. Entrada ta gratis y maestronan di musica y interesadonan ta bon bini.
- Clase magistral diamars 19 di juni, den e balletzaal di Cas di Cultura di 4'or te cu 6'or di atardi. Akinan guitaristanan cu lo kier repasa nan repertorio por haci esey y lo wordo aconseha y coregi pa Sr. Titre. Guitaristanan di e diferente scolnan di musica ta bon bini.

Missnan Arubiano den eleccion di Divi Flamingo

Na Boneiro



ORANJESTAD - Diasabra anochi a tuma lugar Miss Divi Flamingo 2007, cu ya pa 5 aña ta wordu organiza na nos isla ruman Bonairo. E oficina di Turismo di Boneiro, hunto cu Divi Flamingo Resort, ta invita e candidatanan pa Miss Aruba 2007 un biaha. Un itinerario bastante preta, cu filmacion y photo shooting na diferente area turistico di Boneiro, ta loke tur e 10 beyezanan pa e titulo di Miss Aruba 2007 a pasa aden durante e fin di siman aki.

E Miss Divi Flamingo Beach un biaha mas tawata un exito completo mirando e acogida grandi di e pueblo di Boneiro y tambe di e huespednan di Divi Flamingo mes.

E cuerpo di prensa tabata uno grandi y e anochi aki a ser graba pa pasa durante un programa special muy pronto na TeleAruba Canal 13. Mester menciona cu den e huespednan di e anochi aki tabatin presencia di Diputado di Turismo di Boneiro, como tambe Gezaghebber Interino di Boneiro.

E candidatanan a desfila dilanti e cuerpo di hurado den bikini di Leonisa, e trahe





di baño oficial di Miss Aruba 2007. Un apoyo grandi ricibi di e publico a haci e anochi aki uno muy special. E anochi a transcuri na unda na final e top 3 a ser menciona cu a keda den persona di Miranne Geerman, Tracey Nicolaas y Nabilach de Palm.

Na final Tracey Nicolaas a keda elegi como Miss Divi Flamingo Beach 2007. Tracey Nicolaas a ricibi su trofeo for di man di Sr. Anthony, Gezaghebber interino di Boneiro.

Diabierna awor Maria College ta presenta Talent Show

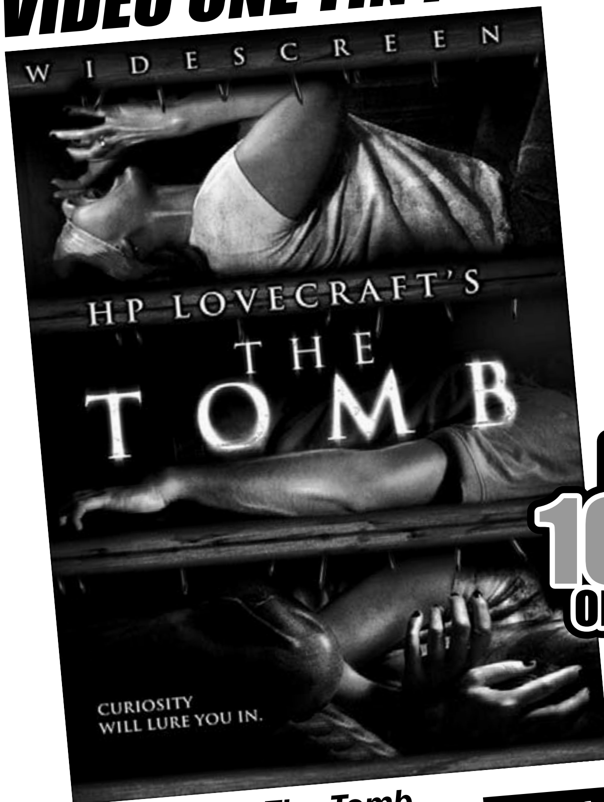
ORANJESTAD - Diabierna 15 di juni alumnonan di Maria College tin un presentacion den Cas di Cultura pa 8'or di anochi cu canto, baile, rap, comedia y poesia. E prome parti di e show ta encera presentacionnan cu mensahe cu ta trata nos medio ambiente. Entre otro tin un show di "dump out noice" caminda por mira y tende tur loke por produci na sonido cu material desechable. Lo tin un bunita trahe Carnavalesco traha di material recicla cu acompañamento di nos Roadmarch King Hubenil 2007 cu tambe ta alumno di Maria College.

E di dos parti di e show ta encera un variedad di obranan musical, por admira un grupo di hobenan mustrando nan talento tocando regae riba klokkenspel. Bailenan prepara cu hopi energia y dedicacion.

Loke no por falta e anochi aki ta nos futuro artista cantantenan. Mayornan, famia y amigonan ta keda cordialmente invita pa bin apoya nos hobennan cu si por haci cosnan grandi y positivo. Bo no por perde e talent show aki "Creatividad 2007".

WEEKEND DI PELICULA!

VIDEO ONE TIN PELICULA PA HENTER FAMIA!



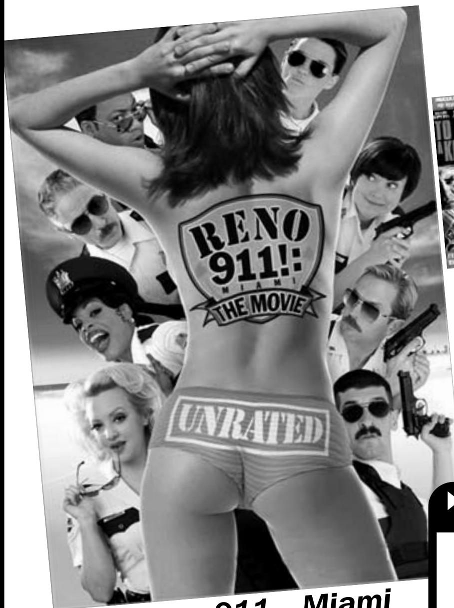
The Tomb
Thriller

DVD 100% ORIGINAL



Bridge to Terabithia
Adventure
Great fun for the whole family

DVD for Sale
DVD Original
Cuminsando na
5 Florin!
Probecha!



Reno 911 - Miami
Comedy



To Kill a Killer
Crime



Inside Out
Crime



NightComers
Crime



In a Dark Place
Thriller



Fire Serpent
Thriller



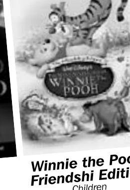
The Last Run
Comedy



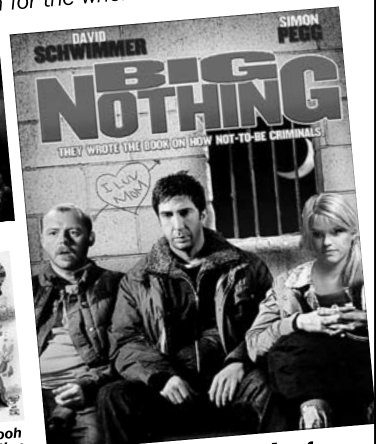
Harrison's Flowers
Adventure



Longford
Crime



Winnie the Pooh Friendshi Edition
Children



Big Nothing
Comedy
Starring David Schwimmer

SPECIAL DI TUR DIA!
BAI CU 6 DVD PAGA PA 5 DVD!

Feliz Dia di Tata!

E Seleccion Mas GRANDI di Video Games Rentals na Aruba!
Bin huur esun di bo awe!

videone

Santa Cruz 585-0250 • Playa 588-1555 • Bubali 587-1699

Melissa Jean Lazo corona como Miss Philippines Aruba



Miss Philippines Aruba 2007 – Melissa Jean Lazo

ORANJESTAD – En coneccion cu e di 109 celebracion di Independencia Filipino y e prome lustro di eventonan conmemorativo relaciona cu hisamento di bandera, E Asociacion di Filipino Uni di Aruba, UFILCOA, hunto cu e consulado honorario, cu hopi orguyo a presenta e top beyezanan Filipina cu a wordo corona durante un ceremonia special den e ballroom di Hyatt Regency.

E damita cu a wordo corona como Miss Philippines Aruba 2007 ta Melissa Jean Lazo. Lazo tin 21 aña di edad y a nace na Manila, Philippines. El a studia na Colegio Felipe Tromp y a gradua di VWO na Colegio Arubano na 2006. E ta e UNICO Filipino te awo cu a logra di gradua di VWO y e tabata e top studiante di Frans. Actualmente e ta studiando na Universidad di Aruba y ta studiando pa su Bachelor's Program di International Tourism Management, cu e meta di obtene su Master's Degree na Canada.

Banda di Melissa, e comunidad Filipino tambe a corona dos hobencita como Little Miss Philippines 2007. Esakinan a keda den nomber di Ellie Lucille Genadry, kende tin 6 aña y ta alumno di Cayena Kleuterschool, y Giandez Allyson Perez, 9 aña di edad y alumno di Colegio Ora Ubao.

Un pabien ta bai na e tres mucha muhernan aki cu nan reconocemento special



Little Miss Philippines 2007 – Ellie Lucille Genadry



Little Miss Philippines 2007 – Giandez Allyson Perez

Cantando y bailando tur a goza un 'conciertazo'

Hoben y grandi a goza di Jorge Celedon































Señor concierto esun di Jorgito Celedon



DAKOTA – VIP of general, tur hende tabata riba pia henter anochi pasobra esey ta loke e ambiente a manda. Concierto diasabra anochi di e vallenatero Jorge Celedon a bira un candidato fuerte pa concierto di aña 2007 despues di a duna un presentacion excelente.

Ken por a pensa cu na Aruba, e musica Colombiano di Vallenato lo a haya tanto popularidad y fanatico. Den e concierto por a mira ciudadano di tur clase social y entrada goza, canta y baila na amen di e hoben cantante aki. Cada un di su temanan tabata resona den henter Don Elias Mansur Ballpark y hunto cu e efectonan special di High Performance, e anochi tabata uno inolvidabel.

Promotornan di e concierto a haci entrega di un plakaat na Jorge Celedon caminda ta duna testimonio di e fama y amor cu publico local tin p'e y remarcando cu esaki ta su di tres presentacion riba nos isla, obteniendo éxito den cada un di nan.

Agrupacionnan local manera orkesta Search y Claudius y Oreo a duna un bon representacion di e ambiente musical Arubiano, pero complaciendo tur smak. Esaki ta djis algun muestra di loke a pasa riba scenario y loke hende a disfruta e anochi aki.















DIASABRA AWOR YOUTH EXTREME, DJ FRANCIS, DJ EDSON, Y DJ 101 LO PONE DRAMA DEN CAFÉ BAHIA DURANTE E

FASHIONISTA PARTY DI ARUBA MODEL SEARCH 2007 !



Diasabra awor na Café Bahia e crew completo y participantenan di Aruba Model Search 2007 lo celebra e tremendo exito di e evento. Un impresionante evento final y un impactante tres luna ta tras di lomba y awor un y tur ta cla pa celebra e triunfo di AMS2007 durante un inigualable "Fashionista - Fashion Cover Story Party" presenta pa AMS2007. Definitivamente e evento lo ta repleto di ambiente mirando cu DJ Francis, DJ Edson, DJ 101, y tambe YOUTH EXTREME lo causa furror den Café Bahia diasabra awor. E "Fashion Party" ta cuminsa 10'or di anochi y logicamente e ta un fiesta pa publico general. Entrada pa cu e tremendo fiesta aki ta obtenible na Trash By Ronchi y tambe serca crew members di AMS2007. Definitivamente esaki lo ta un celebracion inigualable di e exito rotundo di Aruba Model Search 2007. E dresscode pa cu e evento aki ta TRASH BY RONCHI !





E winners di AMS'07, top 5 male models y top 5 female models, como tambe SMS male model y SMS female model, y photogenic male model y photogenic female model lo ta presente tambe. Logicamente e 21 participantenan masculino y 21 participantenan femenino di AMS2007 lo ta na e "Fashion Party". Tambe mayornan, crew di AMS2007, miembronan di prensa, y e fashionistanan di Aruba lo ta presente na Café Bahia pa celebra e indiscutible triunfo di Aruba Model Search 2007.

BON DIA Aruba



Presentacion di Skol di Musica Rufo Wever 'Brisa Musical' tabata un exito

ORANJESTAD – Recientemente Skol di Musica Rufo Wever a duna nan presentacion annual 'Brisa Musical' pa di e manera aki mustra e desaroyo di e alumnonan durante di un aña completo.

Diadomingo atardi invitadonan, mayornan y amantenan di bon musica por a sinta disfruta y aprecia e tremendo concierto cu e hoben nan aki a presenta. Nan a presenta riba diferente tipo di instrumento, den grupo, cantando y como solista impresionando tur presente cu nan tremendo presentacion.













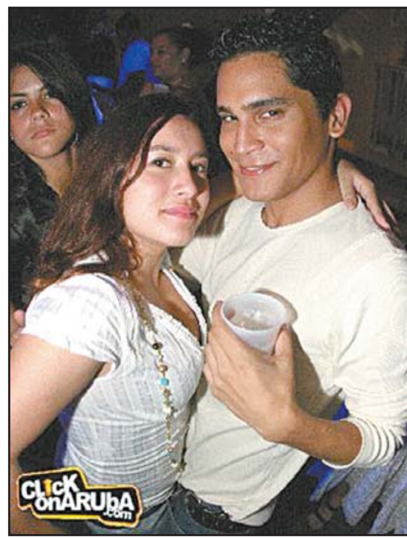
Sve TV a lansa oficialmente durante fiesta di Heaven na Karma Lounge













ORANJESTAD – Diasabra ultimo Senses a presenta un tremendo fiesta, Heaven, cual a wordo organiza en coneccion cu e lansamento di un website nobo. E website aki, www.sVe.tv, lo ta un website di video unda miembronan por upload nan videonan y comparti esaki cu otro hende. Den otro palabra, e website lo ta estilo di un YouTube.com Arubiano.

Lanzamento di e website a tuma luga den gran forma, durante e fiesta di Heaven cu sigur a introduci un concepto unico. Karma Lounge a keda completamente decora na blanco y pluma, y tur hende tabata bisti na e dresscode di e anochi, blanco. Por a hasta nota algun hende disfraza creativamente.

Potretnan ta mustra e tremendo fiesta di Heaven cu a tuma luga diasabra ultimo.





BON DIA Aruba

Ambiente perfecto den Eagle Bowling Palace cu Search!!!















EAGLE – Manera ya caba ta e custumber di tur diabierna e combinacion pa tremendo ambiente ta den Eagle Bowling palace riba e dushi musica di banda Search. Tur presente ta busca nan manera pa balia goza y disfruta pa nan relaha for di un siman pisa di trabou cu ta tras di lomba. Wak e caranan contento di esnan cu a balia y goza henter anochi.















E After-Party di AMS 2007 tabata na Karma Lounge

ORANJESTAD – Diadomingo ultimo Karma Lounge a keda chikito pa tur esnan cu a dicidi di sigui trip despues di a scucha e resultado final di Aruba Model Search 2007.

Cu animacion musical di Cool Pro DJ's, e club nocturno aki a keda yen-yen te den oranan di marduga, y cu un ambiente sumamente dushi.



















Diabierna cu ambiente grandi den Azucar!















ORANJESTAD – Diabierna ta e dia di goza, pesei mes e ambiente den e happy hour di Azucar ta grandi tur fin di siman. Esnan cu ta busca caminda pa goza ta yega na e discoteca aki pa goza di tremendo ambiente balia y pasa bon henter anochi. Check e caranan di ambiente y cosn hopi nan a goza riba e potretnan.















Urban Dance + Hip Hop Workshop duna pa Mr. Leslie Feliciano



ORANJESTAD - Dianan 25, 26, 28 y 29 di Juni, Skol Di Baile Diana Antonette conhuntamente cu UNOCA lo bai tin su "Siman di Baile" dedica especialmente na nos hubentud y amantenan di baile cu lo haya e oportunidad pa ser conoci cu Sr.Leslie Feliciano procedente di New York City, cu pa dies aña ta dunando les di baile y tambe fitness. Sr.Leslie su talento y amor pa baile, hunto cu su positivismo y pasenshi ta refleha den su lesnan di baile, popularmente yama Dewbee Jammin cu ta worde duna full rond di New York y Europa. Tambe como coreografo respeta, e la traha cu diferente music labels nan grandi, incluyendo SONY, Universal y Warner Music. Su trabou a worde expone door di e platinum recording artists Alejandro Sanz, Miguel Bose y e grupo Ketama. Sr. Leslie ta reconoci como un presentador halto den e convention di fitness y baile international rond di mundo. E la traha comercial nan pa diferente canalnan national di television na Europa y tambe prestigioso award shownan incluyendo di Latino America cu ta identico na the Grammys; the Amigo Awards.

Como host y producer di Hip Hop, Leslie a skirbi, presenta y a dirigi su propio popularmente prime time TV show pa mucha.

Recientemente Sr.Leslie a finaliza su coreografia y a structura e presentacion di e ganador di Latin Grammy Awards Alejandro Sanz su International Tour. Awor e ta trahando conhuntamente cu Universal's Recording Group, cu ta grabando su grupo mas nobo The Gypsy Teens.

Sr.Leslie a aparece den publicacionnan popular, incluyendo Super Pop, Vogue y tambe den Body and Fitness Magazine.

Dewbee (Do Everything with Bold Energy) Jammin' ta un filosofia cu Sr.Leslie ta comparti hunto cu su studiante y clientenan pa expresa su creencia: E spiritual ta surpasa e fisico.

"When the body shuts down," Leslie ta splica, "your Dewbee kicks in and you handle your business."

E descripcion di e lesnan ta :

Open Hip Hop: Den dos palabra- "No Stress"

Un smooth y organic blend di urban/ Hip-hop, Contemporary Jazz, Modern, Latin, y tambe un poco di baile lirico cu enfasis ariba structura, presentacion y un bon all fashion style. Un interpretacion eclectico di Hip hop y musica R&B. E les ta motiva e studiantenan pa saca nan talento, expresa nan mes y HAVE FUN. Esei ta e ehercicio di mas grandi.

Paso manera Sr.Leslie Feliciano mes ta bisa "It doesn't work if you don't smile!"

E workshop nan lo cuminsa ariba 25, 26, 28 y 29 di Juni na Skol di Baile Diana Antonette tras di Cas Di Cultura. Lo bai tin dos diferente categoria. E prome ta pa Beginners, 12 aña pariba, e ora lo ta for di 6:00-7:15pm y e di dos ta pa Beginners /Advanced, 14 aña pariba, y e ora lo ta for di 7:30-8:45pm. No lubida di bin 15 minuut prome cu les cuminsa pa registra y cuminsa na tempo. Pa mas informacion por yama na 7474934of despues di 4or di atardi na 5834090.

Aruba, juventud bin experiencia algo great, diferente y nobo!



Hopi a disfruta di Stagiaire Night na Café The Paddock

ORANJESTAD – Stagiairenan di Aruba y hopi otro persona ta gusta bishita e Stagiaire Night di Café The Paddock tur diaranzon, y manera e potretnan aki ta mustra diaranzon ultimo no tabata un excepcion. Un cantidad di hende a balia, combersa y gosa di e prijsnan special riba bebida, mientras cu e DJ a percura pa un mescla eclectico di musica…di canticanan Europeo pa hitnan Mericano.
Ata aki algun di esnan cu tabata na Café The Paddock diaranzon ultimo.



















Fiesta di bon-bini pa VIP's di Aruba Model Search







ALTO VISTA – Invitadonan special for di exterior a haya un ricibimento 'por todo lo alto' for di Ronchi de Cuba y comision di Aruba Model Search. E diabierna anochi prome cu e competencia, scoutnan y agentenan di casting cu a bin for di diferente parti di mundo pa scohe e ganadornan di AMS, tabata invitadonan di honor na un fiesta cu a tuma lugar na residencia Merryweather na Alto Vista. E reunion priva a conta cu presencia di unicamente esnan directamente envolvi cu e evento, pero asina mes a goza di un ambiente formidabel danki na e entre otro e musica di miniteca Mige y e modelonan participante cu a sa di baha stress na e anochi aki prome cu a cuminza traha duro pa e final.

























Aries
Bo ta sinti bo mas pega cu nunca cu miembronan di bo famia, lo ta un bon idea pa bo planea un cena tradicional cu nan tur.



Taurus
Awe lo ta un tremendo dia pa bo cuminsa cu un proyecto nobo, pero no pura bo mes tuma bo tempo pa bo cuminsa.



Gemini
Ta un tiki mas poco-poco cu bo placa ta algo masha sabi, wak bon riba kico bo por spar bo placa y disfruta mucho mas.



Cancer
Bo lo tin cu traha dos biaha mas duro pa bo logra mitar di loke cu bo kier, pero esaki lo no ta ningun problema pa bo.



Leo
Cientificonan ta haci experimento nan den lugarnan caminda cu nan pro controla tur cos, lo ta un bon idea pa haci mescos.



Virgo
Ora cu un hende pidi bo awe pa yuda nan organiza algo, e miho cos cu bo por haci ta cuminsa yuda e mes ora lo bo pasa hopi bon mes.



Libra
Si proyectonan actual no ta nada excitante pa bo, no preocupa bo mes sigui cu loke cu bo ta haciendo y lo bo ripara con cosnan lo cambia.



Scorpio
Ora cu bo drenta den un situacion conoci pa bo no purba di controla tur e hende nan cu bo lo mester traha cune.



Sagittarius
No ta paso abo y un amigo no ta comprondiendo otro riba algo cu a tuma luga na e momento nan aki kiermen cu no ta bon pa boso ta amigo.



Capricorn
Cosnan ta cambia, hende ta sigui pa dilanti. Tur e transformacion nan aki ta bon pa bo tambe, purba di ta mas flexible.



Aquarius
Si algo ta kibra bo tin cu purba drecha esaki mes ora tambe, pa asina bo por sigui mes ora despues cu e resto di bo bida.



Pisces
Bo creatividad lo duna bo e oportunidad di pasa momento nan masha alegre y tambe duna bo e oportunidad di scapa for di un proyecto fastioso.

62

FIND & CIRCLE 57

Please find the words hidden in the diagram. Thank you.

mannerly

X	B	P	E	R	S	O	N	A	L	M	M	K	M
S	U	N	Y	B	N	T	G	G	Y	X	N	B	J
D	T	H	O	I	O	N	E	O	A	I	C	A	D
E	L	U	M	I	I	N	N	A	F	M	G	B	S
W	E	T	A	C	T	E	V	E	S	N	E	Y	E
Y	R	G	N	L	C	A	A	O	I	Y	R	S	E
L	J	A	E	K	U	N	S	T	Y	D	I	I	T
W	D	M	T	T	D	H	E	R	G	A	N	T	T
E	A	I	E	F	O	E	W	V	E	L	G	T	I
N	E	T	O	M	R	R	S	W	I	V	R	E	M
T	R	R	E	G	T	J	P	X	X	E	N	R	M
X	K	O	P	E	N	H	O	U	S	E	C	O	O
W	G	N	I	N	I	A	T	R	E	T	N	E	C
F	D	H	D	R	I	N	K	S	I	L	V	E	R

Baby-sitter
Bon voyage
Butler
Commit-tee
Conversa-tion
Dancing
Drinks
Entertain-ing
Games
Gentle-man
Greeting
Home
Intro-ductions
Knife and fork
Lady
Necktie
Newly-weds
Open house
Personal
Protege
Receive
Ring
Silver
Tact
Teas

SUDOKU PUZZLES



				6	3		9	1
	4			9	2			
	3	9	5					
	7			4		3		
	2	3				8	1	
		4		3			5	
					5	7	3	
			6	8			4	
1	8		3	2				

• **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
• **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
• **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**



SOLUSHON

7	5	8	4	6	3	2	9	1
6	4	1	8	9	2	5	7	3
2	3	9	5	7	1	4	8	6
5	7	6	1	4	8	3	2	9
9	2	3	7	5	6	8	1	4
8	1	4	2	3	9	6	5	7
4	6	2	9	1	5	7	3	8
3	9	5	6	8	7	1	4	2
1	8	7	3	2	4	9	6	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas





Botica na warda

San Nicolas: Botica Aloe
Oranjestad: Botica Paradera

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141



Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720



Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



7 Freewinds
9 Holiday Dream
9 Polynesia
12 Adventure of the Seas

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

ANGIE THIJZEN TA COSECHANDO HOPI EXITO NA NEW YORK !

E winner di AMS2006 tin representacion internacional di Marilyn Agency.



Ta remarcable pa mira con un yiu di tera, atra vez di un evento di Aruba, por logra asina hopi na nivel internacional. Angie Thijzen, female winner di AMS2006, actualmente ta residencia na New York pa mas cu tres luna caba y ta realisando tur paso necesario pa asina su agencia, Marilyn Models, lanze ariba mercado di modelahe mundial. Ya caba su portafolio ta uno solido y fuerte, su cana, expresion , y su presentacion personal ta den top forma.



Kwok Kan Chan di Marilyn Agency na New York tin tremendo espectativanan pa Angie y ta sigur cu pronto e lo ta entre e top modelonan di mundo. Durante su recien bishita na Aruba, pa e finale di AMS2007 y pa un photo shoot cu Vogue, Angie a mustra mihor cu nunca. E a duna di conoce cu e ta feliz na New York y cu ya caba e sa exactamente con pa move den e cuidad gigantesco. E ta pasa su dia di casting pa photo shoot pa casting y ta concentrando ariba su preparacion fysico na un di e gymnan mas renombra di New York, cu por cierto ta e gym caminda Leonardo Di Caprio ta train tambe. Angie tin su instructor personal y ta preparando sumamente duro pa asina enfrenta tur e ofertanan cu lo ta den su caminda pronto. Nos ta desea Angie tur classe di exito y suerte na New York !





Yen animo na concierto

ORANJESTAD - Publico den Don Elias Mansur Ballpark a sclama na final di e anochi: “Ay hombe…que bonita es este concierto!” Un y tur a disfruta di e espectaculo di diasabra anochi y por a sigui disfruta mas di e cantante Colombiano. Jorge Celedon a haci un cos cu publico y esey ta keda demostra riba e imagennan cu fotograf di KLIP KLAP a capta e anochi aki, prome, durante y despues di e presentacion.































ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Posh Spice filmando prome escena nan di 'reality show'



LOS ANGELES – Un miembro di e famia Beckham tabata riba e monticulo, pero e bisa aki e tabata Victoria Beckham y e tabata den e Dodger Stadium. E ex Posh Spice bisti den un jacket di Los Angeles Dodgers, a filma un escena pa su 'reality show' cu lo ta cuminsando proximamente. Dialuna prome cu e wega di New York Mets contra L.A. Dodgers esaki a tuma luga. Den un stadion casi completamente bashi, e casa di e fudbolista David Beckham a tira bala cu e pitcher di Dodgers Derek Lowe den preparacion pa e ceremonial prome picheo. Esaki a wordo filma manera un combersacion cu e persona di Hall of Fame Tom Lasorda, cu pa varios aña ta manager di Dodgers kende awo ta un ehecutivo di e club. NBC a firma un contrato cu e artista pa 6 episodio di 30 minuut den e estilo di reality show cu lo bai rond di e reallocation di Posh Spice for di Europa pa Merca pa asina su casa por forma parti di e ekipo di futbol di Los Angeles.

Beckham ta na Spaña cabando cu su contrato cu Real Madrid, cual ta caba dia 30 di Juni. ''Meimei di Juli mi ta supone', esei tabata Victoria su contesta na momento cu nan a puntra e ki dia nan lo ta mudando pa California, 'Henter e famia ta sumamente contento di ta moviendo pa Los Angeles. E ta pura pa por bin wak un wega di Dodgers tambe'. Beckham tabata tin short blanco cu keds cu hilchi halto bisti, bril di solo sumamente grandi y tabata bisa cu e tabata sumamente nervioso pa tin e ceremonial prome picheo. Pero asina mes mayoria biaha ora cu el a tira tur cos pa Lowe cu tabata den e area di home plate, tabata directamente riba e lugar indica.

Dan Aykroyd a duna su nomber na un biñero



NIAGARA – San Aykroyd ta poniendo su poder di artista tra di un biñero cu ta costa 11 miyon dollar pa asina duna un empuhe internacional na e biñanan di e region di Niagara. 'The Dan Aykroyd Winery' cu lo presenta souvenir di e actor su carera, lo ta situa den e area di Lincoln Ontario, den e curazon di e ciudad di vineyards. 'Esaki ta berdaderamente un soño', Aykroyd a bisa, kende a nace na Ottawa, durante di un conferencia di prensa diaranzon, 'Nos a haci wega pa haci un vodka di 'Conehead' of algo asina', aki e actor tabata referi na su personahe den e programa Saturday Night Live. E actor a bisa cu nunca el a pensa cu un liña di biña na su nomber lo tabata algo posibel pero e ta masha contento cu esaki y ta sperando cu hopi alegria riba e cosecha di 2008.

Jennifer Aniston ta preparando pa un musical 'Girls'



HOLLYWOOD – Jennifer Aniston lo produci y potencialmente protagoniza un musical cu ta conta tocante di prisionero nan cu ta canta. 'Groee Girls' ta papia tocante di ocho hende muhe na Texas Goree Prison durante di añanan 40 cu a forma e prome banda di unicamente hende muhe cu ta toca musica western y a captura curazon di miyones di hende durante di nan presentacionnan.

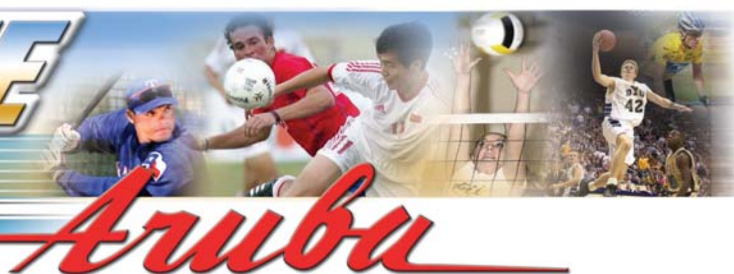
E proyecto ta wordo produci na DreamWorks, cu ta buscando un director pa e pelicula. Aniston y su partner den produccion Kristin Hahn a cambia e storia na nan estilo pa asina e no parce otro peliculanan cu ya caba a yega di wordo presenta pa e cu hombernan protagonizando esaki.

Paris Hilton a sali for di e parti medico di e prison



CALIFORNIA – Paris Hilton a wordo traslada for di e parti medico di e Los Angeles County jail y manda bek na e prison normal pa hende muhe na unda cu el a cuminsa su sentencia despues di a viola su probacion mas o menos 2 siman pasa, asina un sheriff di e prison a avisa prensa diahuebs. Un huez a manada Hilton na e parti medico di e prison aki pa asina haci un examen y wak ta kico ta pasando cune psicologicamente. Diaranzon anochi pa mas o menos 11 di anochi nan a manda Hilton bek pa parti di e prison general. Dia cu Hilton a cuminsa cu su sentencia el a cuminsa su sentencia den un luga na unda cu nan ta tene presonan cu tin problemanan mental. Hilton a wordo sera pa motibo cu el a viola su probacion di core bou di influencia di alcohol y nan a gara e haciendo esaki. Su condicion mental medico no a wordo revela kico e ta pero pa awo nan a manda e na e parti di e prison normal.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Aruba Hash ganadornan absoluto di e Seso Sport organisa pa S.V. Volvox

C-2

DEPORTE

Febiar ta presenta e standing official di e torndo Budweiser 8-Ball Tour

C-5

INTERNACIONAL

Matansa a proboca peticion di proteccion di muhe Afghano

C-11

LATINO

Colombia advierte sobre más cocaína en calles de EEUU

C-8

Therick Ruiz a keda nombra MVP 2007 di Division di Honor



ORANJESTAD- E hecho cu su entrenador, Silo Brete a nombr'e como capitan di su ekipo campeon, ta bisa hopi di e temporada cu e hoben futbolista Therick Ruiz a pasa den pa e temporada di 2006-2007.

Diasabra ultimo Therick, despues di a bira campeon cu su ekipo Deportivo Nacional, e hoben futbolista aki, jiu di e conocido Theo Ruiz di Bubali, a keda eligi como e mihor futbolista di e campeonato Setar 2006-2007 organiza pa AVB.

Un tremendo reconocimento sin duda algun.

Jan & Co ta duna un man na atletanan hoben

ORANJESTAD – Aspirante hungadornan di baseball a ricibi encurashamento adicional for di e compania di maneho Jan & Co, kende a scohe pa pone nan sosten tras di San Nicolas Rangers. Jan van Nes y Jan Leysner, di Jan & Co, a batisa e uniformnan nobo, dunando e radiante vestuario deportivo un bon baño cu Gatorade. "Jan & Co. semper tabata activo den comunidad, dunando su asistencia na un variedad di organisacion, pero celebrando su di shete aña di existencia di e compania di maneho, nos tabata kier a extende un man di un manera cu ta papia di duna un man na hubentud," asina a splica e director di Jan & Co., esta sr. Jan van Nes.

The San Nicolas Rangers ta parti di e division Pee Wee, unda e hungadornan ta variadi edad entre seis pa ocho aña di edad.

Te asina leu, Rangersnan a demostra tremendo potencial cu nan entusiasmo contagioso y energia intenso. …Jan y ami, ambos ta gusta deporte y como cu Jan [Leysner] ta originalmente for di e distrito di San Nicolas, nos no a hesita ora a pidi nos asistencia pa asistencia na e ekipo di Little League particular aki.

Nos ta ancioso di por mira e atletanan hoben y talentoso aki, bataya nan mes te na e titulo di campeon," Jan van Nes a comenta cu confiansa.



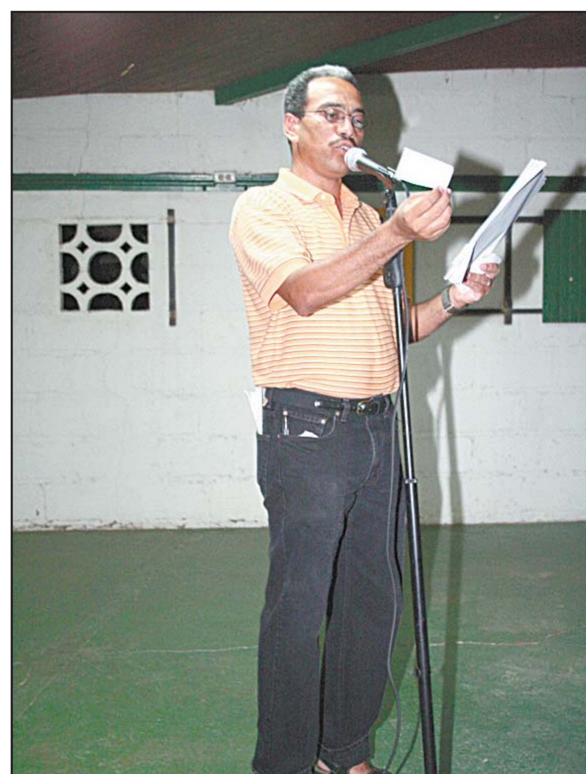
Aruba Hash ganadornan absoluto di e Seso Sport organisa pa S.V. Volvox











PARADERA- Diabierna anochi a tuma lugar e tremendo Seso Sport di S.V.Volvox. Un Hoffi Chona practicamente yen yen di team participante y fanaticonan di e deporte aki di Seso Sport a gosa masha hopi mes di e anochi ameno aki.

E anochi di Seso Sport aki a wordu dirigi pa Sam Ramada y compania. E preguntanan tawata masha skerpi mes y algun di nan masha chistoso mes cu a pone e anochi bira mas alegre ainda.

Como team ganador di e Seso Sport aki a resulta e team di Aruba Hash(A.H.H.H), dirigi pa Dra Louise Rafael. E team dirigi pa Chem Thiel a resulta e team Sub-Campeon. S.V.Volvox kier a gradici tur e team cu a participa en e Seso Sport aki y tambe ta gradici Sam y compania pa e tremedo cooperacion recibi.





Playa Linda Braves ta debuta den nan uniform nobo

PALM BEACH – E muchanan di little league a show off den nan blou briyante durante un atardi recien durante un bishita na Playa Linda Beach Resort. Cu e popular timeshare resort como nan sponsor nobo, e hobennan orguyosamente a desplega nan colornan nobo di uniform como Playa Linda Braves. E club basa na Noord a beneficia di uniform y ekipo nobo, como tambe por conta cu Playa Linda pa sosten continuo den nan futuro actividadnan.

"Playa Linda, su empleado y asta su invitadonan, hopi di nan cu ta bishitantenan di hopi aña continuo, ta considera nan mes como parti di e comunidad y pesei ta busca maneranan significativo pa contribui na organisacionnan di bario," asina Playa Linda su Gerente General Jan van Nes a splica. "Pasobra nos ta mantene un emfasis fuerte riba salud ambiental como tambe e bienestar general, asistiendo e team di Braves a parce di ta un fit natural perfecto."

E bautiso di uniform nobo a tuma lugar na e resort, unda Director Financiero, Jan Leysner dunando su "bendicion" y e "padrinonan" di Playa Linda, esta Playa Linda su Michelle Mendes y Aruba North Little League su Modesto "Dede" Ruiz, a atende. Presidente di Braves Baseball Organization Sonaly Croes, hunto cu Aruba North Little League, a expresa gratitud na Playa Linda Beach Resort pa su apoyo di e ekipo di Little League.

"E team ya caba a logra posiciona su mes na di cuater lugar durante e playoff di e aña aki y nos ta ancioso pa apoya nan te na prome lugar durante e proximo temporada," asina Jan a comenta cu un sonrisa grandi riba su cara.

EKIPO COMPLETO

E team completo di Playa Linda Braves, incluyendo Elgiomar Faro, Wally Vrolijk, Quilen Dirksz, Jonathan Geerman, Wendel de Leeuw, Aigil Brete,



Alvaro Rodriguez, Wilmar Imperator, Jose Baez, Rajiv Cornelio, Leonuar Croes, Danny Tromp, Pedro Rangel, Mitchson Tromp y Jadimir Kwidama, hunto cu Manager Elvis Brete y Coachnan Elvin Faro y A. Werleman, a gosa di un atardi placentero na e resort despues di e ceremonia oficial.

Bin celebra dia di Tata na Bubali Sport Club

BUBALI- Diadomingo awor 17 juni bin celebra dia di Tata en grande na Bubali Sport Club.

Cuminsando for di 6.00or di atardi cu caha di orgel Nos Ambiente di Nelson Sprok y ta sigui te laat cu un Banda Sorpresa.

Directiva ta hasi un jamada pa e bario di Bubali, Noord y Aruba engeneral pa ban fiesta dia di tata na Bubali Sport Club.

Riba e dia diretiva di S.V. Bubali ta saca Tata di Bubali Sport Club y lo bai tin hopi sorpresa mas.

Entrada lo ta un smile, asina ta tuma esaki como un invitacion personal.

Directiva ta conta cu bo(so) precencia. Jega sin falta.

Resultado promer fecha di TORNEO MAYOR y MENOR ariba zetamento "CHEETAH"

EAGLE- Eaglet Bowling Club Aruba actualmente tin e acostumbrado torneo di Bowling den juni jama Mayor y Menor na unda un mucha ta forma equipo cu un mayor como preparacion pa YOUTH International na juli proximo.
Eaglet Bowling Club Aruba pa haci e torneo aki mas atractivo a bin cu un cambio a peticion di miembronan pa hunga cada fecha ariba un diferente sistema di zetamento y hungando 5 fecha ariba 5 diferente zetamento cu den mundo di bowling ta reconoci pa PBA como :

"CHEETAH – CAMELEON – SCORPION – VIPER – SHARK"

Nos tin 3 categoria cu e sigiente resultado:
CATEGORIA A : Edad 6 pa 10 anja:

1. Abi Dammers/Errol Brown 1058
2. Roderick Leest/Nicolas Gei 900
3. Elton Tromp/Prisca Albertsz 843
4. Elias Halabi/Christine Dammers 809
5. John Elias Thiel/Johnny Thiel 799
6. Alexander de Mey/Violeta Lacle 716
7. Jo-Anne Noguera/Erlin Noguera 709
8. Shardae Maduro/Nagwa Lopez 667

CATEGORIA B: Edad 11 pa 14 anja :

1. Jonathan Oudshoorn/Maurice Figaroa 1229
2. Kamilah Dammers/Christer Carlet 1065
3. Romario Thiel/Romaldo Thiel 1005
4. Dyon Dubero/Efraim Kelly 986
5. Ithel Maduro/Elbert Arends 915
6. Kevin Evertsz/Anthony Tjin Kon Fat 912
7. Liz-Anne Noguera/Richard Werleman 851
8. Raphaela Webb/Yvonne Webb-Kock 831
9. Nirvana Tromp/Donald Croes 816

CATEGORIA C : Edad 15 pa 17 anja:

1. Thashaina Seraus/Francisco Oduber 1151
2. Nigel Maduro/Richrad Lopez-Henriquez 1120
3. Shary Albertus/Tammy Albertus 1073
4. Deyanira Henrich/Erny Henrich 1040
5. Micheline Jeandor/Michel Jeandor 1036
6. Norwin Werleman/Marcel Briesen 1036
7. Siegfried Torres/Alexander Croes 1014
8. Miarka Webb/Harold Webb 963
9. Chantal Werleman/Renatha Arnold 955
10. Ralph Geerman/Glenda Dirksz 919
11. Jonathan Bremo/Ryan Wing 909
12. Kurt Franken/Ronald Seraus 848
13. Joalisha Oduber/Ursell Arends 841
14. Jorina Werleman/Leila Croes 841
15. Rayson Trimon/Wendy Dijkhoff 692

"Cheetah" Kiko "Cheetah" a haci cu nos miembro nan den RANKING? E torneo aki a bira mas interesante y vooral ariba 5 sistema di zetamento reconoci pa PBA pa nos miembro nan y amante di bowling no miembro.
"Cheetah" no a bai facil y segun ranking e categoria di A ta unico cu a score bon cu ta 57.14% en general di nan average.

Despues di e wega aki ta hopi a keda sorprendi y mayoria cu ta 65.63% di nos miembro nan a score abow nan average na unda Categoria B ta 40%, Categoria C ta 37.50% y Categoria D 20% a score ariba nan average.

Categoria DD a keda igual.

"Cheetah" a haci un bon trabow na unda 4 miembro so a ricibi bonus den ranking cu ta Abigail Dammers (Categoria A) cu 55 punto, Kurt Franken (Categoria C) 35 punto y Siegried Torres(Categoria C) tambe cu 35 punto.

Solamente 5 persona a hunga ariba 200 average :
Categoria C : Micheline Jeandor 207.3 y Shary Albertus cu 202.00 average

Categoria D : Christer Carlet 205.0, Erny Henrich 202.3 y Maurice Figaroa cu 220.0ave.
Cu "Cheetah" tras di lomba e participante nan a cuminsa focus mesora ariba e sigiente sistema di zetamento cu ta "CAMELEON ". Puntrando un participante adulto con a bai ariba "Cheetah" cu tabata un challenge excitante pero esaki a haci e wega mas dushi.

E actitud aki ta demostra cu nos miembronan ta conciente y ta gusta e tipo di challenge nan aki.

Di Gerencia di Eagle Bowling Palace ta ricibi cooperacion y ta zeta cada siman e tipo di zeta cu lo hunga pa asina tur participante por practica promer.
Resultado ariba "CAMELEON" lo termina dialuna 18 juni 2007 y pa esaki nos lo manda e resultado.

Diasabra awor dia 16 di juni 2007 lo tin e tercer fecha cu lo hunga ariba "SCORPION" pa 1.30 'or di merdia.
23 juni 2007 pa 1.30 lo hunga ariba "VIPER"
24 juni 2007 pa 1.30 lo hunga ariba "SHARK"
24 juni 2007 lo entrega premio pa cada categoria despues di wega .
Tur resultado tambe ta poni ariba nos website www.eagletaruba.com
Eaglet Bowling Club ta invita pueblo en general y amante nan di bowling pa bin presencia e wega nan pa admira y apoya tur nos participante nan

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

RED PEPPER HUMMUS

MIDDLE EAST

Ingredientenan:

Teamed with pita bread traingles and a variety of raw vegetables, this Middle Eastern dip makes a great snack or hors d'oeuvre for a dinner party. Tahini is available at natural foods stores and some supermakets.

MAKES ABOUT 2CUPS

2 large garlic cloves, chopped
1 15-ounce can garbanzo beans (chickpeas), drained
1/3 cup tahini (sesame seed paste)
1/3 cup fresh lemon juice
½ cup chopped drained roasted red peppers from jar
Salt and pepper.

With processor running, drop garlic through feed tube and mince. Scarpe down sides of work bowl. Add chickpeas, tahini and lemon juice; process until mixture is smooth. Add roasted peppers; process unitl peppers are finely chopped. Season with salt and pepper. Transfer hummus to small bowl. *(Can be made 1 day ahead. Cover and chill. Bring to room temperature before serving.)*

Bon Appetit!

Febiar ta presenta e standing official di e torndo Budweiser 8-Ball Tour

ORANJESTAD- Ya e candeloso torneo BUDWEISER 8 BALL TOUR ta den full swing y ariba e siguiente tabel nos por observa e standing official duna door di Federacion di Billiard Arubano, FEBIAR.

Na prome lugar nos ta mira cu mayoria di punto CLASSIC-JOHNSON, sigui pa BARRACUDA BUDWEISER y PIZZA HUT SMOOTH PREDATORS. Tur tres equipo te awor no tin niun wega perdi, pero Classic-Johnson tin mas wega hunga y mas punto. Mester observa cu e team cu a parti SLAAAAA mas duro te awor ta Smooth Predators, cu'n averahe monstroso di 0.8333!!!

Den un total di 18 set hunga, Smooth a perde apenas 3 set so!!! Un indicacion fuerte pa ora di bay hinca odds den otro na Las Vegas!

Na di 4 lugar nos ta haya e team di tur tempo di Sta. Cruz, TECHNICOS LA MODERNA, kende e anja aki a conose un berdadero "renaissance" cu'n equipo yena cu sanger hoben.

Na di 5 lugar e conosido gang di cacho mal mucha di Pos Abou, BAD DOGS BT, cu'n averahe di "50-50".

Na di 6 lugar e equipo "bachatero" di playa, esta TUMAZU BT. E aki nan e 6 equipo nan cu te awor ta clacifica pa playoff.

Na di 7 lugar nos ta haya e equipo di POOL PLAZA cu ya tin 5 wega hunga caba y mester cuminsa piki "puntjes" pa logra drenta den e ultimo 6 nan!

Wega nan benidero lo ta sumamente emocionante p'e gang guia door di "terrible George from Catiri"!!

Na di 8 lugar nos ta haya GREAT RICH DRAGONS kende nan tambe tin 1 punta y 5 wega hunga!! Faltando 4 wega pa bay ainda nan por piki nan puntjes tambe, mirando e hecho cu nan a gana di campeon 2006, Mad Dogs.

Papiando di e campeon di 2006 ………., nos ta bin haya MAD DOGS ta landando den fondo di lama hunto J&J JAWS, e mancha di tribon blanco bou guia di e astuto "Jaws" Kelly from the "saliña"!!

Ambos equipo tin 0 punta, pero Mad Dogs tin apenas 2 wega hunga, faltando 7 ainda pa bai. J&J Jaws ya tin 4 wega hunga y ta bira ora pa bai piki puntjes. Sinembargo J&J Jaws a hunga caba contra 3 team duro y mirando e caliber cu e mucha nan di Jossy a demostra te awor, "puntjes" mester bira "chicken feed"!!

Cos ta cuminsa stoba den e weya yama BUDWEISER BLACKBALL TOUR 2007!!!

	TEAM	MATCH WON	MATCH LOST	POINTS	SET WON	SET LOST	TOTAL	AVG	TOTAL MATCHES
1	CLASSIC JOHNSON	6	0	6	30	19	49	0.61224	6
2	BARRACUDA	5	0	5	25	10	35	0.71429	5
3	SMOOTH PREDATORS	3	0	3	15	3	18	0.83333	3
4	TECHNICOS	2	2	2	15	14	29	0.51724	4
5	BAD DOGS	2	3	2	18	18	36	0.50000	5
6	TUMAZU	1	2	1	9	10	19	0.47368	3
7	POOL PLAZA	1	4	1	12	22	34	0.35294	5
8	GREAT RICH DRAGONS	1	4	1	11	24	35	0.31429	5
9	MAD DOGS	0	2	0	8	10	18	0.44444	2
10	J&J JAWS	0	4	0	8	20	28	0.28571	4

Henter comunidad ta bon bini

Gihae Tang Soo Do Studio Preparando pa campeonato internacional dia 23 di Juni na Aruba

ORANJESTAD - Gihae Tang Soo Do Studio a habri su portanan oficial na Februari 2003. E fundadornan di Gihae ta Melissa Noguera y Richard Vrolijk.

Na aña 2004 Gihae Tang Soo Do Studio a bira parti di e organisacion mundial yama World Tang Soo Do Association. World Tang Soo Do Association su fundado ta Gran maestro Jae Chul Shin.

World Tang Soo Do Association tin como miembro 36 pais y ta parti den diferente region. Gihae ta forma parti di Region 18. E region aki ta consisti di Puerto Rico y recientemente St. Domingo. E director regional ta Maestro Burgos. E organisacion di Gihae Aruba cu ta pertenece na e region 18 di tur e organisacionnan na mundo y ta preparando pa un actividad sumamente grandi y importante. Ta trata aki di e campionato di Tan Soo Do pa e region 18 di World Tang Soo Do Association.

E evento aki lo tuma luga na Aruba dia 23 di juni proximo y lo conta cu participacion di Aruba, Puerto Rico y Santo Domingo, cual ta paisnan cu a confirma nan participacion caba.

E campionato di e di 18 region di e organisacion di Tang Soo Do Mundial lo tuma luga den Compleho Deportivo Betico Croes na Santa Crus y lo cuminsa for di 8 or di mainta te cu 3or di atardi.



Esaki ta un actividad unda cu hoben y adulto por reuni pa mira algun competencia di arte marcial di nivel halto na Aruba.

Entrada pa e evento aki ta completamente gratis y ta un forma tambe pa e organisacion aki habri porta y mustra comunidad kico e organisacion di Gihae ta ensera y con tambe por bira miembro di e organisacion pa practica arte martial na Aruba y trece hobennan y adultonan den actividadnan deportivo sano.

Den corto tempo Gihae tin su logronan como scol. Na October aña 2003, Gihae a sa di logra e titulo di "Best Martial Art School" na e Campionato di Adolf Lichtenstein cu un total di 33 copa.

Na 2005 na Region 18th, World Tang Soo Do Regional Championship na Puerto Rico el a logra 53 medaya cu un total di 29 participante. E siguiente aña na 2006, Gihae a bai cu un delegacion di 3 participante y a logra bin cu 5 medaya.

Y na Anaheim World Tang Soo Do Championship 2006, e alumnonan a logra 7 medaya asina haciendo Aruba tambe World Champion den Hyungs, Weapons, y Sparring. Awor na aña 2007, Gihae a logra di tin e honor di ta anfitrion di e Region 18th, 11th World Tang Soo Do Regional Championship.

Colombia advierte sobre más cocaína en calles de EEUU

BOGOTA, Colombia (AP) - El ministro de Defensa, Juan Manuel Santos, advirtió el jueves que una mayor cantidad de cocaína llegará a las calles de Estados Unidos si el Congreso de ese país consuma el plan de recortar 150 millones de dólares a la ayuda militar para Colombia.

Santos realizó estas declaraciones durante una presentación de las Naciones Unidas, según la cual los cultivos de coca --la planta con la que se fabrica la cocaína--, cayeron un 2% en la zona comprendida por Colombia, Bolivia y Perú en el 2006.

Esta semana el comité presupuestario de Cámara Baja del Congreso estadounidense recomendó recortar el financiamiento a las fuerzas de seguridad colombianas en 150 millones de dólares.

Gran parte de ese dinero se gasta en tareas de apoyo a la fumigación aérea de cultivos ilícitos, lo que representa la pieza clave de la estrategia antidrogas del gobierno colombiano.

Santos señaló que el recorte en la ayuda militar sería "muy grave" para la guerra antidrogas, forzaría al gobierno a reducir sus esfuerzos de erradicación en una tercera parte y llevaría a un aumento "muy importante" en la producción de cocaína, que tiene como principal destino Estados Unidos.

El año pasado, aviones suministrados por Estados Unidos destruyeron una cifra récord de 172.000 hectáreas de coca, ayudando al país a reducir los cultivos de coca a su nivel más bajo en 10 años, de acuerdo con las estimaciones de la ONU y el gobierno colombiano.

Esta nación andina es origen del 62% de la cocaína que se consume en el mundo, según la ONU.

Colombia es el mayor receptor de ayuda de Estados Unidos fuera de Oriente Medio y Afganistán, y ha recibido más de 5.000 millones de dólares en asistencia en la lucha contrainsurgente y antinarcóticos desde el 2000.

Como parte de esa estrategia, conocida como Plan Colombia, aviones suministrados por Estados Unidos han fumigado cocales que doblan el tamaño del estado de Rhode Island, pero el último informe del zar antidrogas de la Casa Blanca indica que el país produce un 27% más de coca que en 1999.

Las diferencias en las metodologías utilizada por la Casa Blanca y las Naciones Unidas para la medición de los cultivos de coca han irritado a varios altos funcionarios del gobierno, porque a diferencia de Estados Unidos, la ONU registró una reducción de los cultivos de coca desde las 86.000 hectáreas que habían en el 2005 a 78.000 en diciembre de 2006 (-9%).

Santos pidió a Estados Unidos que unifique su metodología con la ONU, la cual considera más confiable.

Uno de los objetivos del Plan Colombia fue reducir a la mitad la superficie de coca en cinco años, que según la ONU en el 2000 llegaban a 163.000 hectáreas.

Firma de la 'Declaración de Tarija'



Los presidentes de Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú firmaron ayer la 'Declaración de Tarija', que destaca la necesidad de profundizar la integración regional, fortalecer la democracia, defender la naturaleza, combatir el cambio climático y respetar los derechos de los emigrantes. En la imagen, el secretario de la CAN, Freddy Ehlers (i), en compañía de los presidentes de Perú, Alan García; Colombia, Álvaro Uribe; Bolivia, Evo Morales; Ecuador, Rafael Correa y Chile, Michelle Bachelet, se dirige a los asistentes a la inauguración de la XVII Cumbre de la Comunidad Andina (CAN). EFE

Senadores bolivianos y chilenos hablan sobre mar

LA PAZ - Senadores de Bolivia y Chile se reunieron el jueves en esta capital para tratar una agenda en la que los bolivianos insistieron en la reivindicación marítima.

En rueda de prensa conjunta, el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de Chile, Roberto Muñoz Barra, recordó que los gobiernos de Chile y Bolivia han consolidado una agenda de 13 puntos entre los que está incluido el tema marítimo.

"Hay planteamientos, por un lado, de Bolivia, que quiere una salida al mar con soberanía, hay otros conceptos que en Chile se manejan en esta materia y esa es la responsabilidad" de los gobiernos, indicó.

A su vez, el presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado boliviano, Tito Hoz de Vila, señaló que Bolivia está dispuesta a una franca integración con Chile, incluso mediante la provisión de energía al país vecino, en la medida en que se supere el "escollo" del tema marítimo.

Venezuela analiza compra de submarinos rusos

CARACAS, Venezuela (AP) - El gobierno venezolano evalúa la posibilidad de comprar submarinos a Rusia, reconoció el jueves el general Alberto Müller Rojas, asesor del estado mayor del presidente Hugo Chávez Frías.

"Se están analizando las posibilidades, pero hasta ahora no hay recursos adjudicados para esa negociación", dijo Müller a la AP al ser consultado sobre una información difundida por un diario ruso, la cual señala que Rusia vendería cinco submarinos diesel Project 636 del tipo Kilo a Venezuela.

La nota del diario financiero Kommersant precisó que el convenio sería firmado por el mandatario venezolano Hugo Chávez el próximo el 29 de junio en una visita a Moscú. Sin embargo, un vocero del monopolio estatal de armas Rosoboronexport se negó a comentar la información.

Müller también admitió que, de llevarse a cabo la compra de estos y posiblemente otros cuatro submarinos modernos Project 677 del tipo Amur, Venezuela se convertiría en la mayor fuerza naval de la región.

"A Venezuela le interesa examinar, dentro del contexto estratégico, la posibilidad de que esos submarinos encajen en nuestros esquemas de defensa", acotó.

Venezuela volcó su lista de compras militares hacia Rusia y ya concretó en el pasado la adquisición de 53 helicópteros, 100.000 fusiles Kalashnikok AK-103 y 24 aviones cazas SU-30, todo por 3.000 millones de dólares.

El Papa denuncia proliferación de sectas en América Latina

CIUDAD DEL VATICANO (AP) - El papa Benedicto XVI denunció el jueves la "proliferación de las sectas" en América Latina y exhortó a la región a estar "unida en la fe" para contrarrestar este fenómeno.

Debe ser, dijo, la "Iglesia de la esperanza", que "siente la necesidad de luchar en favor de la dignidad del hombre, por una justicia verdadera".

La promoción social debe ir acompañada con el anuncio del evangelio, dijo el Papa al recibir a los representantes de la fundación "Populorum progressio" para América Latina y los países del Caribe con ocasión de su reunión anual.

Señaló que el trabajo de esta fundación es un ejemplo que debe ser imitado en la ayuda sin paternalismo y sin humillación de los pobres.

La fundación fue creada hace 15 años por el papa Juan Pablo II para ayudar a los pueblos indígenas, a los campesinos y a los pueblos afroamericanos de América Latina y el Caribe. Tomó su nombre de la encíclica "Popolorum progressio" del papa Pablo VI, que este año celebra el cuadragésimo aniversario.

Benedicto XVI dijo que al instituir esta fundación, "el Papa pensaba en los pueblos que, amenazados en sus costumbres ancestrales por una cultura postmoderna, pueden ver destruidas sus propias tradiciones, tan dispuestas a acoger la verdad del Evangelio".

"La fundación es fruto de la gran sensibilidad que Juan Pablo II demostraba por los hombres y mujeres que más sufren en nuestra sociedad. Este trabajo, emprendido hace quince años, debe continuar siguiendo los principios que han distinguido su empeño en favor de la dignidad de todo ser humano y de la lucha contra la pobreza".

Recordó su reciente viaje a Brasil para inaugurar en mayo la Conferencia Episcopal de América Latina.

"Como he afirmado en mi reciente viaje pastoral a Aparecida, la Iglesia en aquellas naciones afronta enormes desafíos, pero al mismo tiempo es la Iglesia de la esperanza, que siente la necesidad de luchar en favor de la dignidad de todo hombre, de una verdadera justicia y contra la miseria de nuestros semejantes".

"América Latina es una parte del mundo, rica por sus recursos naturales, donde las diferencias en el nivel de vida deben dar paso a ese espíritu de compartir los bienes", expresó.

"Este espíritu de compartir lleva a cabo un crecimiento de la dignidad humana y es también una forma eficaz para rechazar las sectas", agregó.



El Papa Benedicto XVI (en la foto) y el patriarca ortodoxo ruso, Alexiy, podrían tener un encuentro histórico dentro de un año, según fue citado el jueves un cardenal del Vaticano. El cardenal Walter Kasper, director del Departamento para la Unidad Cristiana del Vaticano, hizo el comentario durante una visita a la Santa Sede de un obispo ortodoxo, que ofreció tratar de gestionar el gran encuentro. Foto: Max Rossi/Reuters

Nicaragua ratifica sus relaciones con Taiwán

MANAGUA (AP) - El canciller Samuel Santos ratificó el jueves que las relaciones diplomáticas de Nicaragua con Taiwán se mantienen inalterables, en tanto que una misión de empresarios nicaragüenses partió hacia ese país asiático en busca de negocios.

"El hecho real, el hecho concreto, el hecho claro es que nosotros en estos momentos mantenemos relaciones diplomáticas con Taiwán", declaró Santos ante versiones de la prensa taiwanesa sobre un posible quiebre en las relaciones.

Al comentar la decisión de Costa Rica de romper sus vínculos con la isla, el canciller dijo que "es una decisión soberana que nosotros respetamos totalmente", pero insistió en que "nosotros, hoy en día, mantenemos relaciones con Taiwán".

"La filosofía del gobierno de Unidad y Reconciliación Nacional del presidente Daniel Ortega es tener amistad con todo el mundo", agregó. Respecto a las relaciones con China, Santos aclaró recordó que el oficialista Frente Sandinista de Liberación Nacional ha mantenido magníficas relaciones con el Partido Comunista de ese país.

Escudo antimisil

Reunion OTAN-Rusia pa discuti proposicion di Bush

BRUSELAS – E ministernan di Defensa di OTAN, y nan homologo nobo, Anatoli Serdiukov lo reuni awe na Bruselas, pa bolbe trata e cuestion problematico di escudo antimisil Norteamericano, na Europa, cu a proposicion di e cambio di e presidente Vladimir Putin riba mesa. E tono di discusion, hopo biaha tenso, lo ta marca den gran parti pa loke pasa na Viena, na unda a miembronan di OTAN, y e paisnan di e ex bloke Sovietico ta reuni for di diamars a evalua e actual ekilibrio di rama convencional na Europa, den marco di un conferencia extraordinario di e Tratado di Forsa Convencional CFE, . Ta manera un spada di Damocles riba nos, un diplomatico di OTAN a bisa kende no por revela su identidad, ora cu el a referi na e peso di e reunion di Viena riba Bruselas. "Si yega na tin algun declaracion explosivo Ruso, e lo tin influencia den e admosfera na Bruselas" el a agrega. Rusia a pidi dia 23 di mei, convocatorio di e conferencia extraordinario di e Tratado firma na Paris, na 1990, pa establece un paridad entre tur dos ex bloke militar, cu e objetivo di revisa su restricciónnan. E rusonan a invoca como motibo principal pa tene e reunion , e plannan di Washington di amplia e escudo antimisil na Polonia, tambe un sistema di alerta na Caucasus.

E cuestion a cobra gran importancia den agencia politico ruso, cu bista na e eleccionnan general programa pa december y e eleccion presidencial na cuminsamento di 2008, pero tambe pa e Organisacion di e Tratado di Atlantico Nort, cu e temor pa no cuminsa un guera frieu cu a dividi e mundo mas di cuatro decada.

Un paso positivo den e polemico tabata e proposicion formula pa Estados Unidos pa e presidente Putin, den e cumbre G-8, na Alemania pa comparti un escudo antimisil usando un base hunto na Azerbaiyan. E presidente Norteamericano George W. Bush, a considera e oferta como interesante, y a pidi pa e wordo analisa pa expertonan.

Sigur nos lo ta receptivo pa cualkier aclariacion cu e Rusonan por haci", un responsable di Defensa Norteamericano a bisa.

Di su banda e secretario genera di OTAN, Jaap de Hoop Scheffer, a elogia e iniciativa, bisando cu lo laga e tensionnan atras. Hunto nos mester enfrenta e desafionan di seguridad di e siglo XXI, na luga di resucita esnan di pasado, el a bisa siman pasa. Encuanto e proposicion ruso, un diplomatico di OTAN a bisa cu Rusia ya a mensiona e posibilidad di usa e instalacionnan na Azerbaiyan, sin ta na haltura di cu e sistema di alerta Norteamericano, por wordo deplega na Georgia.



Presidente Ruso Vladimir Putin papiando durante e Foro Economico Internacional na San Petersburgo.

Hamas ta intensifica su ofensivo contra su rival Fatah den Gaza Strip



Un militante palestino di Hamas, den posicion di combate durante enfrentamentonan u e islamistanan di Fatah na Gaza.

GAZA – E movimento Islamista Hamas a intensifica diaranson su ofensivo contra Fatah, despues di a asumi e control den nort di Gaza Strip, den combate sangriente cu a laga e gobierno Palestino tambaleando y e pober teritorio na rand di un guera. E presidente Palestino Mahmud Abbas, a adverti cu Gaza por hundi si e combatenan sigui entre e movimento Hamas y e partido di Fatah. "Si no stop cu e combatenan mi ta kere cu Franja di Gaza lo hundi", Abbas a declara den un conferencia di prensa na Ramala. Tres Palestino a muri diaranson pa e explosion di un potente carga poni pa combatientenan di Hamas den un tunel bou di e cuartel general di e forsanan di Seguridad na Jan Yunes, den e parti sur, cu a keda totalmente destrui, segun testigo y fuentenan di seguridad.

E brasa arma di e movimento Islamista Hamas a presenta un ultimátum na e miembronan di e servicio di seguridad Palestino fiel na e partido Fatah, pa fin di entrega nan arma prome cu diabierna atardi. "E Brigada Ezzdedin Al Qassam a dirigi un yamada urgente na tur e miembronan di e servicionan di seguridad cu ta ricibi arma di Estados Unidos, tambe e miembronan di e coriente golpista den seno di Fatah, pa entrega boluntariamente nan arma na e comandonan local di e Brigada Al Qassam", segun e grupo arma a bisa den un comunicado. Cuarenta polis Palestino di Seguridad Preventivo cu ta depende di Fatah, a refugia na Egipto, diaranson, huyendo di e combatenan, segun un fuente di e seguridad Egipto a bisa. E agentenan a entrega e forsanan di seguridad Egipcia posiciona na e frontera, segun e fuente. E Brigada Ezzedin Al Qassam, a afirma den un comunicado cu ta controla for di awor, e mayoria di e posicionnan, di e siguridad Palestino, den e ciudad di Gaza. Den un señal di cu e conflicto ta core riesgo di extende, un enfrentamento arma a cuminsa entre e activistanan di Hamas y Fatah na Naplusa na Cisjordania, un teritorio cu te awor a mantene aleha di e violencia cu ta haciendo destruccion den Franja di Gaza. E enfrentamentonan a cuminsa despues cu e combatenan di e Brigada di Martir, di Al Aqsa, grupo arma dependiente di Fatah, a rondona un oficina di producción audio visial dependiente di Hamas, segun testigonan. E agencia di ONU pa ayudo di e refugiadonan Palestino, (UNRWA) a suspende parcialmente su actividadnan den Franja di Gaza, despues di moto di dos di su empleadonan den e combatenan Palestino, un na Jan Yunes y otro na Gaza, segun e portabos. E organización di defensa di derechonan humano,, Human Rights Watch, HRW, a acusa e gruponan arma Palestino di comete crimen di guera contra civilnan durante combate. "E asesinato di civilnan cuno ta compromete den e hostilidadnan y asesinato delibera di peso ta crimen di uera, puro y simplemente, Sarah Leal Whitson, directora di e grupo pa Medio Oriente a bisa.

E veterano Simon Peres, di 83 aña, eligi presidente di e Estado di Israel

JERUSALEN - E veterano Simon Peres, di 83 aña a keda eligi diaranson presidente di e Estado di Israel den un votacion de Parlamento, punto culminante di un carera politico excepcionalmente largo. Decano di Parlamento y prome plano di escena politica for di casi mei siglo, Simon Peres, tin sigura e victoria despues di e retiro di su dos competidornan despues di e prome buelta. El a wordo eligi den di dos buelta pa 86 voto contra 23. E diputadonan mester pronuncia na fabor of contra den su eleccion. E parlamento Israelí Knesset, tin 120 miembro, 119 di cual ta participa den e votacion. Tabatin ocho voto blanco, y dos a keda anula. Den e prome buela Pees ahaya 58 voto, e popular diputado di Likud derecha Reuven Rivlin di 37 y e Diputado Laborista Colette Avital cu 21. Simon Peres ta di nuebe presidente di e Estado di Israel, según e presidente di eCamara Dalia Yitzik, a bisa kende tambe tabata presidente interino despues cu e mandatario saliente Moshe Katsava a cai den disgracia, pa su presunto implicacion di un caso di violacion y acoso sexual. E mandato di shete aña di Katsav, cu a keda suspende di su cargo fin di januari, ta expira na juli. Peres, number dos di e gobierno di Ehud Olmert,ta conta cu e apoyo di Kadima, e formacion centrista di cual e ta miembro , tambe di epartidonan di e penshonadonan, tambe representa den gobierno, y di e ultra ortodoxo di Shass. Ganador di premio Nobel di Pas, y ex prome minister, Peres tin proyeccion internacional cu un apoyo fuerte di opinion publico pa ocupa e funcion simbolico di agrupador y autoridad moral, trabou cu ta corsponde na presidente. Ora cu el a presenta su candidatura, Peres a bisa cu e ta dispuesto pa aproba un ultimo contribucion na e pais, despues di un destino y un carera politico for di comun.



Foto di archivo di e ex prome minister Israeli Simon Peres na Davos.

Un diputado di e mayoria anti Siria a muri den e atentado di Beirut

BEIRUT (AFP) – E diputado di e mayoria Parlamentario anti Siria Salid Eido, ta entre e seis victimanan di e atentado cu a tuma luga diaranson na Beirut, segun e cadena Future TV, propiedad di e famia di Saad Hariri, cu ta lidera e partido na cual e fayecido ta pertenece. Di e forma aki, seis di e victimanan cu e explosion a laga a tuma luga pa 5.30 di atardi, cerca di e lama, den e sector di mayoria musulman di Beirut. Pida curpa y sanger tabata benta tur caminda riba e luga, mientras cu e servicionan di emergencia a evacua e heridonan, segun un periodista. E forsanan arma a rondona e area, hopi popular, cu strand y un cantidad di café. Salid Eido di mas omenos 60 aña di edad, ta presidente di e Comision di Defensa den Parlamento Libanes. Ta trata di tercer miembro di e mayoria Parlamentario cu ta muri den un atentado den e ultimo dos aña.



Foto di video difundi pa television Libanes, di un auto na candela despues di un explosion den west di Beirut ayera na unda por lo menos cuatro persona perde nan bida.

Matansa a proboca peticion di proteccion di muhe Afghano



Dos muhe Afghano, ta mira telefon celular di otro, na Afghanistan.

KABUL - E asesinato di dos periodista y dos mucha muhe di scol na Afghanistan, diaranson a lanta un peticion di un ministerio di e gobierno na e autoridadnan pa nan provee siguridad na e muhenan den colegio y luganan di trabou. Ningun hende a tuma a responsabilidad di e asesinato den e ultimo dos siman, pero e muhenan varios biaha tabata victima di atake di forsa ultra conservador , no solamente di e Talibannan. "Ta parce cu e renoba e ola di hostilidad contra hende muhe y blanco , tabata e muhenan educa y studiantenan di colegio, e ministerio di Asuntonan di hende Muhe a bisa den un comunicado. Diaranson, algun persona di e provincia suitoost di Paktia, cerca di e luga na unda e studiantenan a wordo asesina, a ricibi advertencia di no manda nan yiunan na e scol y e empleadonan civil a pidi pa no traha cu e gobierno, segun e Ministerio di Interior. Funcionarionan di e gobierno Afghano, ta custmbra usa e termino, "enemigo di Afghanistan" pa describi e talibannan y nan aliado di Al Qaida. E minister di educacion Afghano a bisa diamars cu e ta preocupa pa e posibilidad di mas atake contra muchanan di scol. Aunke e situacion di hende muhe a mihora for di tempo, cu e talibannan tabata goberna e pais, ainda nan ta enfrenta dificultad den un sociedad tribal domina pa homber. Mientras e mayoria di e muhe y muchanan por a bolbe bai scol y trabou, despues di e derocamento di e talibannan na 2001, ainda nan ta ricibi menasa sea di miembro di nan famia of di forsa di partido. Un di e periodistanan asesina, tabata un critico habri di e comandantenan di e faccionnan.

> **"Ta parce cu e renoba e ola di hostilidad contra hende muhe y blanco , tabata e muhenan educa y studiantenan di colegio, e ministerio di Asuntonan di hende Muhe a bisa den un comunicado.**

China kier duna confiansa di ONU, riba comercio di tiger

> **E tigernan ta wordo aprecia pa nan cuero y algun parti di nan curpa cu ta usa den medicina tradicional Chines pa cura for di verkout te na reumatismo.**

DEN HAAG—China a bisa diaranson den un conferencia riba e especie den peliger di extincion, cu no tin plan pa comercio internacional di tiger y cu ta permiti benta nacional di ehemplar cria den cautivo solamente si nan contribui na reservanan mundial. E tigernan ta wordo aprecia pa nan cuero y algun parti di nan curpa cu ta usa den medicina tradicional Chines pa cura for di verkout te na reumatismo.

China tin mas omenos 5000 tiger den cura y solamente 30 den libertad. "No tin proposicion habri pa bolbe habri comercio di tiger" Wang Weishing a bisa, di e administracion di conservacion di fauna y flora di China, durante e reunion di Convencion riba Comercio Internacional di Especie Menasa. (CIEA). CIEA ta prohibi comercio internacional di tiger na 1975. Wang a bisa cu e gruponan ecologista tabata intentando pa desacredita Peking, y cu a duna un impresion robes di su plannan.

Peking a informa CIEA, siman pasa, cu e lo permiti comercio di algun parti di tiger cria den cautiverio, si un examen cientifico ta proba cu lo reduci jagmento riba tiger y yuda e especie den henter mundo. China a prohibi venta domestico di parti di tiger na 1993.

E politico actual lo no wordo cambia a menos cu por demostra cu el lo beneficia e tigernan internacionalmente, Wang a bisa, kende a agrega cu e evaluacion cientifico lo ta transparente y habri.

E nacionnan bisiña, entre nan India, ta teme cu e benta domestico na China por lanta jagmento den e region habriendo un mercado lucrativo.

E tigernan di India e ora por wordo pasa pa contrabanda pa China y benti.

BON DIA Aruba

E pais musulman mas grandi di mundo ta reconoce genocidio di Hudiu

JIMBARAN, Indonesia – Den un hecho excepcional na Indonesia, e pais musulman mas grandi na mundo, rabino, testigo di genocidio nazi y responsable musulman a coincidi diamars den reconoce e realidad di Holocausto. E coloquio, prepara discretamente debi na e delicado di e tema, a presenta como un anti-conferencia di Teheran. Na December 2006, Iran a organisa un conferencia na unda a cuestiona genocidio di Hudiunan durante Segunda Guera Mundial, probocando indignacion na nivel mundial. E reunion destina pa promove tolerancia religioso, a wordo presidi pa e ex presidente Indones Abdurrahamm Wahid, yama GusDur, lider islamico modera. "Aunke mi ta un bon amigo di e presidente Irani, Mahmud Ahmadinayad, mi tin cu bise cu el a ekivoca, Wahid a bisa.

El a falsifica e historia, el a afirma. E presencia di e rabinonan expesando publicamente na Indonesia ta un acontecimento excepcional y mas ainda si e ta un rabino Israeli. E rabino Daniel Landes, director di e Instituto di Estudio Hudiu di Jerusalem, a bisa cu e ta sinti bon, apesar cu Indonesia no tin relacion diplomatico cu Israel. E conferencia cu ta reuni tambe e lidernan religioso , hinduista y budista , a wordo organisa pa Libforall, un Mericano di ONG.

"Ta trata di un ocasion unico pa kibra e stereotipo cu ta lastra den e mundo musulman, Abraham Cooper, un rabino Meicano di e centro Simon Wiesenthal a bisa. Cooper,a afirma cu Indonesia, naunda casi 90% di e 220.miyon di habitante a den un islam moderno, ta un obhetivo di esnan cu ta nenga genocidio. "E myoria di e musulmannan di Indonesia ta ignoa loke ta holocausto, aparte di esnan cu a studia den Medio Oriente , Ahmad Suaedy director di e Instituto Wahid a bisa, cu ta un asociacion cu ta milita pa un islam moderno.

Sol Reichman, sobrebibiente di e campo di Auschwitz di 79 aña a duna testimonio di e suerte cu su famia a pasa dor di e nazinan, den un asamblea di studiante Indones, Balines y Hinduista y musulman. Na fin di april, diferente Musulman Indones responsabel a contradeci firmemente na binimento di e parlamentario Israeli na Bali, invita na e 116 asamblea di Union Interparlamentario .

Ahmadinejad ta considera cu sancionnan di ONU, no ta "bal ni un cent"



Presidente di Iran, Mahmoud Ahmadineyad, ta cuminda e fotografnan despues di su encuentro cu su colega Daniel Ortega.

TEHERAN – E presidente Irani, Mahmud Ammadinejad, no a duna importancia diarason na e perspectivo di otro sancion di ONU, contra Iran, pa su programa nuclear y a afirma cu nan no ta bal ni un cent. "Si nan kier sigui e mesun caminda y adopta un resolucion parecido na esnan prome , cu no tabatin ningun efecto riba nos, nan lo mester considera cu e nacion Irani ta concidera cu nan no ta bal ningun cent, Ahmadinejad a afirma papiando cu e potencianan grandi di Siguridad di ONU. E Conseho di Siguridad lo studia e medidanan nobo pa intenta cu Teheran respeta e resolucionnan den e proximo siman, segun Estados Unidos a anuncia dialuna. Pero Ahamadineyad a usa un tono combativo, den un discurso den su provincial natal Semnan, pa sigura cu e energia nuclear ta pertenece na e nacion Irani, y cu Iran lo defende e derecho cu su mokete na laira. E Conseho di Siguridad a exigi den menos di un aña den tres resolucion, e dos ultimo di cual a inclui sancion, cu Iran lo suspende principalmente enrikicimento di uranium. E pais aumenta su esfuerso den e area nuclear. E ta explota mas di 1300 centrifugador mas mita di mei, den su centro Natanz, segun un informacion di e director general di e Agencia Internacional di Energia Atomico (AIEA) Mohamed ElBaradei. E cantidad por subi ten a 3000 na fin di juni of fin di juli, segun un alto diplomatico cerca di AIEA, y te na 8000 di awor pa December, segun ElBaradei a bisa na Viena. E instalacion di 3000 centrifugador cu ta funciona den condicion optimo ta permiti pa haya e logra suficiente uranium, altamente enrikici, pa fabrica un bom nuclear den un tempo di maximo un aña. Pero expertonan ta duda di e capacidad di Iran pa pone funciona den etapa e centrifugadornan cu anto eficacia. E programa Irani, ta na orden di dia di un reunion di 35 pais, miembro di e ehecutivo di e agencia e siman aki na Viena. ElBaradei, a desea den su apertura cu e problema cu Iran, wordo "desactiva'. Washington den prome linia , ta aposta pa e presion diplomatico aunke no a exclui opcion militar. Ademas di e sancionnan di ONU, e ta pidi su aliadonan pa concentra nan presion riba Teheran. Ahmadineyad a mensiona e potencianan cu nan ta reuni un biaha mas nan forsa pa azota ainda mas e nacion Irani y a aclaria cu e "azota", tin un nomber "sancion". Esnan cu pensa cu e menasa ta pone nos baha cabes nan ta ekivoca, pasobra e nacion Irani, hamas lo bandona su obhetivo y no ta move ningun stap, el a afirma. Iran ta nenga di suspende su actividadnan Irani sensible, manera enrikicimento di uranium y construction di e reator di awa pisa, y entrega AIEA a informacionnan cu e ta pidi pa kita su duda riba e por , programa Irani. E Republica Islamico ta sigura cu su programa nuclear tin un obhetivo exclusivamente civil, pero hopi pais ta teme cu e por desvi'e cu finnan militar.

E ehersito Libanes ta drenta pa prome biaha den Nahr Al Bared

NAHR AL BARED, Libanon - E ehersito Libanes, a drenta pa prome biaha den e campo di refugiado Palestino Nahr al Bared, den norto di Libanon, despues di tres siman di combate, y a destrui cas di e hefe di e grupo Islamista Fatah al Islam, cual posicion nan a bolbe ataca ayera. E artiyeria Libanes a bolbe ataca e posicionnan di e Islamistanan scondi for di 20 di mei den e campo, naunda ainda ta biba 3000 civil, cu no por of no kier a huy. E soldanan a detene cuatro miembro di Fatah al Islam, segun portabos di e ehersito. Segun e, e trupanan a gana tereno den e costa y a acerca e posicionnan di Fatah al Islam. Dialuna den e prome operacion di e tipo for di cuminsamento di e enfrentamentonan di un unidad di e ehersito special a infiltra den e campo y a destrui cu explosivo cas di e hefe di e Islamistanan Chaker Al Abssi, segun e mesun fuente. Nan a destrui e cas, despues cu nan a haya documentonan importante, el a splica. Un fuente Palestino den e campo a confirma e informacion. E comando a enfrenta cu hombernan di Fatah al Islam y a explota su cas, segun e fuente, y a bisa cu Al Abssi no tabata na cas. E Palestino aki, naci na Jerico, na 1955, ta hefe di e grupo Fatah Al Islam. Despues di e pasa un condena di tres aña den prison na Siria, el a wordo poni den libertad, sin wordo extradite pa Jordania, naunda el a wordo condena na morto den rebeldia pa un atentado contra Mericano. E prome minister Libanes Fouad Siniora, a afirma cu e grupo Islamista tin laso cu e servicionan di informacion Sirio, algo cu Damasco a desmenti.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Tribunal Penal Internacional a condena e ex lider di e Serbionan di Croacia na 35 aña di prison

DEN HAAG—E Tribunal Penal Internacional pa ex Yugoslavia a condena diamars e ex lider di e Serbionan di Croacia Milan Martic na 35 aña di prison pa atrocidad comete contra e croatanan den e marco di un operación di "purificación etnica" di 1991 pa 1995. Martic di 52 aña, un aliado di e difunto presidente Yugoslavo Slobodan Milosevic, a ocupa diferente cargo di responsabilidad den e Republica Serbia, Trajina proclama unilateralmente na Croacia, entre nan esun di e presidente. E ex lider Serbio a wordo declara culpable di 18 di e 19 cargonan di crimen di guera y crimen contra humanidad cu a culpe, incluso asesinato, persecucion, deportacion, tortura, destruccion di pueblo y atake contra civilnan Croata comete durante e guera di Croacia (1991-1995) y na Bosnia 1992-1995). E unico cargo cu el a keda absolve di dje ta esun di exterminio, como cu e Hueznan ta considera cu e asesinato no a yega na un escala cu ta hustifike e acusacion. Martic a trata di crea un teritorio etnicamente serbio , instaurando un ambiente di miedo desconfianza entre e Serbionan y esnan no Serbio, e presidente di Corte a bisa. Fiscal a pidi cadena perpetua, E defensa a rechasa e acta di acusacion pa consider'e un ficcion y a reclama absolucion. Pa e momento ta ignora si e lo apela e veredicto. E Hueznan ta calcula cu e ex polis tabata e personalidad mas importante y influyente di Krajina, y cu pa esei e tabata na haltura di e multiple crimen comete contra esnan no Serbio,cu a obliga cientos di miles di croata civil huy di e region. E tribunal a acepta e tesis di acusacion, segun cual e hechonan a marca un empresa criminal hunto, cu Slobodan Milosevic, y e ex responsabel politico militar di e Serbionan di Bosnia, Radovan Karadzic y Ratco Mladic, profugo desues cu e Tribunal Penal Internacional a acusa nan di genocidio na 1995. " Tin prueba cu Milan



E ex lider di e Serbionan di Croacia, Milan Martic, na momento cu e ta yega na e tribunal internacional na Den Haag.

Martic a pidi y ricibi un ayudo economico , logistica y militar nificativo di Serbia, segun e huesnan a calcula pa kende Milosevic a apoya e creacion di un Estado Serbia na Croacia. Milosevic a muri na mart 2006, poco prome cu a termina su huicio den TPI,pa genocidio, crimen di guera y contra humanidad na Bosia, Croasia y Kosovo. E hueznan tambe a estima cu Martic a ordena bombardeo di Zagreb na mei 1995.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Daewoo Racer 1997 in good condition, insurance paid for 2007. 5 speed, no a/c, Afl. 3.500,= Tel: 741-5391 / 582-9865

FOR SALE
Pa motibo di viahe, Honda CRV '02, insurance paid for 2007, automatic, 4wheel-drive, fully loaded, cd player, sun-roof, low mileage. Afl. 28.000,= Tel: 741-5391 / 582-9865

TA BENDE
Un Chevrolet Aveo LT '07 gana na rifa, NO CORI!!!, Afl. 27.500,= Tel: 567-1031 / 568-6855

TA BENDE
Chevrolet Vivant '05 full equipped, bon condicion Tel: 592-2192 / 594-7587

TA BENDE
Valve cover VVT-i preto pa tur Yaris very hard to find pa Afl. 100,= Tel: 592-7225

FOR SALE
Honda CRV '03 insurance paid for 2007, automatic, 4 wheel drive, fully loaded, Afl. 28.000,= Tel: 741-5391

TA BENDE
Daewoo Racer 1997 in good condicion, insurance paiud 2007, 5 speed, no a/c, Afl. 3500,= Tel: 741-5391

TA BENDE
Sport Trac 2001 ful equipped Afl. 19.000,= pa mas informacion Tel: 743-2910

TA BENDE
Sun Suzuki Grand Vitara '02, 4 porta, 4cyl. automatic, 4 wheel drive, airco, CD player, color beige, poco cori Afl. 22.000,= Pa mas informacion yama Tel: 567-1042

TA BENDE
Un Buick Regal '00 top condition, super low km, like new, Afl. 19.000,= Tel: 562-9705

TA BENDE
Un Toyota Corolla '04 full equipped,5 speed, Afl. 21.500,= y un Pick-up Toyota '02 diesel dobble cabina Afl. 18.000,= Tel: 567-3301

TA BENDE
2 auto 1 Chevrolet Lumina cu ta coriendo '90 y un Chevrolet Bareta pa piesa 2 auto na un prijs di Afl. 1000,= motibo di viahe tel: 766-2616 / 747-9462

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta '03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= pa mas informacion yama Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer '97 den bon condicion.Tel: 561-0695

TA BENDE
Panel Van Mercedez Benz '99 Diesel, full equipped,CD player, hopi bon pa contralista of transporta carga. Afl. 9.000,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Dodge Caravan Color berde, "As is where is" 4Cylinder '98 automatic, Afl. 6000,= Tel: 592-2569 / 593-1236

TA BENDE
Chevrolet Vivant 2005 ful equipped.35.000km so cori, bon condicio. Pa mas informacion Tel: 592-2192

TA BENDE
Pa motibo di viahe 16" mountain bike red/red nobo (men) trek 3700 aluminium frame- lifetime waranty Afl. 625,= Tel: 565-5533

TA BENDE
Palo di 3x8x16 Afl. 15,= pa un. Tel: 585-3389 / 564-2718

TA BENDE
Un cama di hospitaal cu su papegaai, un stoel cu wiel, un rolstoel cu zijkant ta kita. Tel: 964-1227

TA BENDE
Frigidaire Afl. 175,/200/250/300,= cama riba abao Afl. 150,=/300,= cu matras. Stoof di coriente, dishwasher Afl. 250,=, set di sala Afl. 400,=, 2 cama di un persona di palo Afl. 150,= zink segunda mano Afl. 10,= Nobelstraat #7 Tel: 582-8839 / 568-1555

TA BENDE
Nederlandse Staalconstructie compleet, voor een gebouw: 40Mtr lang, breed 12.4, hoog 6 mtr incl bijbehoren Afl. 29.000,= Tel: 741-5640

TA BENDE
Bombardier DS '05 650, cu hopi extras Afl. 12.500,= pa mas informacion yama Tel: 593-4644

FOR SALE
Brand new Digital Multimeter with test leads Afl. 75,= Tel: 592-7225

TA BENDE
UN cas na Caya Frere Antoon #7 3 canmber, 21/2 baño, 2 patio, cura grandi Tel: 568-6195/ 741-9338

TA BENDE
Un Yacussi cu Bar y Gazebo poco usa, lugar pa 5 persona Afl. 16.000,= Tel: 592-0707

TA BENDE
4 Tire grandi nobo pa Chubato size 23.5 x 25 Afl. 2000,= p/st. Tel: 741-5640

TA BENDE
Plastic Watercontainer cu frame di plastic pa warda awa, inhoud 1000Ltr. Afl. 350,= Tel: 741-5640

TA BENDE
Bubble Plastic/Noppenfolie pa mtr. of rol Rococo Plaza Tel: 741-5640

TA BENDE
4 riem cu 2 tire size 14. 6 holes totaal Afl. 200.= Tel: 741-5640

TA HUUR

TA HUUR
Dino Jump nobis, nobis pa fiesta.... Tel: 582-2266/564-1977

TA HUUR
2 camber, 1 cu airco, 1 sin airco, preferible homber Tel: 567-2534 / 740-0541

TA HUUR
Na Savaneta apartment muebla inclui awa y electricidad (so di airco anochi so). Afl. 700,= Tel: 584-7305 /569-6260

TA HUUR
2 camber na cas di famia, awa cu luz inclui, airco ta separa, 1 camber Afl. 450,= sin airco y 1 di Afl. 550,= Tel: 567-2534

TA HUUR
Aparment na Ayo pa Afl. 750,= pa luna no ta inclui awa y coriente.Tel: 741-6582

TA HUUR
Varios apartment pa 2 of 3 persona pa Afl. 500,= p/l. Tanki Flip #43 Tel: 593-2939

TA HUUR
Cas nobo di 2 piso, cual 1e piso ta wordo gehuur, 2 camber, 2 baño, cushina, comedor, sala, porch grandi, semi muebla, Afl. 1500,= p/l. Sta. Cruz Tel: 585-6996 / 563-1090

TA HUUR
apartment 2 camber, semi muebla, un cu airco, closet, baño, cushina, comedor, washing machine y hopi mas Afl. 850,= Tel: 585-3090 / 730-5521

TA HUUR
Un apartment na Montaña 28-F pa 2 persona Afl. 800,=p/l. awa+coriente apart. full muebla Tel: 592-1228

FOR RENT
Ocean front home at spaanslagoenweg completely remodeled with pool, jacuzzi, large kitchen, living and dinning rooms, 3bdrms, 2 baths, tenant must maintain the garden Tel: 561-1108

FOR RENT
Spaanslagoenweg remodeled 4bdrm home across the street from the ocean Afl. 3.500,=p/m. new kitchen Tel: 561-1108

TA HUUR
Apartment Caya Luna #26, Tarabana Residence Afl. 900,=p/l. 1 luna deposito, 1 camber apart. Tel: 730-4951

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Koor di misa catolico a busca un pianista. musico mester tin amor pa señor y ta toca voluntariament. Tel: 741-2838

TA BUSCA
Un persona pa wak pa señora di 76 aña den rolstoel. Pa live-in urgente. pa mas informacion yama Tel: 584-7471 / 563-7022

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding repacion di dak, intalation, extructura, antena, mantension, paint, y hopi mas Tel: 966-2616

SERVICIO PUBLICO
Bon dia rumannan en general mi ta suplica boso ayuda cu comestible y paña pa un señora y un ansiano, paña di canma, cama 2 persona Tel: 749-0157

SERVICIO PUBLICO
Bo ta buscando un fotografo pa ricibimento pa bo yiu? Wel no busca mas yama Tel:565-7182

SERVICIO PUBLICO
Handyman cu mas di 30aña experiencia den carpinteria, pega porta y slot, bentana, tur sorto di cabinet, verfmento di cas of edificio, bora y pega rails di cortina y hopi mas. Tel: 588-2690 / 561-6126

SERVICIO PUBLICO
Ata e solucion pa Head Lamp di plastic di bo auto, ela bira mahos wel yama. Tel: 594-1355 /

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Egberto Bikker
mihor conoci como:Betty



Na nomber di su **esposa:**
Luisa Milagros Bikker-Ferreras

Juinan:
Wendel in (Ivans) Bikker y juinan
Raymond y Nisha Bikker y juinan
Hubert (Davis) Bikker y jui
Richard Bikker y juinan
Francis (Henky) Bikker y juinan
Vda.Diana Gonzalez-Bikker y juinan
Carlmicheal y Omaira Bikker y jui Anthony
Mireille Bikker y juinan
Evelin y Marco Lacle y juinan
Johny y Roxana Paesch y juinan

Mama di su juinan:
Soraya Bikker

Aura Sanchez

Rumannan:
Olga y Chico Koolman y famia
Evaristo (Barra) Bikker y juinan
Maria (Mani) y Gerry Scheffer y famia
Victoriano (Billy) y Jolanda Bikker y juinan
Dominico y Liz Bikker y famia
Leny y Donny Marselia y famia
Hubert (Bibi) y jui

Tanta:
Chichi Croes-Krozendijk y famia

Suegro:
Luis F erreras

Swa y cufianan:
Wilson Ferreras y famia
Andres y Sonia y famia
Altagracia Ferreras y famia
Luis Ferreras y juinan

Iha:
Alvin Koolman

Amigonan di cas:
Ovi Williams, Raymond Duplesie, Eligio y Ramona, Crisma, Editha, Janina, Nel (bibitjie) Krozendijk, Silvia y Luis Wester.
Nieto y nietanan, bisanieta, sobrino y sobrinonan, primo y primanan, comer y compeman. Demas famia y conociman: Bikker, Ferreras, Krozendijk, Koolman, Scheffer, Marselia, Koolman, Sanchez, Croes, Quandus, Rincones, Lacle, Maduro, Tromp, Gonzalez, Frank, Paesch, Godoy, Caton, Cabrera, van Vuurden, Albertus, Clemencia, Dirksz, Kock y Croeze.
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever, Caya G.F.Betico Croes dia 14 juni '07 di 7.00 - 9.01

Acto di entiero 10 tuma lugar diabiema 15 juni 2007 na Misa Fatima Dakota pa 4.00 pm. E restonan mortal 10 ta reposa for di 2.00 pm y despues pa santana Cat61ico Oranjestad.
Nos ta pidi disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conociman.

Despues di entiero nos no ta risibi bishita di condolencia na cas.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Gradicimento/ Invitacion

Famia Faro-Giel ta gradici tur famia, bisiña y conocirnan cu a duna nos sosten prome y durante enfermedad, den ora nan di morto y entiero di:



Venancio Victor Faro

Gradicimento special ta bai pa su dokter di cas dr. Lin, dr. Anaya, dr. Ferrier, dr. Moreta, zuster y broedernan di spoedeisende hulp, chirurgie y intern afdeling, Wit Gele Kruis, Zr. Debby, Zr. Jessie, Pader Rene Villamora y trahadornan di ambulance.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres Santo Sacrificio di Misa: Diaranson 13 di Juni 2007, Diabierna 15 di Juni 2007y Dialuna 18 di Juni 2007, tur pa 6.30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord.
Dialuna despues di Misa lo tin un rosario na cas Sabana Liber #33, di 7'or pa 9'or di anochi.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Grupo Rumannan den Oracion Dr. Jose Gregorio Hernandes di Dakota, Aruba



Cu nos Tridium luna di Juni.
Dianan: Diaranzon 12, Diahuebs 14, Diabierna 15 Juni
Lugar: Cas di Oracion dr. J.G.H.
Ora: 7'or di anochi
Rumannan Grupo ta warda tur rumnan.
Grupo kier gradici di curason na tur persona cu a asisti Diadomingo 10 di Juni na nos Bake-sale y cushina crioyo, tur donacion, tur cu a yuda y cu a keda te na ultimo seconde y tin cu a saca un man yuda cu curason contento, tambe e DJ cu a duna nos tur bon musica. Nomber nan ta mucho pa menciona, pero tur sa ta ken Grupo kier gradici special na tur cu a coopera. Un danki di curason y hopi bendicion y forsa di Mama Maria, dushi Jesus y nos Venerable Dr. J.G.H. pa pronto e wordo Beatifica.



It is with great sadness in our hearts that we announce the passing of our beloved son, brother, uncle, great-uncle, great great-uncle, cousin and friend:

Leonard Matthew Baptiste

better known as: "Leo" or "Waco"
October 9th, 1950 - June 11th, 2007
Husband of the late Sherryl Pieternella-Baptiste



Left to mourn are his:

Mother: Muriel Whitfield in St. Maarten

Sisters: Dora Britton & family in Holland
Melva McDougall-Baptiste & family in St.Croix
Ingrid Whitfield & family in Statia
Violet Richardson in St. Maarten
Brigitte Marsdin-Richardson & family in St. Maarten
Brenda Richardson & family in St. Maarten

Brothers: Raffie Whitfield & family in New Jesey
Ronnie Constance & family in Holland
Alvin Big Al Constance & family in St. Maarten

Uncle: Wilfred Larmonie & family

Sisters-in-law: Rosita Whitfield
Claudia Constance
Norma Rombley

Brothers-in-law: Peter McDougall
Churchill Marsdin
Howard Gibbs

Nieces and nephews too numerous to mention:
Steven Constance, Makeba Mitchell, Deniece Marsdin, Junior Britton, Jennifer Whitfield, Adonis Constance, Tashira Richardson, Jo-Anne Patterson-McDougall

Cousins: Norma Quashie, Dosia and Sandra Whitfiled, Marelva Danie-Larmonie, Carlos Whitfield, Rennon and Anthony Alleyne

Favorite niece and caretakers:
Doslyn Williams and Marcia Hodge

Best friends: Junior McDougall, Benny Panthophlet, Hubert Panthophlet, Fonso Panthophlet

He was related to the following families: Whitfield, Baptiste, Richardson, Constance, McDougall, Marsdin, Buchan, Windfield, Rock, Mitchell, Williams and many others.

The funeral will take place on Friday June 15th, 2007 at 4 o'clock leaving the Santa Theresita Church to the Roman Catholic cemetery in San Nicolas. The late Mr. Baptiste will be laid out from 2 oclock in the afternoon in the Santa Theresita Church in San Nicolas.

PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.

2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo. Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason. Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.

3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor Pidi mi prohimo pordon. Y asina cumpli cu penitencia di amor





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos yiunan , nietonan y demas famia kier a gradici tur famia, amigonan, bisiña y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di:



Julia Ramona " Mona " Rodriguez-Rosa

Nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a hasi jamada telefonico.
Un danki na dr.John Croes y su asistent. Dr. Caceres .
Na personal di 2de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital pa nan pasenchi y cuido na nos mama stima.
Na nos famia y amistadnan pa nan atencion, cooperacion y nan sosten durante e dianan dificil.Na tur e miembronan di Blue Army, na pastor Stanislao y pastor Santjago pa nan bunita ceremonia.
Nos ta hasi invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa:
Diamars 12 di juni 2007 na Kapel di Madiki
Diaranson 13 di juni 2007 na Misa San Francisco y
Diabierna 15 di juni 2007 na misa San Francisco na Playa, tur pa 7'or di anochi despues di misa di diabierna 15 di juni lo tin un rosario na cas Argentiestraat 12 pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia

Famia Rodriguez-Rosa

"Allerheiligst Hart van jezus, ik vertrouw op U"

Langs deze weg danken Josefa (Josje), Gerard en Herman Chin Woei Njap en familie een ieder voor het medeleven en de ondersteuning getoond tijdens het overlijden van onze lieve moeder, zus, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder en tante:



Aimable Suze Chin Woi Njap-Vijber

beter bekend als tante Mabel
06 December 1917 - 01 Juni 2007

Op vrijdag 15 Juni 2007 zal er aan de Avenida Milo Croes 38-B (Fergusonstraat 38-B) het rozenkrans gebeden worden voor haar zielenrust. Aanvang 20.00 uur.

Op 17 Juni 2007 zal er on a8 uur een heilige mis worden opgedragen ter haar gedachtenis, in de Fatima Kerk, te Dakota.
Uw aanwezigheid zal ten zeerste op prijs worden gesteld.

GRADICIMENTO/INVITACION

Di curason nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos atencion durante fayecimento inespera na Colombia y entiero di:



Myriam Genoveva Rosel - Maduro

Tambe nos kier a gradici tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, anuncio den corant, tarheta, yamadanan telefonico, muy especial pa e bunita donacion pa "Scouting Macuarima". Un danki special na tur e teamnan di baseball y softball, su coleganan di AON y amistadnan di Balashi pa nan sosten na ora di fayecimento y entiero; Gruponan di oracion; na tur famia y amistadnan cu a sa di compaña nos den e momentonan dificil.
Boso presencia y atencion lo keda un consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisiña y conoci pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa: Diahuebs 14, Diasabra 16 y Diamars 19 di Juni 2007 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di misa diamars lo tin un rosario na cas, Barcadera 21-E, pa descanso di alma di nos defunto "Myriam" stima.
Boso presencia ata altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiunan, mama, tata y demas famia.



Oracion al Espirito Santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilumina todos los caminos para que al conocer mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas conmigo Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca quiero separarme de tu ilucion material Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia publicar en una
Lo recibe la gracia





Telearuba ta participa fayecimento di:



sr. Egberto Bikker

tata di nos colega Carlmicheal Bikker

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 15 di juni 2007.
Restonan mortal di sr. Egberto ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota.
Director y Personal di Telearuba ta extende profundo condolencia na Carlmicheal, señora y yui y demas famia.



SETAR N.V. ta participa fayecimento di:



Sr. Egberto Bikker

tata di nos colega Carlmicheal Bikker trahando na Tele Aruba N.V.
Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 15 di juni 2007.
Restonan mortal di sr. Egberto ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Fatima na Dakota .
Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende profundo condolencia na Carlmicheal, señora y yui y demas famia.

Gradicimento/Invitashon

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten na momento di fayecimento di nos defuntostima:



Sr. Juan Demetrio Maduro

cariñosamente conoci como: "J.D.", "Uncle", "Papito".

Gradicimento ta bai na tur familiares, amistades, conocirnan y ex coleganan. Un danki special ta bai na Dr. Every, Dr. Moreta, personal di Ambulancedienst y na e nursenan di piso 2 na Dr. Horacio Oduber Hospital.
Na Ad Patres funeral home pa nan bon servicio.
Alaves nos kier a invita pa asisiti na tres (3)
Santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diabierna 15 di Juni 2007
Diadomingo 17 di Juni 2007
Diaranzon 20 di Juni 2007
Pa 6.30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolas.

GRADICIMENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:

John " Johnny " Figaroa



Nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y a hasi jamada telefonico. Un danki na dr.Rivera, Dr. Caceres, personal di 1ste, 2de y 3de verdieping di Dr. Horacio Oduber Hospital y muy especial pa Xiomara pa e cariño, atencion y pasenchi. Danki pa e bunita donacion. Na su coleganan di Holiday Inn cu a compañe na ora di su enfermedad y te na su ultimo lugar di sosiego.
Danki di curazon pa boso nan tur .
Nos ta hasi invitacion pa 3 Santo Sacrificio di misa:
Diaranson 13 di juni 2007 pa 6:30 di atardi; Diabierna 15 di juni 2007 pa 6:30 di atardi Diasabra 16 di juni 2007 pa 7'or di anochi; Dialuna 18 di juni 2007 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord, despues di misa di dialuna18 di juni lo tin un rosario na cas San Miguel 28-B
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su rumannan, Alexandra y Christofer y demas famia

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Senor ta mi wardador mi'n tin falta di nada, den cunucu di jerbe berde e ta ponemi sosega.

Cu hopi tristesa na nos curazon nos ta participa fajecimento di:



Cerilio Jacintho Wernet

Mihor conoci como "Cis"
*** 9 February 1948 + 13 Juni 2007**

Na nomber di su **esposa:** Betty Wernet - Petrocchi
Su yuinan: Giovanni y Margelaine Ras y yui
Raynold Wernet
Mirianda y Eurvin Korsen y yui
Su nietonan: Jeandrick Korsen
Maximilian Wernet
Su mama: Sm. V da. Rosa De Lima - Maduro
Su rumannan:
Alexander "Chando" Wernet y esposa y yuinan Janette "Netty" Kluytmans - Wernet y yuinan Rudolf"Doy" Wernet
Helena Lacle - Wernet y esposo y yuinan
Su unico omo: Job Wernet
Su unico tanta: Veronica Arends
Su suegra: Sm. V da. Elizabeth Petrocchi - Donati

Primo y primanan, swa y cufianan, sobrino y sobrinanan, amigo y conociman, coleganan di Valero, y demas famia: Wernet, Maduro, Petrocchi, Oduber, Donati, Wathey, Kluytmans, ~le, Salome, Korsen, Arends, Ras, Farro, Samingoen, Wever, Vries, Harms, Brete, Vidal, Lee, Paniagua.
Ta invita tur famia, amigo y conociman pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diasabra 16 di Juni 2007 pa 9' or di mainta na Misa San Francisco na Playa y despues saliendo pa santana Catolico na Caya Ernesto Petronia.
Adres pa condolencia: Funeraria Zepp Wever Caya Betico Croes # 216 Di 7'or pa 9'or di anochi Diabiema 15 di Juni 2007
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos por ricibi bishita di condolencia na cas.

Arcangel San Garbiel



ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concedenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio en el cielo. Amen

Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Miguel, Gabriel, Rafael, pidiendo bo deseo di mas dificil. Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

Bo devoto
I.N.H.

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion, cariño y sostén durante fayecimento y entiero di nos tata, welo, ruman stima:



Brigilio de Kort

Mihor conoci como "Benny"

Gradicimento ta bai pa e dokternan, verpleger y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Na su huisarts Dr. June Geerman-Tromp
Na Ifren de Kort y tur su amigonan di Zeerover.
Na tur esnan cu a manda flor, telegram, yamadanan y tur esnan cu di un of otro motibo a yuda.
Na Ad Patres Funeral Home pa nan pasenshi y bon servicio.
Alaves nos ta invita un y tur pa asisti na tres (3) Santo sacrificio di misa
cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason riba dianan:
Diasabra 16 diJuni2007 pa 7'or di anochi,,
Dialuna 18 di Juni 2007 pa 6:30 di atardi,
Diahuebs 21 Juni 2007 pa 7'or di anochi..

Boso presensia y atencion tabata un gran consuelo pa nos..

Na nomber di su yiunan, nieto, rumannan y demas famia



VALERO ARUBA REFINERY

With deep sympathy Valero Aruba Refinery announces the passing away of our employee and friend Mr. Cerilio J. Wernet, better known as Cis, from the Oil Movement Department.

The Valero Aruba Refinery, on behalf of all its employees, extends its deepest condolences to the family.





Aruba Tourism Authority ta participa morto di

SR. EGBERTO BIKKER
mihor conoci como "Betty"

Omo di nan colega Sra. Grace Koolman

Aruba Tourism Authority ta extende palabranan di condolencia y ta desea su esposa, yiunan y demas famia hopi forsa y consolacion cu e perdida di nan ser queri.

Cu Sr. Egberto "Betty" sosega na paz.

Miembro di Staten Dudley Lucia (PNP) kier sa mas di kibramentu di kontrakt di parti di Canada Post



Miembro di Staten Dudley Lucia (PNP)

WILLEMSTAD – Miembro di Staten di Antia Dudley Lucia kier sa mas di kibramentu di e kontrakt di parti di Canada Post. E parlamentario ta bisa ku for di medionan di komunikashon sosial e por a tuma nota di e echo ku "Canadian Post International Limited" ku ta e grupo di kanadesnan ku ta manehá "Post Nederlandse Antillen" a duna di konosé ku nan ta bai sali for di e negoshi aki. "Komo motibu e kanadesnan a duna ku gobièrnu no a kumpli ku parti di e konvenio i ku por spera un reklamo di daño i perhuisio. Ta konosí ku tempu a firma e kontrato entre e kanadesnan i gobièrnu antiano tabata eksistí un " klóusula di sekresia" (non-disclosure-clause) ku a evitá ku por a haña tur informashon relashoná ku e kontrato.A bai asina leu ku ni parlamento no por a haña tur detaye di e kontrato. E akto aki riba su mes ya kaba ta kontra transparensha di gobernashon. Na nos opinion esaki a stroba un partisipashon mas aktivo di parlamento den e kaso spesífiko aki. Kisas un posibel kontròl mas rígido di parlamento lo por a yuda evitá un demanda di daño perhuisio di parti di e kanadesnan pa gobièrnu", asina Lucia ta bisa.

Segun e parlamentario, pa por haña aklarashon riba e ponensianan aki i mirando e embergadura di e problemátiko aki e la dirigí algun pregunta na Minister presidente i Minister di Tráfiko i transporte i telekomunikashon. "Mirando e urgensia di e asuntu aki mi ta spera di por haña un aklarashon mas pronto posibel riba mi preguntanan", asina e parlamentario ta bisa mas aleu.

1. Ministernan por informámi ku e notisia ku nos a tuma nota di dje den prensa, esta ku gobiernu no a kumpli ku parti di e konvenio, ta bèrdat?
2. Ministernan por informámi ta riba ki parti gobierno no a kumpli ku e konvenio?
3. Si gobiernu no a faya ku e konvenio, gobiernu por splikami ta kiko anto ta e berdadero motibu dikon Canada Post International Limited no kier kontinua ku e servisionan postal?
4. Awor ku e Kanadesnan ta bai bandoná e operashon di servisionan postal na Antia, gobiernu por duna parlamento un kopia di akuerdonan ku a keda sera ya parlamento tambe por averiguá validés di e motibonan di tal akshon??
5. Si e kontesta pa suminstrá e kontratonan ta negativo, gobiernu por argumentá kiko ta e opstákulo ku ta preventí tal transparensia?
6. Ministernan por informá parlamento ku di parti di "Canadian Post International Limited" nan sí a kumpli ku tur nan obligashonnan i palabrashonnan hasi den e kontrato?
7. Ministernan por informá parlamento kuantu plaka Canada Post International Limited a invertí den e kompania nobo di pòst ?
8. Ministernan por informá parlamento ta kon grandi e suma ku "Canada Post International Limited" a hinka den Post nobo pa inisiá operashonnan kuné den forma di akshonnan ta?
9. Gobièrnu ta dispuesto pa laga un akountent konfirmá esaki despues di un investigashon?
10. Tabatin kontròl finansiero regular riba e operashonnan di Post n.v. for di tempu ku e kanadesnan a tuma e kompania over?
11. E dianan aki tin rumornan ta sirkulá ku e Kanadesnan a usa mas òf ménos f 600.000,-- ku tabata den kaha fuerte di Post n.v ora a hasi e traspaso pa nan ? Ministernan por konfirmá e vershonnan aki?
12. Ministernan por konfirmá ku ta bèrdat ku den e RVC di Post NV di e tempu ei e kanadesnan a proponé i bai di akuerdo pa pasa over 1 mion florin di Post bieu pa Post nobo pa paga debenan bieu di pòst bieu? (Anto esaki miéntras ku gobièrnu a deklará ku e ta para garantia pa paga eventual gastunan di Post n.v.)
13. Gobièrnu por:
    a. konfirmá e desishon aki
    b. Verifiká si e ehekushon a tuma lugá
    c. Si no ta asina ta dikon?
    d. Si ta asina ta kua debenan bieu a wòrdu paga

10. Kiko ta e plannan di gobièrnu aktualmente ku pòst?
11. Gobièrnu por duna garantia ku trahadónan lo no hiba vra den ningun sentido di palabra pa motibu di e situashon reinante?
12. Pakiko e klóusula di sekresia e tempu ei?

Te asina leu e parlamentario Lucia den su preguntananpa Gobiernu di Antia.

DOW a pasa re-sertifikashon di ISO ku eksito



WILLEMSTAD -- DOW a pasa e proseso di re-sertifikashon di ISO 9001:2000 ku éksito. E re-sertifikashon aki ta konta pa e periodo di 3 aña. E último ouditoria, pa determiná ku Servisio di Obra Públiko a sigui traha konforme regla i normanan di ISO 9001:2000 tabata na novèmber aña pasá, pero esei tabata pa mantené e sertifikashon anterior.

E ouditoria ku a tuma lugá den luna di mei último, tabata mas profundo i a kubri tur e tarea i produktonan ku DOW ta hasi i entregá na komunidat di Kòrsou.

Na aña 2002, departamentu Stoomwezen en Electriciteitsvoorziening (S&E) tabata e promé i úniko departamentu ku a optené e sertifikashon di ISO. Esei tabata e kaso tambe na 2003 pero na 2004 te ku awor, Servisio di Obra Públiko kompleto ta sertifiká pa Lloyd's Register Nederland B.V.

Di akuerdo ku e representante di Lloyd's Register Nederland B.V. señor Freek Haaksma, loke a resaltá den e trayekto di ouditoria ku DOW a kaba di pasa'den ta e determinashon di e Servisio pa sigui traha riba un nivel di kalidat mas haltu posibel.

Re-sertifikashon di ISO a duna tur empleado ku ta traha na DOW e ánimo nesesario pa sigui aportá mas tantu posibel den e trabounan ku mester tuma lugá na benefisio di komunidat. E potrèt ta mustra personal di DOW hopi kontentu ku a logra e resertifikashon di ISO.

Min. Pres. Emily de Jongh Elhage: 'Kanto di tur kanto ta un obra internashonal"





WILLEMSTAD -- Durante fin di siman La Tentashon a risibí e grato bishita di Promé Minister sra. Emily de Jongh Elhage. Motibu di su bishita tabata pa e wak e obra e"Kanto di tur Kanto". Sra. De Jongh Elhage a keda sumamente impreshoná ku e obra i a kategorisá esaki komo unu di taya internashonal. Sra. de Jongh Elhage a felisitá John Freddy Montoya i su team pa nan trabou ku nan a hasi. "Ta inkreibel kon den apénas un luna di tempu por a traha un obra di tal magnitut". Promé Minister a duna hopi kòmplimènt na e hóbennan ku ta forma e elenko. "Mi no por kere ku ta den un luna e hóbennan aki a siña tur e tekstonan i hinka nan mes asina bon den nan ròl" tabata palabranan di sra. De Jongh Elhage. Despues di e obra el a hiba un kombersashon amplio ku e hóbennan i tambe ku John Freddy Montoya ku ta direktor di e obra i a hasi un invitashon personal na hinter e elenko i team di produkshon pa un bishita na Ministerraad. Sra. De Jongh Elhage ke bai wak e posibilidatnan pa hasi mas ku e obra aki. Tin tur indikashon ku Antia kompletu lo por bai mira e obra aki inkluso Hulanda. Sur Diana tambe tabat'ei presente i a gusta e obra un mundu. Sur Diana a pidi masha pa hasi e obra aki pa skolnan ya asina nos hobennan tambe por haña chèns di wak'é. Foto: Promé Minister Emily de Jongh Elhage a bishita e obra "Kanto di tur Kanto. Aki por mira sra. De Jongh Elhage den kompania di e elenko i tambe Sur Diana.



Happy Father's Day

FATHER'S

Montblanc: elegancia, tradicion y personalidad den un regalo pa papa



ORANJESTAD – Na e tienda Montblanc situa riba L.G. Smith Boulevard na e stacion central di bus, bo ta haya hopi di e cosnan aki cu lo haci di papi su dia, uno masha special. No solamente pasobra nan ta cumpli cu e standardnan mas halto di calidad, pero pasobra e artesanonan maestro di Montblanc a dedica tur nan talento y experiencia pa traha productonan cu tin un alma propio. Montblanc, e montaña di mas halto na Europa, cubri semper pa sneu. Esey tabata pa e fundadornna, un simbolo cu a inspira y a bin na representa e balronan di e marca. Su haltura ta refleha e standards halto di calidad cu ta aplica na tur producto.

Pen

E punta semper cubri pa sneu a bira e emblema mundialmente famoso di e marca y Montblanc a bira sinonimo cu un cultura sofistica di skribimento. E arte di skirbi ta un di e formanan mas antiguo di expresion pa humanidad y ta constitui e fundacion cultural di nos sociedad. Skirbimento ta preserva pensamento y ta permiti tradicionnna wordo pasa den generacionnan.

Skirbimento ta expresion di individualidad; dor di dje ta eherce influencia, cosecha éxito y expresa sintimento. Esun cu ta skirbi cu un obheto special, ta celebra e pensamentonan propio y ta resalta su estilo di skirbimento hopi personal. Laga bo tata ta un hende asina y regale un di e pennan elegante y sofistica for di e coleccionnan Montblanc.

Holoshi

Den temponan cu ta cambia rapidamente, nos mester di cosnan cu ta preserva e momento. Nos mester di cosnan cu ta laga nos tuma un pausa y tuma tempo pa nos. Tempo pa pensa, pa scucha pa duna un sonrisa bek of pa skirbi un carta. Cosnan cu ta laga nos enfoca riba loke en verdad ta importante den vida. Riba amistad y sintimentonan, pensamento y soñonan. Nos mester cosnan cu ta asina bunita cu nos ta sinti obligacion di coi nan y tuma nan como nos compania permanentemente.

E vision di crea productonan cu tin un cualidad hopi special ta bai bek na 1906. E ta un aspecto distintivo di Montblanc ya pa 100 aña caba, haciendo di e marca aki sinonimo di un estilo di bida. Nos relacion cu tempo ta en berdad nos relacion cu nos mes. E ta un ilusion pa pensa cu nos por tuma control di tempo. Pero nos por bira mas consciente di tempo y experencia cada dia, ora y minuto mas cu mas fervor. Un di e holoshinan Montblanc ta haci di esey un placer. Cu un holoshi Montblanc como regalo pa dia di tata ta enfoca riba e balornan emocional. Na lugar di kico nos ta haci cu nos man, ta pensa riba e momentonan special den bida. Ta tuma tempo pa disfruta di nan, momentonan di amor, di logro, di éxito… Hopi di e momentonan ey, preserva durante añanan, ta cana cune den un holoshi Montblanc te ora cu finalmente ta pasa di un generacion pa otro.



Origen, historia y nificacion di Dia di Tata

ORANJESTAD – Na gran parti di mundo a establece un Dia di Tata pa honra e tatanan of antepasadonan masculino. Den e tradicion catolica, dia di tata ta festeha riba dia di San Hosé, (19 di mart den e calender di Santonan). Otro tradicionnan tin otro dia pa celebra e tatanan. Den actualidad, na hopi pais tradicionalmente Catolico tambe ta festeha un dia di tata mas 'secular' of 'no religioso'.

Por ta hopi hende por pensa cu e celebracion di dia di tata a surgi djis pa comercializa algun fecha of pa bende algun producto, pero no, ya cu e idea a surgi cu otro intencion.

E idea di tal celebracion a surgi danki na e Sra Sonora Smart Dodd, residente di Washington, Merca, kende tabata kier di algun manera reconoce su tata kende a zorg pa tur su rumannan ora cu n an Mama, su casa, a muri.

Tabata na aña 1909 ora e Sra. Dodd a haci un propuesta sin haya bon noticia y tabata te 19 di juni di 1910 na Spokane, Washington ora cu a celebra pa prome biaha e Dia di Tata.

Ya adulto, Sonora a wak den su tata un homber cu curashi, cariñoso y desinteresa, cu a realiza tur tipo di sacrificio pa saca dilanti su famia. Dor cu su tata a nace den luna di juni, Sonora a scohe 19 di juni 1910 como e fecha pa celebra Dia di Tata na honor di esun di dje.

En 1924 el presidente Calvin Coolidge apoyó la idea y convirtió el Día del Padre en una celebración nacional.

Finalmente na 1966, President Lyndon Johnson a firma un proclamacion presidencial cu tabata declara e di tres diadomingo di juni como Dia di Tata na Merca. Mayoria pais di e continente Mericano a uni tambe na e celebracion aki.

Na Latinoamerica ta celebra Dia di Tata cada di tres diadomingo di e luna di juni, camnda ta festeha e tionan, welonan, y tatanan en general.

Na Spaña y den casi mayoria otro pais, Dia di Tata ta 19 di mart cu motibo di e festividad di San Hose, e tata di Hesus.

Mi Tata Luis



Mi tata su nomber ta Luis Giel
E ta un tata campeon
E ta e mihor bailado di salsa cu por tin
Y mi ta stime masha hopi mes
Feliz dia di tata

Bo yiu Enty

Hoffi Seroe tin fiesta cu premio pa papa

ORANJESTAD – Grandioso celebracion di Dia di Tata titula 'Sin tata no tin mama'. Esaki lo ta diadomingo awor 17 di juni 2007 for di 4'or di atardi cu caha di orgel 'Mi Adorada'. Despues di 6'or lo tin Casin Giel y su Cassinger Sweet Band mano a mano cu Humphrey y su grupo Badu. Lo tin diferente premio pa papa manera pasashi pa Punto Fijo cu Tiara Air, un flus nobis nobis di Dowco y varios premio mas pa papa.

Cu entretenimento bibo di Vale Croes y Badu Band

Renaissance Convention Center cu fabuloso Brunch pa dia di Tata



ORANJESTAD - Diadomingo awor ta "Dia di Tata", un bon dia pa para un rato keto riba e rol importante cu tata ta hunga den cada famia. Y un bon forma pa mustre e aprecio y cariño cu su casa y yiunan tin pe ta dor di malcrie riba su dia cu un Brunch extenso na Renaissance Convention Center hunto cu Vale y Badu Band. E fabuloso brunch aki ta consisti di un breakfast buffet, Salad station, Seafood station y pa tur e amantenan di cuminda Italiano un Pasta station. Tambe lo tin e costumbrado Omelette station y algo spectacular lo ta e Carving station. Lo tin platonan prepara specialmente pa chef "Chino" di Renaissance Convention Center cual ta un Seafood Chowder Arubiano y Sopi di Bestia Chikito.

Tambe lo tin otro specialidadnan manera cabrito stoba y sanger yena. Renaissance Convention Center no por a keda sin corda riba e platonan favorito di tur Tata manera un "Smoked Salmon cu Dill Mustard", un surtido extenso di "Sushi y Sashimi" y pa termina un Dessert station extenso. Pa tur e muchanan lo tin un "kids station" cu ta consisti di tur e cumindanan cu muchanan ta gusta manera mini pizza, hotdog, chicken tenders y batata hasa. Tambe lo tin e costumbrado "kids corner" pa entretene tur nos muchanan cu "face painting", Pop-corn y e "Dino Jump" tan gusta.

Na momento di traha e menu, Renaissance Convention Center a pensa riba e gusto di famia completo y specialmente riba e Tatanan. E prijs lo ta solamente $35,= pa adulto na pre-benta y muchanan entre 5 pa 12 aña ta paga mitar prijs. Na porta e prijs lo ta $37,50 y riba tur recibo lo agrega 18% service charge. Tur cuminda menciona mas "all you can drink" di Champaña, Mimosa, Balashi, refresco y juice ta inclui den e prijs.

Mas cu claro Renaissance Convention Center conhuntamente cu Vale Croes y Badu Band lo pone Papi hari te yora. Pa reservacion mester yama 523-6404 of 523-6405 pa asina bo famia completo tin un lugar sigura riba e dia bunita aki unda ta brinda honor na tur Tata y unda mihor cu na Renaissance Convention Center.



Memoria di un homber bieu

Skirbi pa Roland W. Peterson

Dia tras di dia a bira añanan
E a siña suprimi su lagrimanan
E unico cos cu a keda ta un memoria
Un memoria cu ta ancra na un homber bieu
Un homber cu nunca e lo lubida
Un homber cu a pone sinti kico e ta awe
Di un homber cu tabata grandi y cu hopi forza
Un homber cu e a kere lo biba pa semper
Diripiente el a sosode y hopi a keda sin wordo papia
Nunca tabatin un otro chens, nunca e ultimo despedida
E memoria ta e recuerdo
Di un homber cu e ta sinti su falta y cu nunca e lo lubida
E ta recorda e canamento banda di laman bruto
E a sinti e confianza teniendo e man fuerte
Graba den su memoria e ta corda hopi bon,
ora palabranan desagradable a wordu bisa,
con e mesun man a corigi
E ta recorda e dos camindanan cu e a cana
Esun cu a wordu guia
dor di e man ei y esun despues
den bida cu a wordu guia dor di su curazon
E ta recorda e camindanan den cunucu
Cu bo mester sembra simianan di corahe y no di miedo
E hanchinan unda bo por a perde
Con importante e tabata pa keda concentra riba kico
bo kier logra
Cu bida ta traha dor di kico bo duna y no dor di kico bo haya
E ta recorda e piscamento den boto
Con pa tuma marca, tira taray y pone canaster
E balor di tuma marca bon,pa corda unda bo tabata ayera
E lesnan cu a wordu siña pa despues den bida
E secretonan entre nan dos
E homber cu nunca e lo lubida
E ta recorda e prome les pa stuur auto
E simbolonan cu e a siña
Pa aplica e lesnan den bida real
Cautela pa tuma e lorada robes
E caminda cu bo no ta drenta
E cayehon (hanchi) sin salida
E pasenshi cu e a siña for di e homber bieu
E homber cu nunca e lo lubida
E ta recorda e prome palabra cu e a imprimi
E palabra cu a transforma den pagina di bida
E balor di lesa
E importancia pa conta manera e ta
E cuentanan conta den luz di bela
Momentonan agradable ancra den su memoria
Memoria di un homber cu nunca e lo lubida
E ta recorda su prome les den boxmento
E lesnan di bida cu e a siña
Cu caida na rudia no tabata e problema
E grandeza tabata pa lanta atrobe
Pa respeta tur pero miedo di ningun
E homber bieu cu nunca e lo lubida
E ta recorda e lesnan cu e a siña hungando carta
Cu den tur baraha tin un joker y un diabel
Pa tene un bon man hopi biaha no tabata suficiente
E man mihor ta gana
Cu un dia un hende ta bai yama bo bluf
E sabiduria di un homber bieu cu nunca e lo lubida
Awor e ta purba recompensa su ausencia cu recuerdo
Un tarea e sa cu nunca e lo cumpli cune
E sa cu e lo mester sigui biba cu e memorianan so
Memorianan di un homber cu tabata mas cu un maestro
y un amigo
Un homber cu tabata un tata
Un homber cu e a yama Papa.

Parokia Birgen di Fatima cu sirbishi special pa Tatanan

DAKOTA – Ann's Choir di Parokia La Birgen di Fatima ta invita pueblo di Aruba y muy en special pueblo di Dakota pa bin celebra un Santo Sacrificio di Misa riba Dia di Tata, esta diadomingo awor 17 di juni pa 8'or di mainta.
Bini uno, bini tur pa nos por pidi Pap Dios un bendicion special pa nos tatanan, pero muy en special pa nos isla di Aruba y mundo henter.

Diferente pais...diferente fecha pero tata tin tur dia!

ORANJESTAD - Dia di Tata ta un dia pa celebra paternidad y crianza dor di tata y ta wordo celebra riba diferente fecha di aña segun e pais.

- Australia y New Zealand: e prome diadomingo di september.
- Argentina, Canada, Chile, Colombia, Ecuador, Merca, Filipinas, Francia, Hapon, Mexico, Hulanda, Perú, Panamá, Reino Uni y Venezuela: e di tres diadomingo di juni.
- Belgie: dia di San Hosé (19 di mart), y e di dos diadomingo di juni.
- Brasil: e di dos diadomingo di augustus.
- Bulgaria: 20 di juni/Di cuater diadomingo di december.
- Alemania: dia di Hemelvaart.
- Lituania: prome diadomingo di juni.
- Nicaragua: 23 di juni.
- Taiwan: 8 di augustus. (E palabra pa dia ta 'ba ba' (8/8) y ta un homofono di e palabra pa tata na mandarín.
- Scandinavia (incluyendo Finlandia): e di dos diadomingo di november.
- Bolivia, Spaña, Honduras, Italia, Portugal, y otro paisnan: 19 di mart.
- Uruguay: e di tres diadomingo na juli.
- Guatemala y El Salvador: 17 di juni.
- Republica Dominicana: ultimo diadomingo di julio.
- Iran: 15 di mart.
- Polonia: 23 di juni.
- Grecia: 16 di juni.
- Mexico: 17 di juni.

Un tata ehemplar

Un tata boluntario
cu ta gran ehempel di amistad
yudando su prohimo den necesidad
cu hopi lealtad...

Un tata di grupo di oracion
den su gran mision
ta evangeliza mundo
cu firmeza y vision...

Un tata talentoso
ta produci obranan perfecto y virtuoso
ta un baluarte maraviyoso
di nos cultura tan precioso...

Un tata ehemplar
simbolo di responsabilidad
rondona pa su amabilidad
trahado, e rei di cas,
cultivando den su famia amor y pas...

Clarette Quandus



Stimacion di un Tata

Nan ta biba separa....
Pero su bista firme ta fiha...
Riba su yiunan, algun ya leu for di cas
P'e, ningun Florin duna ta di mas
El a conoce amor di hopi serca
Aunke su casa , cu idea, un poco friu
Solamente sali pronkia na su mente
Lubida su fieldad decente.....
Presenta su mes como tentacion na un otro
Of tuma e otro su frustracion man habri

Separa nan bida ta sigui desaroya
Mientras e yiunan nan curazon
Ta sigui investiga y cuminsa acepta
Pasado su lus bai bin sendi
Ora berdad tabata wordo primi
Ora nan mama tabata gaña su mes y otro den dia cla
Cambia topico na telefon
Durante un momento preta
No, ainda no...warda un tiki mas
Te ora cu "otro cosnan" tambe keda regla
Pa despues tuma su mesun hendenan hasi
Y...convence nos tur...casi...

T'a sina bida sa ta...
Yena cu sorpresa, disgusto y kico cu ta...
E deseonan di carni camufla
Ora un otro ofrece su mes sin bergonza
Un relacion di añanan largo
ta bai den buki di olvido
Pa motibo di e candela un rato paga
Ora cu e Tata, cabes di famia
Tabata mata su bichi y traha duro
Lubida pa un rato, e romanticismo
Cu tin cu sigui inspira...

Yiunan a cuminsa adapta...
Na otro situacionnan presenta
Nan tin cu wanta firme na nan mes
Pa nan tambe no scohe robes
Y keda den nan relacion cu nan pareha
Pa nan si, siña di pordona y spera
Cu madurez no tur ora ta bini di mes
Si bo tabata carga mucho ideanan halto na bo cabes...
Pero...si ta asina e ehempelnan a wordo duna
Laga e nubianan sigui explota numa...

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Ambiente y ofertanan pa Dia di Tata den Caya Principal

ORANJESTAD - Caya principal di Oranjestad lo ta yen di actividad pa dia di Tata. Diasabra awor, 16 di juni 2007, caya lo ta sera pa trafico for di 10'or di mainta te 8'or di anochi pa facilita y pa engrandece e dia di shopping pa papa. Lo tin musica den varios lugar den caya, banda live, live transmission di Kiss FM, y Dino Jump pa nos muchanan. Y specialmente pa tur tata di Aruba lo tin un gran car show presenta pa Classic Car Club of Aruba.
E programa ta como lo siguiente:

- Na Bennetton: Reload band cu un bar
- Optica Oduber & KanTipico Los Amigos
- Maggys: banda tipico
- Mariska/Romar parkinglot: Actividad di KISS FM cu banda musical y bar
- RBTT Bank: dino jump pa muchanan
- Tieleman's Officemachines: Francis Jacobs y su banda.

E car show lo cuminza na e tereno di La Linda for di 2'or te cu 4'or di atardi for di unda nan lo bai den un parada den caya te cu Djiespie's Place pa sigui cu nan show te cu 6'or. Lo tin oportunidad pa e publico cumprado participa pa gana premio, contestando un par di pregunta di e autonan. Lo tin certificado di Aruba Trading Store, The Athlete's Foot, Lucor Jewelers, Optica Oduber & Kan, Amito, Coffee Break y Libreria Victoria. Bin un y tur haci tur e compras pa Papa den nos Caya Principal. Mambo ta warda boso.

Dufry ta consenti tatanan di Aruba





ORANJESTAD - Dufry Aruba, lider den perfumeria, cosmetica y tratamento conjuntamente cu Clinique, Clarins y Lancome ta trece pa bo e regalo ideal pa dia di tata.

Por lo general ora cu wordo menciona e palabra "beyeza" nos ta pensa inmediatamente riba hende muher. Pero loke hopi di nos no sa ta cu hende homber tambe kier mustra "bon" na tur momento di bida. Pesey mes marcanan prestigioso di beyeza a pensa riba nan y a crea un liña specialmente dedica na cuido di cutis di hende homber.

Hende homber su cutis ta diferente cu esun di un hende muher, debi na esaki productonan di tratamento ta wordo crea segun nan necesidad y preferencia. Kico ta e diferencia? Hende homber su cutis ta 16 pa 20% mas diki cu esun di hende muher y ademas e ta transpira mas, locual ta afecta su apariencia en general y su condicion. Tambe, hende homber su cutis tin barba cu ta crece diariamente y mester feita frecuentemente. E preocupacion di mas grandi pa hende homber ta e iritacion cu feitamento ta causa, pesey ta importante pa trata bo cutis adecuadamente prome y despues di feita. Ademas di esey, e productonan aki tambe ta preveni y trata señalnan di edad.

Awendia hende homber a bira mas conciente di e necesidad di cuida nan cutis. Actualmente 60% di hende homber ta hasiendo uso di e productonan aki mundialmente. Beauty consultant di Lancome, Clarins, Clinique y Boss lo ta disponibel na nos localidad na Royal Plaza pa duna bo tur informacion necesario y consulta di e productonan aki.

Ademas di esaki Dufry ta ofrece bo e perfumenan di mas nobo riba mercado pa hende homber, sea individual of den setnan. Bo por pasa na cualkier localidad di Dufry pa un di nos expertonan di beyeza yuda bo. Caya G.F. Betico Croes # 29 / Royal Plaza mall / Renaissance mall / Aeropuerto internacional reina Beatrix. Pa mas informacion por yama na 582-2790.

Tip

Limpieza, exfoliacion, hidratacion ta contribui na hasi e cabei di cara mas suave, hasiendo e feitamento mas facil, confortabel y dunando un mihor resultado







Mayornan por disfruta "the one that got away" na Aqua Grill







PALM BEACH – No ta un storia cu Aqua Grill ta e miho restaurant di cuminda di lama cu tin na Aruba, y e diadomingo aki tur tata ta invita pa bin disfruta di un menu special prepara pa e ekipo culinario internacionalmente premia. E restaurant popular, contemporaneo cu estilo di New England y situa na Palm Beach ta preparando un menu cu prijs fiho pa e diadomingo aki, fuera di su menu regular cu ta inclui lobster bibo di Maine y e raw bar di mas grandi na Aruba.

E cuminda di tres plato ta inclui un seleccion di sopi Arubiano di pisca, calamari hasa, of e tradicional Caesar salad pa cuminza; classic shrimp scampi, dorado Orleans, flat-iron steak, of Asian chicken ta e opcionnan pa entree; y un seleccion di dessert traha na cas ta completa e celebracion di Dia di Tata atractivamente pone na prijs di $29.95 pa persono mas service charge y BBO. Di merdia te 5'or di atardi, tur tata por disfruta di un cerbes Balashi, un kelki di biña of un refresco como regalo di bon-bini.

Aqua Grill ta un di e lugarnan faborito na Aruba pa come y a ricibi elogio internacional. Ofreciente e cuminda di lama di mas fresco treci tur dia of pisca den e awanan rond di Aruba mes, Aqua Grill ta habri tur anochi y tambe lo ta habri di 12'or di merdia te 11'or di anochi pa Dia di Tata. Reservacion por ser haci dor di yama 586-5900. Riba e potretnan por mira djis algun di e platonan delicioso di cuminda di lama cu ta sirbi na Aqua Grill.







Haci algo diferente cu Papa

ORANJESTAD – Busca alternativanan pa e regalonan di custumber pa Dia di Tata of miho ainda, banda di e regalo nechi ey cu bo a cumpra p'e, duna papa e regalo di tempo dushi hunto haciendo algun di e actividadnan aki:

1. Bai Cumpra Hunto.

Yuda papa actualiza su bestuario. Hibe na su tienda faborito of haci un cambio leve den su estilo y conoce tendencianan bishitando tiendanan nobo y diferente. Haci di esaki algo pret.

2. Rebiba Hobbynan Bieu.

Haya sa kico ta loke papa ta gusta mas. Bowling? Television? Of por ta pasa un diadomingo atardi ta wak un bon wega di baseball.



3. Purba Cuminda Nobo.

Busca den corant of buki di telefon y check un lugar cu ainda e no a bishita. Hibe y pasa un experiencia nobo hunto.

4. Bishita un Spa.

Haci un reservacion p'e y hibe pa e haya un masashi of un pedicure. Aunke e por pensa cu ta algo di hende muhe. Ora e keda cla, su opinion lo cambia.

Kico cu bo haci riba Dia di Tata, corda di bise: "Danki, Papi." Dos palabra simpel cu cualkier tata lo aprecia.

Elogio riba Dia di Tata pa un persona special

Si por defini den un bunita poesia
ken ta nos ruman,
nos por expresa di un persona humilde y
caluroso
cu no tin ni dia ni di anochi
pa pasa den nos compania yen di alegria
cu un sonrisa
yudando nos semper cu mil amor.......

Un casa cu ta representa cabes di cas
un trahador balente di alma y curazon
cu ta percura pa duna di su gran fabor
e regalo mas precioso di Dios Tata Creador
Esei ta e casa cu ta simboliza gratitud y
honestidad
sirbiendo den su matrimonio cu bondad y
fieldad
entregando na su famia su honor y dignidad...

Awe nos ta bai elogia nos tata
kende a duna di su parti
pa lanta nos cu amor y respet
mimando nos cu su calor
educando nos cu su ternura
obrando cu orguyo
su yiunan,
su preti wowonan stima
ta esnan bon forma den comunidad...

Ora nos papia di omo
ta hopi cos ta sali di nos curazon
e balor mas grandi
di ta un persona special
cu ta duna nos un man
yudando nos cu su consehonan
cu nos ta admira y aprecia...

Clarette Quandus

Ternura di un Tata

Bo tabata sa...
Cu ternura di un tata duna...
Ta algo iniguala?
Bo tabata sa...
Cu ternura di un tata comparti
Ta algo cu nunca ta muri?
Cu ternura di un tata inspira
Ta algo cu nunca ta caba...
Cu ternura di un tata yen di amor
Ta e compas, e tesoro, e calor...
Cu mas e yiunan tin mester awor!

Autor: Ruthy "Lady Ruth"

Car show di Classic Car Club den caya pa tur Tata



ORANJESTAD - E Classic Car Club di Aruba ta anuncia nan Father's Day Car Show. E lo tuma lugar den caya grandi di Oranjestad. Binti pa trinta auto ta ser spera di forma parti di e show den centro di Playa y trece nostalgia pa grandinan.

Diasabra awor 16 di juni pa 2'or di atardi, nan lo ta para riba e tereno di ex La Linda, unda nan lo sali pa 4'or di atardi den un mini parada den caya bai na Djiespie's Place. E evento aki ta organiza hunto cu Mambo. Tambe ta ofrece na publico pa participa den un rifa pa gana certificado di varios tienda renombra di caya dor di contesta un par di pregunta riba e autonan presente. E club di auto ta spera un y tur, grandi y chikito den nos caya principal diasabra 16 di juni for di 2'or te cu 6'or di atardi.

E papel di un tata den bida di un mucha

ORANJESTAD – Aki tin algun bon noticia cu lo por sorprende bo: Muchanan cu tin presencia activo di nan tata ta haci miho na scol compara cu muchanan cu tin menos conexión cu nan tata. No solamente nan ta haci miho academicamente, pero tambe ta duna miho prestacion socialmente, sintiendo mas satisfaccion cu scol y amistadnan. Esaki no kier men cu e presencia di tata ta un garantia. Den e temponan aki di participacion paternal creciente, algun boluntario y otro no, investigadornan a bin ta tumando tempo pa purba saca afo si mas atencion di tata ta un bendicion of un desbentaha. Te asina leu e conclusion ta: Tin un tata den bo bida, of un hende cu ta actua manera of ta sinti manera un tata, ta un recurso continuo pa muchanan.



Esaki ta raha den maneranan interesante, cuminsando cu babynan di seis siman, tur di cual ta nace cu e habilidad di relacion diferentemente cu tata, compara cu mama. Baby ta reaccion diferente cu e atencion y caricia di nan tata, y e tata ta coi e anzue.

For di cuminsamento caba ta hopi cla pa e investigadornan cu tatanan (te hasta ora ta tuma e responsabilidad basico pa nan yuinan) no ta mima, mas cu e mama por haci di tata. Tatanan regular por conforta, duna di come, baña y cuida competentemente, si duna suficiente practica, mes tanto competente cu mamanan, y e babynan ta encanta esey. E cos cu ta haci di ta tata diferente for di ta mama tin efectonan importante y positivo riba mucha den transcurso di nan bida.

Ken ta nos tata?

Awe dia di tata
pa hopi celebra
den un bos ta resona
tristeza y curazon desilusiona...

Ora puntra ta ken ta nos tata?
kizas e pregunta lo tabata na su lugar?
cual lo ta e momento apropia
pa e berdad menciona?

Con nos a wordo bandona,
rechaza,
neglisha,
ki papi awe lo celebra?
ken a laga un famia atras kibra...

Kizas papi no ta corda mas
ken nos ta?
of papi a pasa den aventura
di amor fracasa?

Cuanto sla mami a soporta
sin mira speranza wordo alivia.
Tur caminda dia di tata ta wordo menciona pero pa nos
un fecha bao dolor recorda.....

Ya cu herida a alcanza
momentonan duro y emociona
pa falta di amor, calor y guia
ni sunchi ni braza
ni e proteccion
corda riba nos derechonan
cu a wordo lubida....

Ki papi lo a imagina
awe ta un hogar kibra
nos lo pidi Papa Dios
pa papi su erornan wordo pordona...

Clarette Quandus

E nificacion di tata den nos bida



ORANJESTAD – Hopi hende a hari Sonora Dodd ora el a presenta e concepto di celebra dia di tata, manera tradicionalmente, solamente mamanan ta wordo reconoci pa e crianza di un mucha. E papel di un tata hopi biaha ta wordo relega na un status secundario compara cu mama. Pero nos tur sa cu tata ta mes importante pa un mucha manera su mama. Si mamanan ta e heroenan di educacion di mucha, nificacion di tata den desaroyo y bienestar emocional di un mucha, no ta menos. Muchanan ta depende di nan tata pa bienestar spiritual, emocional, fisico, financiero y social. Pa yiunan muhe, tata ta e homber ideal den mundo y tambe e prome homber cu nan ta adora, mientras cu pa yiu homber, tata ta un idolo y e homber di mas fuerte cu nan ta spera di por igual. Aunke tradicionalmente tata ta ser mira mas como provvedor di cas y guia pa muchanan, e scenario ta mustra significativamente cambia den e nucleo familiar di cultura actual. Cu mayoria tata y mama trahando, tatanan awendia ta mes tanto involucra den crianza di mucha, cu e mama. Awendia, mayoria tata no ta sconde pa e trabu di cuida mucha of e tarea dificil pa pone baby drumi. E cambio cultural aki ta yuda den reenforza e relacion tata-yiu y consecuentemente desaroyo emocional di un mucha den construi lazonan familiar mas fuerte.

Mas cu un pregunta?

Un ta puntra, dicon tin menos atencion
Riba "Dia di Tata" su celebracion
Un otro ta puntra, dicon tin menos cancion
Durante e radionan nan transmision
Pakico Dia di Tata ta menos popular
Dicon hopi homber ta gusta ta den bar
Rondona pa muhenan sexy bisti
Kisas pasobra ta poco tata ta existi
Cu ta stima, cuida y educa nan yuinan ?
Of ta pasobra e hoben no ta expresa
Su amor mas pa su tata stima
Aunke den su curazon e ta sinti e dolor
Pa falta di atencion, pa falta di amor
Di e cabes di famia cu tin cu ta ehemplar
Pero...si e mes no a haya mucho
Ta con e por duna di su mes anto?
Sin ta e macho crioyo riba trono
Pero exigente...sino fono...
Un ta puntra, dicon tin menos poema
Riba "Dia di Tata" su gran dia
Un otro ta puntra, dicon tin menos melodia
Durante e harmonia cu falta den famia
Pakico Dia di Tata no ta pone tur tata reflexiona
Cu Dios Tata ta e Tata Grandi Bendiciona
Di tur e tatanan, cu a scohe pa ta tata concientemente
Of a bira tata pa casualidad di repente
Tambe di e tatanan cu no kier wak ni tende di nan yiunan
Y e tatanan cu no kier pa nan yiunan carga nan fam
Of e tatanan prohibi di wak y sali cu nan yiunan....
Tambe di e tatanan cu nunca a siña para riba nan mesun pia
Y di esnan cu si ta responsabel pa nan famia
Esnan cu a scoge pa biba pa resto di nan bida
Cu nan consenshi remordia na pida pida
Kere cu nan alegria mundano nunca lo termina un dia...
Te cu un dia....nan realiza un poco lat di mas
Y perde control riba e sentido di e palabra "paz"
Sigui cana tras di fantasianan fantasma y bashi
Y sigui bin cas cu betro aden, bon bebi!
Den scuridad di su emocionnan....scondi!

Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Sr. Lucas Bergen, mi amigo mas fiel

Mi tata ta mi amigo di mas fiel cu mi conoce
Mas fiel cu mi esposo, mas fiel cu mi yiunan
Mi tata ta mi heroe di mas grandi cu mi conoce
Mas grandi cu mi maestronan di scol, mas grandi cu mi pastor
Ta mi tata ta scucha mi y conseha mi ora mi tin cualkier dolor
Na mi mente cu a yega di tormenta mi
Na mi pensamentonan cu a traiciona mi
Mi tata ta mi idolo cu nunca mi por lubida
Mi tata ta mi streya cu nunca por ser paga...
Mi amigo di mas fiel ta mi tata...Lucas Bergen
Inspira pa su tata y hunto inspira pa Tata Dios
Cu a dunami un tata unico, special...cu no tin dos!

Danki Papa pa tur tur cos....semper!
Mi lo keda "manera un mucha"...na e amor wanta...
Pasobra...na e momento ei tur cos ta completo
Pasobra...na e momento ei tur cos ta bon...
Ora mi sinti mi mucha den mi curazon!
Mi ta reza y pidi tur dia den mi oracion
Pa Tata Dios drama su bendicion
Riba, rond y na banda di mi tata
Pa tur Papa su pasonan ta bendiciona!
Y pa mi rumannan y ami, nunca, nunca lubida!
E hende homber bon cu nos tata ta!

Ruthy, Roy, Ro y Lucky

Un padrastro tin mesun papel importante

ORANJESTAD – Muchanan bou cuido y guia di un padrastro mester tuma e oportunidad riba dia di tata pa expresa nan gratitud y gradicie. Muchanan mester analiza e balor di padrastro den nan bida y gradici pa e proteccion y guia cu nan a ricibi di dje ya cu e amor di un padrastro nunca mester wordo bagateliza. Na ocasion di dia di tata muchanan mester realiza cu nan ta padrastro a tuma e stap extremo di cuida nan riba escogencia y amor pa nan. Mester compronde cu no ta facil pa un hende homber bira un padrastro y cu padrastronan ta confronta nan mesun set di reto y responsabilidadnan extra.



Nificacion di padrastro ta mas grandi den e bida di muchanan cu no ta bendiciona cu e amor y afecto di nan tata biologico.

Nificacion

Muchanan asina mester tuma ainda mas e oportunidad di tin e presencia di un padrastro den nan vida. Muchanan aki mester inunde cu amor y afecto y mamanan mester yuda muchanan den compronde cu relacionnan traha riba nivel di iguald, si nan kier wordo stim dor di nan padrastro, nan mester stime tambe.

Celebrando Cune

E miho manera pa celebra dia di tata cu bo padrastro ta pa dune un bunita carchi di dia di tata y skirbi den dje con importante e ta pa bo. Muchanan tambe mester expresa nan gratitud pa tur e cuido y proteccion cu nan a ricibi. Otro bon idea ta pa pasa tempo cune haciendo actividad cu boso dos ta disfruta. Por ehempe, bai lama, wak un pelicula of come na un restaurant. Tambe por prepara un desayuno pa sirbie riba cama y entregue hunto cune su regalo. Ideal ta pa e regalo refleha loke e ta gusta y e interesnan cu e tin. Esaki lo laga e padrastro sinti su mes stima. Sintimentonan asina di admiracion mutuo ta bai leu den construi un relacion satisfactoria entre ao y bo padrastro.

Cariño y Chuculati pa tur Tata na Flora Market





ORANJESTAD – Dia di Tata lo ta fantastico ora cu famia hibe bishita Flora na Avenido Milo Croes. Muchanan lo encanta pintamento di cara danki na e payasonan di Clown Doctors of Aruba y Payaso Fastioso, kende ultimo lo ta mustrando su trikinan na e Clowns' House. Tur mucha ta ser pidi pa trece nan pintura Flora, ya cu Dia di Tata ta e fecha limite riba cual esaki mester wordo entrega. Ganadornan di e competencia di pintamento lo keda anuncia despues y lo entrega premionan bunita. Flora ta e patrocinado oficial di Clown Doctors.

Paden di Flora, tur Tata lo haya caminda pa e seccion di palo caminda tin yen di alternativa pa traha cura mustra den diferente tamaño y diseño. Flora su liña nobo di herment, Truper, ta bin di Mexico; check e! Y tin hopi di acesorio nobo y cu estilo pa hardin, plus di mes e matanan di mas bunita, potchi y palonan cu por haya.

E exhibicion di mosaic di artist Omaira y su studiantenan ta bale la pena. Siman pasa, e exposicion a habri y tin hopi interes riba e isla pa e hobby maraviyoso aki. A topa cu Carole Habibe, un di Omaira su studiantenan, kende a haci un mosaic absolutamente fabuloso pa top di un mesa. 'Ta tuma un tiki pasenshi, pero e resultado ta en verdad maraviyoso,' asina Carole a bisa cu entusiasmo.

Tatanan lo ta gratamente sorprendi diadomingo ora cu nan yega na caha, ya cu e lo ser ofreci un chuculati di aloe, cortesia di Flora y Taste of Belgium pa e dia special aki. Esey lo laga un smak dushi den su boca!

Flora lo ta habri diadomingo awor di 10'or di mainta pa 2'or di merdia. E payasanan lo ta presente entre 11'or di mainta y 1'or di merdia.





Dufry tin opcionnan varia pa fit e personalidad di e Tata stima

ORANJESTAD – Bon Dia Aruba a bishita Dufry e siman aki pa haya sa cua e fragancianan mas nobo y popular pa hende homber. A ripara cu Dufry tin ademas di un variedad den locacion manera Caya Principal, Royal Plaza y Renaissance Mall, tambe tin un selección amplio di perfume pa e tatanan. Nos a scohe esnan mas resaltante y cu ta fit e diferente personalidadnan, for di e tata hoben y moderno te na e tata mas grandi y clasico.



Ambre di Baldessarini

Werner Baldessarini a lanza un fragancia nobo dirigi na 'e homber madura cu no tin nada mas pa demostra.” Su aroma ta describi como calido y oriental. Traha dor di mesun compania cu Hugo Boss, Baldessarini Ambré ta e prome perfume cu ta wordo traha a base di elementonan di whisky. Esakinan ta complementa pa notanan halto di mandarin y apel cora, hibando na e centro di violeta, combina cu cuero. Manera su nomber mes ta sugeri, e base ta un mescla di notanan di amber, resalta cu oakwood, vanilla y labdanum. Baldessarini Ambre ta obtenibel den Eau de Toilette di 50 y 90 ml.

Dunhill Pursuit

Pursuit ta e fragancia mas nobo pa homber di Dunhill. Pa e hende homber cu 'ta biba bida sin limite.' Un fragancia di palo oriental cu anasa berde tropical, blachi verdad, blachi di apelsina, ceder, sandalwood, musk, amber y censia. Pursuit ta un Eau de Toilette y ta obtenibel den boter di 50 y 75 ml.
Exotico, inespera y masculino…Dunhill Pursuit ta un fragancia cu ta inspira e buskeda di aventura, unda cu e hende homber por ta. Crea pa e hende homber cu tin sed di emocion y cosnan desconoci, Dunhill Pursuit ta un aroma intruigante y distintivo cu ta laga bo pensa di expedicionnan grandi den e continente Africano.
Warda den un boter vierkant y modernista, e perfume tin un tapa color plata cu tin grave un compass rose, simbolo di nabegacion, aventura y posibilidadnan nobo. Dunhill Pursuit ta invita explora e inmensidad di mundo atrabes di un perfume remarcabel.







RSVP di Kenneth Cole

Efragancia, concebi pa Frank Voelkl di Firmenich, tin notanan halto di lavender, grapefruit, pepper y wet grass; centro di iris, orchid y cedarwood, y base di sandalwood, patchouli, vetiver y soft cashmere. E cara di e campaña di promocion di perfume RSVP ta nada otro cu streya di rock Bon Jovi, kende tambe ta diseñando un colección di jacket pa e marca Kenneth Cole. Kenneth Cole RSVP ta obtenibel den 50 y 100 ml Eau de Toilette y den Aftershave Splash.
E fragancia ta parti di un colaboracion continuo entre Kenneth Cole y Jon Bon Jovi pa crea consenshi riba hendenan sin cas. Ehecutivo di Kenneth Cole a bisa cu “Jon Bon Jovi su persona carismatico ta personifica e spirito di e fragancia y colección R.S.V.P. cu ta masculino, poderoso y inspirador. Como un celebridad cu ta uza su lugar den fama pa yuda otronan, su asociacion cu e marca Kenneth Cole ta loke R.S.V.P. y Kenneth Cole su mes, ta tambe: trahando pa un causa y dunando bek.”

Hugo Boss Limited Art Edition

Añapasa Hugo Boss a nombra Jonathan Rhys Meyers como e cara nobo di Hugo by Hugo Boss fragrance for men, originalmente lanza na 1995. Ya e propaganda ta coriendo y dor di su exito a dicidi di lanza un edicion special. E Hugo Boss Limited Art Edition ta bin den un boter special diseña den un estilo di urban graffiti cu ta hiba bo bek na e elementonan den e propaganda. Basicamente bo ta haya e mesun aroma dushi y popular di Hugo Boss, cu a bira un clasico, pero den un edicion limita, pa colecciona y den un botter hubenil y moderno.



BON DIA Aruba

THE CINEMAS

Ta felicita The Cinemas

Paseo Herencia Mall

Juni 14, 2007
Palm Beach, Aruba.

Cu mas asiento y aparatonan ultra moderno

“The Cinemas at Paseo” a habri pa publico

MetaCorp ta sigui inverti den economia di Aruba

ORANJESTAD - “Nos ta sigui inverti, nos ta sigui crece, pero sin lubida nos raisnan……y ta esaki ta rais di nos compania, cine” asina Eduardo de Veer, Presidente di MetaCorp a duna di conoce durante apertura oficial di “The Cinemas at Paseo”. E compleho di salanan di cine nobo ta completa un total di no menos di 12 sala di cine pa nos isla y un pantalla grandi den aire liber, conoci como Drive In Theatre.

A haci un inversion cuantioso pa sigura cu e Cinema nobo aki lo ta di e mesun calidad of mihor calidad cu e mihor salanan di cine na Merca. MetaCorp a percura pa contrata un compania di arquitecto special cu ta diseña cinemas rond mundo. Na final, a usa e mesun compania Puerto Riqueño cu e diseña “L.G. Smith Steak House” y “Aquarius Restaurant” den Renaissance Resort & Casino pa pone e toke final na e edificio. Unabez den e lobby, e colornan bibo den contrast cu e plafond y e efectonan di luz di color ta duna un look hopi “trendy” mes.





A inverti den ekiponan nobo pa pasa e peliculanan den e 6 diferente salanan. A instala pantayanan y un sistema di sonido “surround sound” pa dunabo un efecto comosifuera ta bo dilanti e imagennan ta pasando. Pa por crea un mihor efecto di sonido y visibilidad di e clientenan, a traha e salanan den forma di un trapi…..sigurando asina cu tur cliente tin un bista directo pa e pantaya su dilanti. Ta bon pa remarca cu e asientonan den e salanan nobo ta hopi comodo y cu un efecto special di zoya.

”The Cinemas at Paseo” tin 3 sala cu ta acomoda 110 hende cada uno, 1 sala cu ta acomoda 125 hende, 1 sala cu ta acomoda 185 hende y un sala grandi cu ta acomoda 220 hende. Na tur, “The Cinema at Paseo” por acomoda 860 hende na mes momento den su salanan.

Despues di a cumpra bo entrada na e ticketbox abao, clientenan lo por subi e roltrap pa e di dos piso unda lo topa cu un lobby grandisimo cu ta ofrece diferente opcionnan pa e publico amante di cine. Aki bo ta haña e oportunidad pa cumpra bo snack y coi bebe, pero awor cu un menú mas extenso.

Mientras bo ta warda, lo bo tin e oportunidad pa sinta relax y pasa un momento ameno disfrutando di un bebida of un snack den compania di famia y amigonan. Tambe pa e hubentud tin un seccion special cu un variedad di video-games.

E inversion grandI aki di parti di MetaCorp no ta bin asina sin mas.

Ta trata aki di un compania di cual su raisnan ta cuminsa for di aña 1920 y precisamente cu e negoshi di cine. E tempo ey e abuelo di Eduardo y Gerardo de Veer, esta “Shon Eddy” de Veer a cuminsa cu e negoshi aki di cine den aire liber net banda di Hotel Colombia, na unda awendia ta oficina di Censo. E tempo ey tabata pasa peliculanan sin sonido y asina poco-poco e compania a bay ta creciendo hunto cu e industria di cine. A pasa den temponan bon y temponan menos bon. “Pero nos ta convenci cu e mercado di cine ta bek y e demanda ta hopi grandi. Pesey The Cinema at Paseo no ta bini pa reemplaza “The Cinemas at Renaissance”, sino pa complementa y duna e amantenan di bon cine un opcion mas”, asina Eduardo de Veer a enfatisa.

“The Cinemas at Paseo” ta bira un opcion mas pa e publico ora ta trata di cine riba pantaya grandi. Di e forma aki amantenan di cine awor por conta riba mas espacio, mas comodidad y mas variedad na momento di disfruta di e cine di nan gusto.

Despues di 87 aña di historia di cine na Aruba

"The Cinemas at Paseo" ta bira un realidad



ATTENTIE

Bioscoop-minnend publiek van Aruba!

EEN VAN DE BELANGRIJKSTE GEBEURTENISSEN IN DE GESCHIEDENIS VAN DIT EILAND ZAL PLAATSVINDEN

MET DE

GALA PREMIERE

van het

DE VEER THEATER

(Oranjestad)

op

VRIJDAG, 23 MEI 1947

te

7.30 n.m.

E. de Veer's Chain Theater heeft geen kosten gespaard om bewoners van Aruba het mooiste bioscooptheater en vermaakscentrum te schenken en nodigt U VOL TROTS uit om van UW theater UW huis van ontspanning te maken.

Om tegemoet te komen aan de muzikale smaak van de Arubaanse bioscoopgangers heeft de leiding zich de medewerking verzekerd van

HERMANOS BELISARIOS

de populairste band van Caracas, wier rythmische en meeslepende arrangementen beroemd zijn in Latijns-Amerika. Dit grote orkest is geengageerd om U gedurende drie dagen te vermaken

VRIJDAG, ZATERDAG, ZONDAG - 23, 24, 25 MEI

Na 1919 Aruba ainda tabata un isla masha keto cu un economia pober. Poblacion di Aruba a baha cu 142 persona y tabata conta cu solamente 8934 habitante. Hopi hombernan jong tabata busca trabau na Cuba den industria di sucu pa por a mantene nan famia. E unico actividad industrial na Aruba tabata den e campo di aloe, piscamento y trahamento di sombre door di e señoranan. Otro actividadnan tabata apenas alcansa pa consumo local y e prome guerra mundial cu tabata tumando lugar entre Merca y Europa, no tabata yuda e situacion.

Ta hustamente na e momento ey cu Eduard de Veer, mihor conoci como "Shon Eddy" pa su amigonan, na edad di 26 anja ta descubri su pashon pa pelicula. Shon Eddy tabatin un plan; convence Shon Nadi Henriquez pa bende su projector di pelicula. Shon Nadi tabata mustra interesa den e pianola cu Shon Eddy su señora, Irma, a ricibi como regalo di matrimonio. Shon Eddy no a basila y a accepta e cambio inmediatamente, e ta pasa su peliculanan den un cura habri banda di pension Aruba, mihor conoci como Hotel Colombia, unda awendia ta oficina di Censo. Inauguracion di e teatro banda di Hotel Colombia a tuma lugar cu e pelicula "Pashon di Cristo" na aña 1920.

Anjanan 20 ta marca e comienzo di Hollywood y epoca di oro di peliculanan mudo. Na 1920 cierto peliculanan clasico manera "Dr. Jeckill & Mr. Hyde", "Way down east" y "The mask of Zorro" a keda produci. Aunke cine mudo tabata wordo companja pa musica di piano, e industria tabata trahando duro pa incorpora sonido y tambe color.

Na aña 1924 Lago a habri su portanan y ta percura pa un boom economico na nos isla na 1929. Nos poblacion ta crece te na 31.000 persona y nan ta en busca di distraccion. Teatro Rex, despues yama Principal, y Cinelandia ta habri nan portanan na San Nicolas. Sinembargo e teatronan aki no por cu e demanda y teatro Savaneta ta habri, sigui pa teatro Aurora na Sta. Cruz. Pa motibo di e competencia fuerte Shon Tuyo Arends ta bende teatro Rialto na Oranjestad cu Shon Eddy y despues Shon Eddy ta expande su bista pa Corsow habriendo Teatro Ideal na Dempel.

Na aña 1930 e desaroyo di industria di cine tabata enorme y Shon Eddy ta dicidi di habri un teatro nobo. Teatro Gloria ta wordo construi di palo entre Steenweg y Nassaustraat inaugurando e teatro aki cu e pelicula "All quiet on the western front", ganador di un



Premio Oscar. Teatro Gloria tabata wordo considera como top di atraccion na Aruba. Tabata tin show prome cu e pelicula y den siman 2 persona por a bai cine cu 1 ticket. Pero pelicula den e tempo aki ainda tabata sumamente flamable y ariba January 21, 1931 Teatro

Continua 4

Continuacion di 3

Gloria a kima. E edificio di palo a keda completamente destrui.

Na aña 1939 Hitler ta invadi Polonia y na December 1941 Japon ta ataca e flota Mericano den pacifico na Pearl Harbor. Segunda guerra mundial ta cuminsa. Despues di segunda guerra mundial Shon Eddy su jui, Gerard, mihor conoci como "Shon" pa su amigonan, ta cumpra e edificio den Paardenbaai, propiedad di "Algemeen Nederlands Verbond" cu tabata fungi durante di guerra como cantina y barak pa e soldadnan Hulandes. Shon ta tuma na su encargo e reconstruccion di e edificio den un teatro ultra moderno cu lo carga e nomber di Teatro de Veer. E decorashon tabata den estilo "art deco" mescos cu teatronan importante rond di mundo. E inauguracion a tuma lugar na Mei 1947, cu e pelicula di Jean Negulesco's "Humoresque" cu e actuacion di Joan Crawford cu a yena e fabuloso pantaya di e teatro nobo cual tabata tin e capacidid di 750 stul y cual tabata completamente yen. Padu (del Caribe) Lampe tabata toca piano prome cu e presentacion 3x pa siman. Shon a cumpra un aparato pa converti e sonido di piano pa zona manera un orgel. Despues di algun tempo Shon a regala e aparato aki na Padu.

Na aña 1956 Shon Eddy ta fayece. Despues di su morto Tuyo Prins y George Porry ta tuma cargo di un parti di e empresa, mientras cu Shon ta continua cu e maneho di e teatronan. Algun aña despues 1964 e yui di Shon, Eduardo de Veer ta yega Aruba cu 21 aña di edad despues di a finalisa su estudionan na Merca y ta tuma rienda di e negoshinan.

Desde aña 1963 Aruba tabata tin su propio stashon di television. Aunke e no tabata sofistica manera awendia, toch ela causa cu menos hende tabata bai cine. Teatro Cinelandia ya caba a sera su porta y otro teatronan tambe a sera pa por scapa algun, lagando asina solamente Teatro Rialto, Principal y De Veer. Na e mesun tempo a fia afl. 50,000 for di banco pa remodela Teatro De Veer cu a keda reinaugura cu "The sound of Music" cu a gana cantidad di premionan Oscar; y siguiendo tradishon, entrada a bai pa un causa caritativo. Publico a responde na gran cantidad mientras cu e falta di e otro teatronan a wordo compensa cu construccion di Drive In Theatre; mientras esakinan tabata popular na Merca pa hopi anja Drive In a wordo inaugura dia 16 di October 1969 cu e pelicula "Guns of Navarone". Atrobe ariba 1 di Mei di 1971 De Veer Teater ta wordo remodela un biaha mas, e biaha aki incluyendo e ultimo tecnologia den cinerama.

Na aña 1972 ariba petishon di Eduardo, su ruman Gerardo de Veer, ta join e empresa. Gerardo a completa su estudio Universitario cu un Masters Degree den marketing y tabata cla pa integra su mes na e compania na momento cu esaki a cuminsa expande atrobe. Cambionan den e compania a pone cu a cambia e nomber di E. De Veer Theater pa Boulevard Theater y e compania matriz a wordo cambia for di E. De Veer Investment and Development Co. pa un holding company nobo cu ta carga nomber di MetaCorp.

Na aña 1970 e fenomeno di videoclub a surgi na Aruba y esaki a plama rapidamente apesar di tur esfuerzo pa rescata e teatronan, clientela a keda baha. Na aña 1977 Aruba ta confronta un crisis politico. Ta hustamente na e momento aki cu nos empresa ta dicidi di expande atrobe. Mas expansion ta sigui na momento di crisis na 1982 ora e Bolivar Venezolano ta devalua y turismo ta confronta un caida. Y atrobe na 1984 Lago ta anuncia cu e lo sera su portanan pa semper. Theater de Veer tambe ta hala for di caminda permitiendo otro expansion di e shopping mall, pero dos Teater chikito ta wordo construi ariba e segundo piso durante un otro expansion.

Tempo cu Lago a sera su portanan, Gobierno di Aruba ta cuminsa promove turismo fuertemente. For di anjanan 50 Aruba a disfruta di un bon industria turistico y e demanda tabata fuerte. Awor, fondo international monetario y Gobierno Hulandes a recomenda expanshon di turismo pa solushona rapidamente e crisis di desempleo. Awendia MetaCorp ta logra contratonan directo cu companianan di cine. Peliculanan Mericano ta yega rapidamente despues di nan premiere y publico ta acudi na gran cantidad. Teatro di cine ta bin bek pa keda. Cu construccion di Seaport Conference Center y Cinemas nobo den anja 1995, MetaCorp a bolbe na su raiz. Aruba a sera conoci atrobe cu un sala di cine, despues di un ausencia di basta aña. "Seaport Cinemas" awor "The Cinemas at Renaissance" a trece cune 6 sala elegante, professional y cu un sistema di zonido di calidad cu ta duna'bo un impression cu e actuacion ta tumando lugar net bo dilanti. "The Cinemas at Renaissance" a trece 6 sala di cine pa Aruba cu un cantidad di no menos cu 720 asiento.

Y awor, despues di 87 aña di experiencia den e ramo aki, MetaCorp ta habri 6 sala mas na Aruba den e complejo di tiendanan nobo.....Paseo Herencia. "The Cinemas at Paseo" ta brinda nos pueblo y turistanan un total di 6 sala mas, espacio pa sinta warda riba e pelicula den un lobby mucho mas grandi, bunita, elegante y di un arquitectura cu ta iguala e mihor cinema nan na mundo!

DE VEER.....DESDE 1920 OCUPA KU ENTRETENIMIENTO

Rumannan Eduardo y Gerardo de Veer.

"The Cinemas at Paseo" a habri den gran estilo

ORANJESTAD – Ayeratardi a tuma luga e apertura oficial di "The Cinemas at Paseo", y esaki sigur a tuma luga den un gran estilo. A uza un rol di film di 35 mm. como cinta pa e cortamento di cinta, cual a wordo haci den presencia di ehecutivonan di MetaCorp pa e hobencita Zoë Timmer, yiu muhe di Rick Timmer.

Potretnan ta mustra e ceremonia di cortamento di cinta, durante e apertura oficial di "The Cinemas at Paseo."









Comunidad Arubiano a celebra apertura di "The Cinemas at Paseo"











Aruban community celebrates the opening of "The Cinemas at Paseo"













“The Cinemas at Paseo” opens in grand style

ORANJESTAD – Yesterday afternoon the official opening of “The Cinemas at Paseo” took place, and in grand style. An actual 35 mm. film reel was used as a ribbon for the ribbon-cutting ceremony, which took place in the presence of MetaCorp’s executives. The ribbon was cut by Zoë Timmer, daughter of Rick Timmer.

Photos show the ribbon-cutting ceremony, during the official opening of “The Cinemas at Paseo.”







After 87 years of cinema in Aruba

"The Cinemas at Paseo" is now a reality

In 1919 Aruba was still a very quiet island, with an economy that had yet to blossom. The population of Aruba had gone down by 142 people and consisted of only 8934 people. Many young men would look for work in the sugar industry in Cuba so that they could support their family. The only industrial activities that Aruba had at the time were the production of aloe, fishing and the making of hats, which was done by the women. The other activities barely covered local consumption and the First World War that was currently being waged between the U.S.A. and Europe certainly didn't help the situation.

It was just at this moment that Eduard de Veer, better known as "Shon Eddy" by his friends, at the age of 26, discovered his passion for the cinema. Shon Eddy has a plan; he convinced Shon Nadi Henriquez to sell him his film projector. Shon Nadi had shown interest in a pianola that Shon Eddy's wife, Irma, had received as a wedding gift. Shon Eddy didn't hesitate and immediately made the trade. He started by showing films in an open property next to Pension Aruba, better known as Hotel Colombia, where the current Census Office is located. The inauguration of the theater next to Hotel Colombia took place with the movie "Passion of Christ" in 1920.

The 20's also marked the beginning of Hollywood and the golden age of silent movies. In 1920 several classic movies, such as "Dr. Jekyll & Mr. Hyde", "Way down east" and "The mask of Zorro" were produced. Even though at the time silent movies were accompanied by piano music, the industry was working hard to incorporate sound and color.

In 1924 Lago opened its doors and provided an economic boom for the island in 1929. Our population increased to 31.000 people, many of whom were in search of entertainment. The Rex Theater, which was later named the Principal, and Cinelandia, opened their doors in San Nicolas. But the theaters couldn't keep up with the demand and the Savaneta Theater opened, followed by the Aurora Theater in Sta. Cruz. Because of the strong competition, Shon Tuyo Arends sold the Rialto Theater in Oranjestad to Shon Eddy and then Shon Eddy expanded his business to Curacao, opening the Ideal theater in Dempel.



In 1930 the movie industry saw huge developments and Shon Eddy decided to open a new theater. The Gloria Theater was a wooden building that was built between the Steenweg and Nassaustraat, and it was officially inaugurated with the Oscar-winning movie "All quiet on the western front." The Gloria Theater was considered as a top attraction in Aruba. There were shows held before the movies began and during the week two people could go to the movies with one ticket. But at the time movie reels were still extremely flammable and on January 21st, 1931, the Gloria Theater burnt down. The wooden building was completely destroyed.

Continued on page 10

Continued from page 9

In 1939 Hitler invaded Poland and in December 1941 Japan attacked the U.S. fleet in Pearl Harbor. The Second World War had begun. After the Second World War Shon Eddy and his son, Gerard, best known to his friends as "Shon", bought the building in Paardenbaai, which at the time was the property of the "Algemeen Nederlands Verbond" and had



been used during the war as a cafeteria and barracks for the Dutch soldiers.

Shon was in charge of the reconstruction of the building into a brand new and modern theater that was named de Veer Theater. The "art deco" style decorations followed the examples of the top cinema theaters around the world. The inauguration took place in May of 1947, with Jean Negulesco's movie "Humoresque", starring Joan Crawford. The new theater had a capacity for 750 chairs and filled up consistently. A total of 3 times a week, Padu (del Caribe) Lampe would play piano before the movies began. Shon had even bought a special machine that converted the piano music to make it sound like organ music. After some time Shon gave this machine as a present to Padu.

In 1956 Shon Eddy passed away. After his passing, Tuyo Prins and George Porry took charge of a part of the company, while Shon continued to manage the theaters. Some years later, in 1964, Shon's son, Eduardo de Veer, arrived back in Aruba at the age of 21, after finishing his studies in the United States. Eduardo eventually took over the reigns of the company.

Aruba has had its own television station since 1963. Even though it wasn't as sophisticated as the current television stations, it still resulted in less people going to the cinemas. Cinelandia had already closed its doors and other theaters also closed in order to save a few cinemas, leaving only the Rialto Theater, Principal and De Veer. Around the same time a bank loan for afl. 50,000 was requested to remodel De Veer Theater, which was re-inaugurated with the multiple-Oscar winning "The Sound of Music"; and according to tradition, the ticket sales went to a charitable cause. The community responded in droves while the closing of the other theaters was compensated by the construction of the Drive In Theater; which has already been popular in the U.S. for many years. The Drive In in Aruba was inaugurated on the 16th of October 1969 with "Guns of Navarone". Once again, on May 1st 1971 De Veer Theater was closed for remodeling, this time to include the latest technology in cinerama.

Continued on page 11

Continued from page 10

In 1972, at the request of Eduardo, his brother Gerardo de Veer joined the family business. Gerardo completed his university studies with a Masters Degree in marketing and was ready to integrate himself into the company, which had once again begun to expand. Changes in the company dictated that the E. De Veer Theater change its name to the Boulevard Theater, while its mother company changed from E. De Veer Investment and Development Co. to a new holding company called MetaCorp.

In 1970 the so-called videoclubs saw a surge in Aruba, and despite many efforts to save the cinema theaters, the number of clients continued to diminish. In 1977 Aruba confronted a political crisis. And it was at this exact moment that the company decided to expand once again. The expansion continued until 1982 when the Venezuelan Bolivar devaluated and tourism faced a major fall. This was followed by Lago's announcement that it would be closing its doors for good, in 1984. The de Veer Theater also moved from its road-side location to enable the expansion of a shopping mall, while two small theaters were built on the second floor during the time of expansion.



When Lago closed its doors, the Aruban government began to heavily promote tourism. Aruba had enjoyed a strong tourism industry since the 50's and the demand was very strong. At this point, the International Monetary Fund and Dutch Government recommended an expansion in tourism to rapidly solve the unemployment crisis.

Today MetaCorp has managed to create direct contact with cinematic companies. American movies reach our island quickly after their premier and many people enjoy visiting The Cinemas. The Cinema Theater is here to stay.



With the construction of the Seaport Conference Center and new Cinemas in 1995, MetaCorp returned to its roots. Aruba once again had a cinema theater, after an absence of many years. "Seaport Cinemas" is now known as "The Cinemas at Renaissance" and featured 6 elegant and professional theaters, with a sound system of top quality that gives you the impression of being right in the middle of the action. "The Cinemas at Renaissance" once again brought 6 theaters to the island, with no less than 720 seats.

And now, after 87 years of experience in this field, MetaCorp has opened 6 more cinema theaters at the newest shopping complex, Paseo Herencia. "The Cinemas at Paseo" offers locals as well as tourists 6 theaters, a beautiful waiting space and a bigger and nicer lobby, all with an architecture and design that rivals the top cinema theaters in the world!

With more seats and cutting edge technology

"The Cinemas at Paseo" is now open to the public

MetaCorp continues to invest in the Aruban economy

ORANJESTAD - "We continue to invest, we continue to grow, but without forgetting our roots……and this is the root of our company, cinema," Eduardo de Veer, president of MetaCorp, declared during the official opening of "The Cinemas at Paseo". The new complex of cinema theaters is joining a total of no less than 12 cinema theaters and a large open-air screen, known as the Drive In Theatre.

The company made a vast investment to ensure that the new Cinemas would be the same or of even higher quality than the best cinema theaters in the United States. MetaCorp hired a specialized architectural company that designs cinemas around the world. And to put the final touches on the new cinemas, MetaCorp used the same Puerto Rican company that designed "L.G. Smith Steak House" and "Aquarius Restaurant" at the Renaissance Resort & Casino. Once in the lobby, the lively colors are a beautiful contrast to the ceiling and the special light effects give the entire building a very trendy look.





MetaCorp has invested in brand-new equipment that will play movies in 6 different theaters.

They've installed large screens and a surround sound system which will make visitors feel like they're a part of the action. To create better sound effects and visibility for clients, the theaters are built on a downward slope, to ensure that everyone has a clear view of the screen. It is also important to mention that the chairs in the new theaters are extremely comfortable and can also rock back and forth.

"The Cinemas at Paseo" has a total of 3 rooms that can accommodate 110 people each, 1 room that can accommodate 125 people, 1 room that can accommodate 185 people and a large room that can accommodate 220 people. In total, "The Cinemas at Paseo" can accommodate a total of 860 people at the same time, in its various theaters.



After buying your entrance ticket at the box office on the first floor, you can ride the escalator up to the second floor, where you're met with a huge lobby that offers various options to visitors. Here you will have the chance to buy refreshments and something to eat, from a new and extensive menu. While you're waiting for the film to begin, you'll also be able to sit and relax, enjoying a snack with your friends or family. For kids, there's also an arcade section where they can play different games.

MetaCorp's large investment has been made for a good reason. This is a company that dates back to the 1920's when it started in the cinema business.

At the time, the grandfather of Eduardo and Gerardo de Veer, Mr. "Shon Eddy" de Veer, opened an open-air cinema next to Hotel Colombia, where the Census office is currently located. They started by showing silent movies and slowly but surely the company grew on par with the international movie industry.

The cinemas went through both good and bad times. "But we're convinced that the market for cinema is back and the demand is very large. That's why The Cinemas at Paseo were not created to replace "The Cinemas at Renaissance", but to complement and give movie-lovers another option," Eduardo de Veer explained.

"The Cinemas at Paseo" is now another option for those who enjoy watching movies on the big-screen. This way movie-goers will now be able to enjoy more space, more comfort and more variety while watching the movie of their choice.